

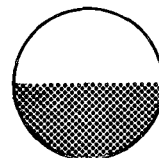
1973 – 1974

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

*VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN*



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN



GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie

Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols	Abbréviationsi e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Anvendte forkortelser og tegn	
Ras de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller -fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Ikke foreliggende oplysninger
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	Geldeinheit	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	-	-	GE	-	Geldeneid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	FE	-	-	Føengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneneid	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Franc belge	Belgischer Franc	Belgian franc	Fb	France belge	Belgische frank	Belgiske frank
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duits mark	D-mark
Couronne danoise	Danische Krone	Danish krona	DKr	Corona danese	Deense kronen	Danske krone
Franc français	Französischer Franc	French franc	Ff	Francco francese	Franske frank	Franske frank
Livre irlandaise	Irishes Pfund	Irish pound sterling	Lst	Lira sterlina irlandese	Iers pond	Irak pund
Lire	Lira	Italian lire	Lit	Lira	Lira	Lira
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	Flux	Francco lussemburghese	Luxemburge frank	Luxembourgke frank
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Fiorino	Gulden	Gylden
Livre anglaise	Englisches Pfund	English pound sterling	Lst	Lira sterlina inglese	Engels pond	Pund sterling
Céréales	Getreide	Cereals	GER	Cereali	Granen	Korn
Froment tendre	Weichweizen	Common wheat	BLT	Fumento tenero	Zachte tarve	Blødt hvede
Seigle	Roggen	Rye	SEG	Segala	Rogge	Rug
Orge	Gerste	Barley	ORG	Orzo	Gerst	Byg
Avoine	Bafer	Oats	HAF	Avens	Haver	Havre
Mais	Mais	Maize	MAI	Granoturco	Mais	Majs
Sarrasin	Buchweizen	Buckwheat	BKW	Grano saraceno	Boekweit	Boghvede
Sorgho	Sorghum	Grain sorghum	SOR	Sorgo	Sorgho	Sorghum
Millet	Hirse	Millet	MIL	Miglio	Gierst	Hirse
Alpiste	Karariensaat	Canary seed	ALP	Scagliola	Kanariensaad	Kanariefrø
Froment dur	Hartweizen	Durum wheat	DUR	Fumento duro	Durum tarve	Hård hvede
Farine de froment et de méteil	Mehl von Weizen und von Mangkorn	Wheat and meelin flour	FBL	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarve en van mengkoren	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug
Farine de seigle	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO	Farina di segala	Meel van rogge	Rugmel
Granaux et semoules de froment tendre	Grütze und Griese von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL	Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarve	Gryn af blødt hvede
Granaux et semoules de froment dur	Grütze und Griese von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU	Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarve	Gryn af hård hvede
Riz	Reis	Rice	RIE	Riso	Rijst	Ris
Riz paddy	Rohreis	Paddy rice	PAD	Risone	Padierijst	Uafskallet ris
Riz décortiqué	Geschälter Reis	Husked rice	DEC	Riso semigreggio	Gedopte rijst	Afskallet ris (hinderis)
Riz semi-blanchi	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL	Riso semilavato	Halfvitte rijst	Delvis slæben ris
Riz blanchi	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CEB	Riso lavorato	Volvitte rijst	Slæben ris
Riz en brisures	Bruchreis	Broken rice	BRI	Rotture di riso	Brækrijst	Brudris
Sucre blanc	Weisszucker	White sugar	SEL	Zucchero bianco	Witte sukker	Hvidt sukker
Sucre brut	Rohsucker	Raw sugar	SER	Zucchero griggio	Ruwe sukker	Råsukker
Mélasses	Melassen	Molasses	MEL	Melasso	Melasse	Melasse
Sirops	Sirup	Syrups	SIR	Sciroppo	Stroop	Sirup

TABLE DES MATIERES	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	Page/Seite Page/Pagina Bladzijde/Stade	INDICE	INHOUDSOPGAVE	INHOLDSPORTEGNELSE
Taux de change	Wechselkurse	Rates of change	3	Tassi di cambio	Wisselkoersen	Vekselkurser
Remarque préliminaire	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Nota preliminare	Opmærking vooraf	Indledende bemærkninger
I. CEREALES	I. GETREIDE	I. CEREALS	5 - 18	I. CEREALI	I. GRANEN	I. KORN
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note		A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix d'intervention- de marché	B. Interventions- Marktpreise	B. Intervention prices, market prices	20 - 24	B. Prezzi d'intervento- di mercato	B. Interventie- marktprijzen	B. Interventionspriser markedspriser
BLT	BLT	BLT	25 - 29	BLT	BLT	BLT
SEG	SEG	SEG	30 - 34	SEG	SEG	SEG
ORG	ORG	ORG		ORG	ORG	ORG
HAF)	HAF)	HAF)		(HAF	(HAF	(HAF
MAI)	MAI)	MAI)		(MAI	(MAI	(MAI
DUR)	DUR)	DUR)	35 - 43	(DUR	(DUR	(DUR
C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-ALP-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	44 - 49	C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi impor. Prelievi esport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-ALP-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU	C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-ALP-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU	C. Tærskelpriser, CIF Afgifter inifr. Afgifter Eksport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-ALP-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Import prices (not corrected) CIF Antwerp/Rotterdam	50 - 55	D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Importpriser (ikke ændret) Antwerpen/Rotterdam
II. RIZ	II. REIS	II. RICE	56 - 61	II. RISO	II. RIJST	II. RIS
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note		A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatifs- d'intervention- de marché	B. Richt-Interventions- Marktpreise	B. Target prices, inter- vention prices, market prices	62 - 63	B. Prezzi indicativi- d'intervento - di mercato	B. Richt-Interventie- marktprijzen	B. Indikativpriser- interventionspriser- markedspriser
C. Prix de seuil, prélèv. pays t., FROM	C. Schwellenpreise, Abschopf. Drittli., ULG	C. Threshold prices, levies third count., OCF	64 - 65	C. Prezzi d'entrata, prel. paesi t., FROM	C. Drempelprijzen, hef- feninge l., LDJ	C. Tærskelpriser, afgif. tredjeli., OLO
D. CAF, prélèv. export.	D. CIF, Abschopf. Ausf.	D. CIF, export levies	66 - 69	D. CIF, prel. esport.	D. CIF, hef. uitvoer	D. CIF, eksportafgif.
E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Import prices CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerp	70 - 77	E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Invoerprijzen CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen
III. MATIÈRES GRASSES	III. FETTE	III. OILS AND FATS	78 - 93	III. GRASSI	III. OLIE EN VETTEN	III. FEDTSTOFFER
- Huile d'olive :	- Olivenöl :	- Olive oil :		- Olio d'oliva :	- Olijfolie :	- Olivenolie :
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note		A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif à la production-Prix indi- catif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	B. Erzeugerichtspreis- Marktpreis- Interventionspreis - Schwellenpreis	B. Production target price - Market target price - Intervention price - Threshold price	94	B. Prezzo indicativo alla produzione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata	B. Produktierichtspreis - Marktpreis- Interventieprijs - Drempelprijs	B. Producentindikativ- priser - markedsin- dikativpriser - In- terventionspriser - Tærskelpriser
C. Prélèvements à l'importa- tion	C. Abschöpfungen bei Ein- fuhr	C. Levies on imports	95 - 98	C. Prelievi all'importa- zione	C. Heffingen bij invoer	C. Importafgifter
D. Prélèvements à l'exportation	D. Abschöpfungen bei Ausfuhr	D. Export levies	98 a	D. Prelievi all'espors- tazione	D. Heffingen bij uitvoer	D. Eksportafgifter
E. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines)	E. Marktpreise (Olivenöl und Santöl)	E. Market prices (olive oil and seed oil)	99 - 100	E. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi)	E. Marktprijzen (olijf- olie en zaadolie)	E. Markedspriser (oliven- olie og frøolie)
IV. SUCRE	IV. ZUCKER	IV. SUGAR	101 - 112	IV. ZUCCHERO	IV. SUIKER	IV. SUKKER
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note		A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif - Prix d'interven- tion - Prix d'interven- tion dérivés - Prix de seuil	B. Richtpreis - Interventions- preise - Abgeleitete Inter- ventionspreise - Schwellenpreise	B. Target price - Intervention prices - Derived intervention prices - Threshold prices	113	B. Prezzo indicativo - Prezzi d'intervento - Prezzi d'intervento derivati - Prezzi d'entrata	B. Richtprijs - Interventieprijsen - Afgeleide interven- tieprijsen - Drempelprijzen	B. Indikativpris - Interventionspriser - Afledte interven- tionspriser - Tærskelpriser
C. Prix minimum de betteraves	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet	114	C. Prezzo minimo delle barbabietole	C. Minimumprijs voor bieten	C. Minimumpriser for sukkerroer
D. Prélèvements à l'importation à l'exportation	D. Abschöpfungen bei Einfuhr bei Ausfuhr	D. Levies on imports on exports	115	D. Prelievi all'importazione asportazione	D. Heffingen bij invoer bij uitvoer	D. Afgifter import eksport
E. Prix à l'import.	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	116	E. Prezzi all'import.	E. Invoerprijzen	E. Importpriser

TAUX DE CHANGE - WECHSELKURSE - RATES OF CHANGE
TASSI DI CAMBIO - WISSELKOERSEN - VEKSELKURSER

Août 1973 à juillet 1974

Belgique/België - Luxembourg

Août 1973)
à) 100 Fb/Flux = 2,000 UC
juillet 1974)

Denmark

Août 1973)
à) 100 DKr = 13,1956 UC
juillet 1974)

Deutschland (BR)

Août 1973)
à) 100 DM = 27,3224 UC
juillet 1974)

France

Août 1973)
à) 100 Ff = 18,0044 UC
juillet 1974)

Ireland - United Kingdom

Août 1973)
à) 100 £ = 216,440 UC
juillet 1974)

Italia

Août 1973	:	100 Lit	=	0,160000	UC	
1 nov. 1973	:	100 Lit	=	0,153846	UC	
1 jan. 1974	:	100 Lit	=	0,147493	UC	} ø pondérée janvier 1974 = 0,146584 UC
20 jan. 1974	:	100 Lit	=	0,140449	UC	
22 juil. 1974	:	100 Lit	=	0,124844	UC	} ø pondérée juillet 1974 = 0,135415 UC

Nederland

Août 1973	:	100 HF1	=	27,6243	UC	
Septembre 1973	:	100 HF1	=	29,0400	UC	ø pondérée septembre 1973 = 28,2850 UC

+.+.+.+.+.+.+.+.+.+.+

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois de fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CÉE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117).

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e no. L 73).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6 il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention de base pour le froment tendre, l'orge;
- un prix d'intervention unique pour le seigle, le maïs et le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE détermine pour la campagne de commercialisation 1973/74 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1347/69/CEE.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention de base

Le prix indicatif et le prix d'intervention de base sont fixés pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

- c) Les prix d'intervention dérivés fixés pour les autres centres de commercialisation de la Communauté que Duisbourg pour le froment tendre, sont valables pour les mêmes qualités types, dans le même stade et sous les mêmes conditions que pour les prix d'intervention de base (voir annexe 1).

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL)

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison.

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac) } impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac) }

France : Froment tendre)
Orge) Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs (sacs de l'acheteur)
Maïs) impôts non compris
Froment dur)

Seigle (de meunerie)) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes
Avoine)

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs: ex silo.

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris
Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus
Seigle : Bologne - franco arrivée, en vrac, impôts non compris
Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris
Maïs : Bologne - franco arrivée, en vrac, impôts non compris
Froment dur : Gênes - prix moyen pour quatre origines, à savoir :
a) Sicile) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris
b) Sardaigne)
c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris
d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivée, impôts non compris
Catania - franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris
Orge) produits importés
Avoine)

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité
Poids spécifique : BLI 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

R.F. d'Allemagne : Froment tendre) Standard de qualité allemande
Seigle)
Orge) Qualité moyenne des quantités négociées
Avoine)

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées
II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique
Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : Naples - Buono mercantile 78 kg/hl
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl
Seigle : Nazionale
Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Avoine : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabre : 81/82 kg/hl
Sardaigne : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.

G E T R E I D E

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1 Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6 werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt :

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein Grundinterventionspreis für Weichweizen, Gerste;
- ein einziger Interventionspreis für Roggen, Mais und für Hartweizen;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für :

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Darr, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griesse von Weichweizen, Grütze und Griesse von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1973/74 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Griesse werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis und der Grundinterventionspreis sind festgesetzt für Duisburg auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

c) Die abgeleiteten Interventionspreise für die Handelsplätze der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Handelsplatzes Duisburg für Weichweizen sind für die gleiche Standardqualität, auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie die Grundinterventionspreise festgesetzt (siehe Anlage 1).

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS)

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen

Siehe Anhang 2.

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, lose, ohne Steuern

Deutschland (BR) : Grosshandelsabgabepreis (lose)
(Würzburg : Grosshandelseinstandspreis)(lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen)
Gerste) Preis ab Lager, franco Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des
Mais) Käufers) ohne Steuern
Hartweizen)

Mahlroggen) Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern
Hafer)

Irland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern
Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen : Genua - Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten :

a) Sizilien) frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern

b) Sardinien)

c) Maremma - frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern

d) Kalabrien - frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern

Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxemburg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste)
Hafer) eingeführtes Produkt

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort) ohne Steuer

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit

Spezifisches Gewicht : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Deutschland (BR) : Weichweizen) deutsche Standardqualität
Roggen)

Gerste) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
Hafer)

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes

Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : Neapel - Buono mercantile 78 kg/hl

Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Roggen : Nazionale

Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer : Nazionale 42 kg/hl

Mais : comune

Hartweizen : Sizilien : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Kalabrien : 81/82 kg/hl

Sardinien : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

C E R E A L S

EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION (FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organisation of the market in cereals (Official Journal No 117, 19 June 1967 - 10th year).

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under articles 2, 4, 5 and 6 of Regulation No 120/67/EEC, target and intervention prices, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target prices, intervention prices, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year :

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a basic intervention price for common ~~wheat, barley~~ ~~wheat, barley~~;
- a single intervention price for maize, ~~rye~~, and a single intervention price for durum wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

B. Standard quality

The target and intervention prices, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A. are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/59/EEC defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat for the 1973/74 marketing year.

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/59/EEC.

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and basic intervention price

The target price and the basic intervention price are fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unloaded.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

c) Derived intervention prices

The derived intervention prices fixed, for all marketing centres in the Community except Duisburg, for common wheat, are valid for the same standard quality, at the same stage under the same conditions as the basic intervention prices (see annex 1).

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE)

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which market prices relate

See annex 2.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk
(Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk) } taxes not included

France : Common wheat)
Barley) Price ex storage agency, free on means of transport, in bulk or in bags
Maize) (purchasers' bags) exclusive of taxes
Durum wheat)

Rye (milling)) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes
Oats)

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes
Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes
Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes
Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes
Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes
Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes
Durum wheat : Genoa - average price for four origins, viz :
a) Sicily) in bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes
b) Sardinia)
c) Maremma - in bags, purchasers' bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes
d) Calabria - in bags, purchasers' bags, free on wagon on arrival, exclusive of taxes
Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes
Barley) imported goods
Oats)

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort) exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality

Denmark : Standard quality, 16 % moisture
specific weight : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Germany : Common wheat) German standard quality
Rye)

Barley) Average quality of quantities traded
Oats)

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded
II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account
Other cereals : Average quality of quantities traded.

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Rye : Nazionale
Barley : Orzo razionale vestito 56 kg/hl
Oats : Nazionale 42 kg/hl
Maize : Comune
Durum wheat : Sicily : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardinia : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Il 1° luglio 1967 il mercato unico dei cereali è entrato in vigore. Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n.120/67/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117).

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito

Vengono simultaneamente fissati per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento di base per il frumento tenero, l'orzo;
- un prezzo d'intervento unico per la segala, il granoturco e per il frumento duro;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE fissa per la campagna di commercializzazione 1973/74 le qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento di base

Il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento di base sono fissati per Duisburg nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

c) I prezzi d'intervento derivati fissati per gli altri centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg per il frumento tenero sono validi per le stesse qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per i prezzi d'intervento di base (vedere allegato 1).

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE)

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazza (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato Vedere Allegato 2.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse

Danimarca : prezzo commercio all'ingrosso, consegna Copenhagen o dintorni, merce nuda, imposte escluse

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda) } imposte escluse
(Würzburg : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda) }

Francia : Frumento tenero }
Orzo } Prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi
Granoturco } (del compratore), imposte escluse
Frumento duro }

Segala (da molino) }
Avena } Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse

Irlanda : prezzo commercio all'ingrosso, partenza magazzino, merce nuda, imposte escluse, consegna nei centri di commercializzazione, eccezione per il granoturco; ex silo

Italia : Frumento tenero : Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse
Udine - prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse

Segala : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Orzo : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Avena : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Granoturco : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Frumento duro : Genova - prezzo medio per quattro origini :

a) Sicilia } franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse

b) Sardegna }
c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse

d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse

Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse

Orzo }
Avena } prodotti importati

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boordvrij gestort) imposte escluse

Regno Unito : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso, consegna nei centri determinati, merce nuda, imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

Danimarca : qualità standard; 16 % d'umidità

Peso specifico BLT 75 }
SEG 70 } kg/hl
ORG 67 }
HAF 50 }

R.F. di Germania : Frumento tenero } qualità tipo tedesca

Segala }

Orzo }

Avena }

} qualità media delle quantità negoziate

Francia : Frumento tenero : I. Prezzo dei prodotti commercializzati

II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso specifico

Altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Irlanda : qualità esistente

Italia : Frumento tenero : Napoli - Buono mercantile 78 kg/hl

Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Segala : Nazionale

Orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avena : Nazionale 42 kg/hl

Granoturco : commune

Frumento duro : Sicilia : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardegna : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

Regno Unito : qualità esistente

G R A N E N

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het instadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) één enkele drempelprijs;
- c) één enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f. prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking. Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (P.B. dd. 19 juni 1967, 10e jaargang nr. 117).

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verordening nr. 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6 worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs

Voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt worden gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een basisinterventieprijs voor zachte tarwe, gerst;
- een enige interventieprijs voor rogge, maïs en durum tarwe;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen, op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluimgierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 768/69/EEG bevat voor de verkoopseizoenen 1973/74 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr. 1397/69/EEG.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijs en basisinterventieprijs

De richtprijs en de basisinterventieprijs worden vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs.

- c) Van de basisinterventieprijs afgeleide interventieprijzen voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg vastgesteld voor zachte tarwe gelden voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als vastgesteld voor de basisinterventieprijs (zie bijlage 1).

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT)

Niet alle van de voor elk land van de EEG vermelde marktprijzen zijn zonder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteit.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben

Zie bijlage 2.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

België : Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Denemarken : Groothandelsprijs, levering Kopenhagen of omgeving, los, exclusief belastingen.

Duitsland (BR) : Verkoopprijs groothandel (los)) exclusief belastingen
(Würzburg : aankoopprijs groothandel) (los))

Frankrijk : Zachte tarwe)
Gerst) Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper)
Maïs) exclusief belastingen
Durum tarwe)

Maalrogge) Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen
Haver)

Ierland : Groothandelsprijs, af opslagplaats, los, exclusief belastingen, levering in de handelscentra, uitgezonderd voor Maïs : ex silo.

Italië : Zachte tarwe : Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen
Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen
Rogge : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Gerst : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Haver : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Maïs : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Durum tarwe : Genoa - gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w. :
a) Sicilië) in zakken, franco wagon, exclusief belastingen
b) Sardinië)
c) Maremma - franco wagon, zakken van koper, exclusief belastingen
d) Calabria - franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken)
exclusief belastingen
Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen.

Luxembourg : Inkoopprijs agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen
Gerst) geïmporteerde producten
Haver)

Nederland : Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort, exclusief belastingen

Verenigd Koninkrijk : Groothandelsaankoopprijs levering aan bepaalde havens, los, exclusief belastingen.

C. Kwaliteit (inlands produkt)

België : EEG-standaardkwaliteit

Denemarken : Standaardkwaliteit : 16 % vochtgehalte
Specifiek gewicht : BLT 75)
SEG 70) Kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Duitsland (BR) : Zachte tarwe) Duitse standaardkwaliteit
Rogge)

Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)

Frankrijk : Zachte tarwe : I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten
II. Omgerekend op EEG-Standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden

Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Ierland : Effectieve kwaliteit

Italië : Zachte tarwe : Napels : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Rogge : Nazionale
Gerst : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Haver : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
Durum tarwe : Sicilië : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardinië : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEG-standaardkwaliteit

Nederland : EEG-standaardkwaliteit

Verenigd Koninkrijk : Effectieve kwaliteit.

K O R N

FORKLARINGER TIL DE I DETTE HÆFTE INDEHOLDTE PRISER (FASTSATTE PRISER OG MARKEDSPRISER)

INDLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. aargang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhaanden som tilråmelsen af kornpriserne finder sted, bør træffes foranstaltninger for at nå til et ensartet prissystem for Fællesskabet på enhedsmarkedetsstedet, nemlig :

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en taerskelpris;
- c) en frengangsmåde til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt grænseovergangssted der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EOEF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. aargang nr. 117).

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af det europæiske økonomiske Fællesskab og af det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22 januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 120/67/EOEF artikel 2, 4, 5 og 6 fastsættes årligt indikativpriser, interventionspriser, en garanteret mindstepris og taerskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser og garanteret mindstepris

Der er for det følgende år begyndende produktionssår samtidig fastsat :

- en indikativpris for blod hvede, haard hvede, byg, majs og rug;
- en basisinterventionspris for blod hvede, byg
- en interventionspris for rug, majs og haard hvede;
- en garanteret mindstepris for haard hvede.

Taerskelpriser

Disse fastsættes for Fællesskabet for :

- a) blod hvede, haard hvede, byg, majs og rug, saaledes at salgsprisen for det indførte produkt svarer til indikativprisen på markedet i Duisbourg, under hensyntagen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefroe, saaledes at priserne på de under a) nævnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, når samme niveau som indikativprisen på markedet i Duisbourg;
- c) mel af hvede og blandsaet, mel af rug, gryn af blod hvede og gryn af haard hvede.

Taerskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, den garanterede mindstepris og taerskelpriserne (A) fastsættes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EOEF fastsætter standardkvaliteterne for blod hvede, rug, byg, majs og haard hvede for produktionssåret 1973/74.

Standardkvaliteterne for de øvrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EOEF.

C. Steder som de fastsatte priser vedrører

a) Indikativpris og basisinterventionspris

Indikativprisen og basisinterventionsprisen fastsættes for Duisbourg og i engrosledet ved franko levering til leger, ikke aflæst.

b) Garanteret mindstepris for haard hvede

Den garanterede mindstepris for haard hvede fastsættes for handelscentret i zonen med det største overskud, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

c) De afledte interventionspriser fastsættes for den samme standardkvalitet, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som basisinterventionspriserne for Fællesskabets handelscentre med undtagelse af handelscentret Duisbourg for blod hvede (se bilag 1).

II. MARKEDSPRISER (INDENLANDSKE PRODUKTER)

Markedsprisen, som er anført for hvert af EOEFs medlemslande, kan ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, omsætningsled og kvalitet.

A. Steder (boerser) eller områder, som markedspriserne for 1973/74 vedrører
Se bilag 2.

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Belgien : Engrosafsætningspris, i løs vægt eller i sække, brutto for netto, læsset på transportmiddel, uden afgifter.

Danmark : Engrospris, levering København eller omegn, løs, uden afgift.

Forbundsrepublikken Tyskland : Engrosafsætningspris (løs vægt) } uden afgifter
(Wuerzburg : engrosindkøbspris) (løs vægt) }

Frankrig : Bloed hvede }
Byg } Pris af lager, franko transportmiddel, i løs vægt eller i sække (sække for
Majs } koebere regning) uden afgifter
Hård hvede }

Malet rug } Engrosafsætningspris, på banevogn, uden afgifter
Havre }

Irland : Engrospris, fra lager, løs, uden afgift, levering til handelscenter, undtagen majs fra silo.

Italien : Bloed hvede : Napoli - franko bestemmelsessted, lastvogn, løs vægt, uden afgifter
Udine - franko af mølle, løs vægt, betaling ved levering, uden afgifter

Rug : Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Byg : Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Havre : Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Majs : Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Hård hvede : Genova - gennemsnitspris for produkter fra fire oprindelsesområder :

a) Sicilien } franko banevogn forsendelsessted

b) Sardinien } læsset, i sække, uden afgifter

c) Maremma - franko banevognsforsendelsessted, læsset, i sække for koebere regning, uden afgifter

d) Calabria - franko banevogn bestemmelsessted, i sække for koebere regning, uden afgifter

Catania - franko banevogn forsendelsessted af produktionszone, uden emballage, uden afgifter.

Luxembourg : Købspris i landhandel, franko mølle, uden afgifter

Byg } indført produkt
Havre }

Nederlande : Engrosafsætningspris for varer læsset i løs vægt på gram (boordvrij gestort) uden afgifter

England : Engrospris, levering i bestemte havne, løs, uden afgift

C. Kvalitet (Indenlandsk produkt)

Belgien : EOE standardkvalitet

Danmark : Standardkvalitet, 16 % fugtighed, speciel vægt : BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

Forbundsrepublikken Tyskland : Bloed hvede } Tysk standardkvalitet
Rug }

Byg } Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde
Havre }

Frankrig : Bloed hvede : I. Priser for markedsførte kvaliteter

II. Priser omregnet til EOE standardkvalitet dog uden hensyntagen til hektoliter vægten
Andere kornsorter : Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Irland : Bestaaende kvaliteter

Italien : Bloed hvede : Napoli : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Rug : Nazionale

Byg : Orzonzionale vestito 56 kg/hl

Havre : Nazionale 42 kg/hl

Majs : comune

Hård hvede : Sicilien : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardinien : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EOE standardkvalitet

Nederlande : EOE standardkvalitet

England : Bestaaende kvaliteter.

Lieux avec les prix d'intervention dérivés (A) les plus hauts et (B) les plus bas
 Orte mit den höchsten (A) und niedrigsten (B) abgeleiteten Interventionspreisen
 Centres with (A) the highest and (B) the lowest derived intervention prices
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati (A) i più alti ed (B) i più bassi
 Plaatsen met (A) de hoogste en (B) de laagste afgeleide interventieprijsen
 Steder med (A) de højeste og (B) de laveste afledte interventionspriser

Pays - Produits Land - Produkte Country - Products Paese - Prodotti Land - Produkten Lande - Produkter	A	B	Pays - Produits Land - Produkte Country - Products Paese - Prodotti Land - Produkten Lande - Produkter	A	B
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>			<u>ITALIA</u>		
BLT	Antwerpen	Liège	BLT	Napoli	Udine
SEG ■	-	-	SEG ■	-	-
ORG ■	-	-	ORG ■	-	-
MAI ■	-	-	MAI ■	-	-
DUR ■	-	-	DUR ■	-	-
<u>DANMARK</u>			<u>LUXEMBOURG</u>		
BLT	Kolding, Esbjerg Aarhus, Odense	Nakskov	BLT	-	Mersch
SEG ■	-	-	SEG ■	-	-
ORG °	-	-	ORG ■	-	-
MAI ■	-	-	MAI ■	-	-
DUR ■	-	-	DUR ■	-	-
<u>DEUTSCHLAND (BR)</u>			<u>NEDERLAND</u>		
BLT	Duisburg	Aulendorf	BLT	-	Rotterdam
SEG ■	-	-	SEG ■	-	-
ORG ■	-	-	ORG ■	-	-
MAI ■	-	-	MAI ■	-	-
DUR ■	-	-	DUR ■	-	-
<u>FRANCE</u>			<u>UNITED KINGDOM</u>		
BLT	Marseille	Châteauroux	BLT	Avonmouth, Belfast, Glasgow Liverpool	Cambridge
SEG ■	-	-	SEG ■	-	-
ORG ■	-	-	ORG °	-	-
MAI ■	-	-	MAI ■	-	-
DUR ■	-	-	DUR ■	-	-
<u>IRELAND</u>					
BLT	Dublin, Cork, Limerick, Waterford Wexford	Enniscorthy			
SEG ■	-	-			
ORG °	-	-			
MAI ■	-	-			
DUR ■	-	-			

■) Prix d'intervention unique
Prezzo d'intervento unico

■) Einziger interventionspreise
Uniforme interventieprijs

■) Single intervention price
En interventionspris

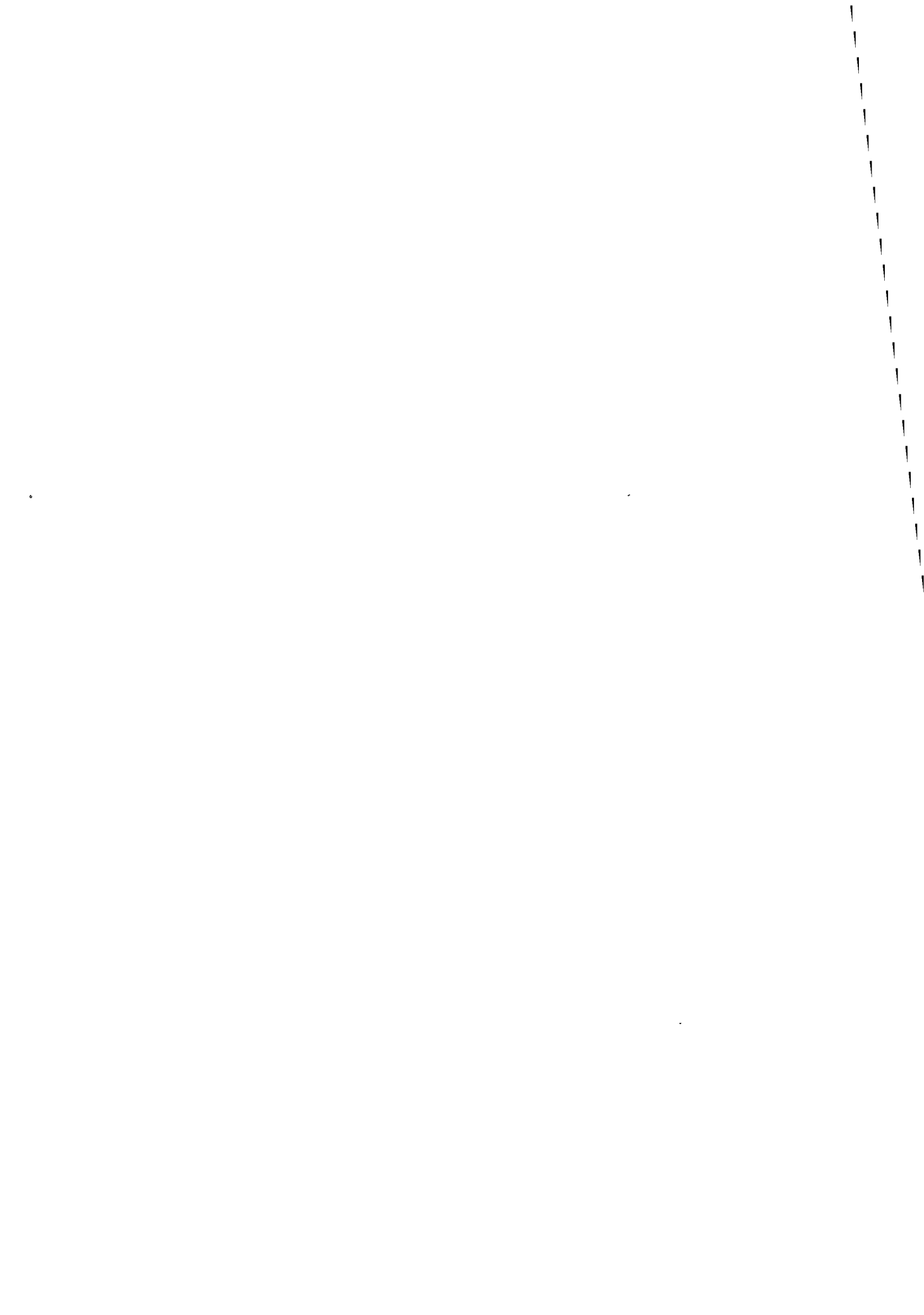
°) Prix d'intervention unique diminué du montant compensatoire "adhésion"
Einziger Interventionspreis vermindert um den Beitrittsausgleichsbetrag
Single intervention price reduced by the "accession" compensatory amounts
Prezzo d'intervento unico diminuito dell'importo compensativo "adesione"
Uniforme interventieprijs verminderd met het compenserend "toetredings"-bedrag
En interventionspris nedsat med "tiltraedelses"-udligningsbeløbet

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Centres, markets or regions to which market prices relate
 Piazze, borse o regione cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben
 Steder, boerser eller områder, som markedspriserne angår

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	BELGIQUE/BELGIË	DANMARK		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
		A	B	A	B	A	B
BLT	Ø arith. 3 bourses : Arithmetisches Ø 3 börsen: Arithm. Ø 3 markets : Media arit. tre borse : Rekenkundig Ø 3 beurzen : Det aritmetiske gennemsnit af noteringerne på de tre kornboerser : Bruxelles, Kortrijk, Liège	-	København	Duisburg	Wurzburg	Département Basses-Alpes	Département Loir et Cher
SEG		København				Hannover	
ORG				Département Basses-Alpes	Département Indre		
HAF		Département Eure-et-Loir					
MAI	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importazione Importmais Indfoert majs Calculé sur base des prix CAF-Errechnet auf Grundlage des cif-Preises-Calculated on the basis of prices c.i.f.-Calco- lato sulla base del prezzo cif-Berekend op basis van de prijs cif-Beregnet på grundlag af cif-priser. Antwerpen - Rotterdam	-	-	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importa- zione Importmais Indfoert majs USA YC III Duisburg	-	Département Landes	-
DUR	-	-	-	-	-	Département Bouches-du- Rhône	Département Aude

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	IRELAND		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGDOM	
	A	B	A	B			A	B
BLT	Cork	Enniscorthy	Napoli	Udine	Ø Luxembourg	Rotterdam	London/ Tilbury	Cambridge
SEG	-		Bologna		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
ORG	-	Enniscorthy	Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	Cambridge
HAF	-		Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
MAI	-	Mais d'impor- tation Einfuhrmais Imported maize Grano turco d'importazione Importmais Indfoert majs	Bologna		USA YC III Mais d'impor- tation : Einfuhrmais : Imported maize : Grano turco d'importazione : Importmais : Indfoert majs : Ø Luxembourg	USA YC III Mais d'impor- tation : Einfuhrmais : Imported maize : Grano turco d'importazione : Importmais : Indfoert majs : Rotterdam	-	
DUR	-		Genova	Catania	-	-	-	

- A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with highest derived intervention prices - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i piu alti
 Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijsen - Steder med de hoejeste afledte interventionspriser
- B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with lowest derived intervention prices - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i piu bassi
 Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijsen - Steder med de laveste afledte interventionspriser



PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONS-PREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONS-PRISER

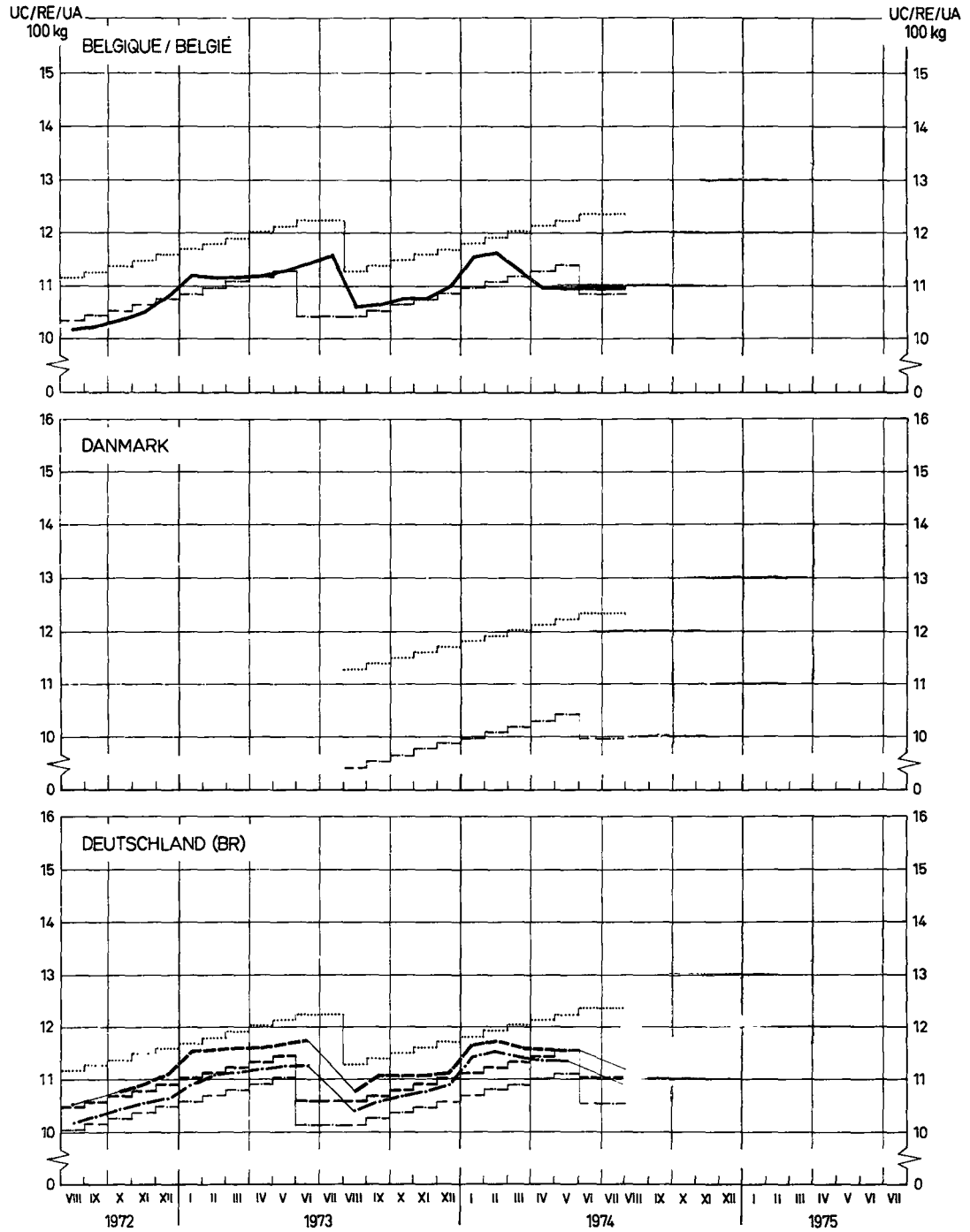
PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALE
 GRANEN
 KORN

MS/UC 100 kg

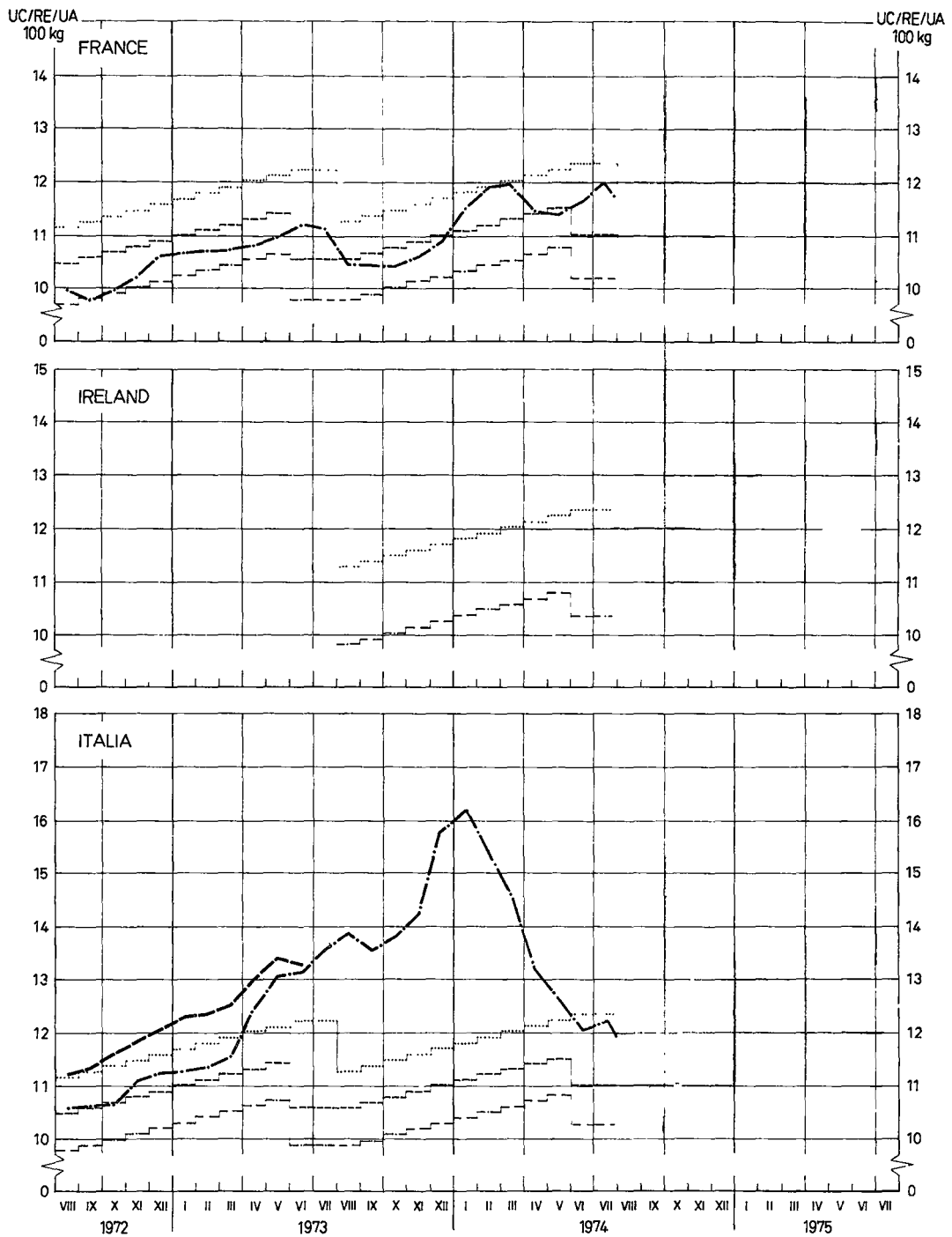
PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	CAMPAGNES										
		1973/ 1974	1974/ 1975									φ
BLT												
BELGIQUE/ BELGIË	Prix d'intervention dérivés les plus hauts/ Hoogste afgeleide interventieprijsen	Fb	546,7									
		UC	10,934									
	Prix d'intervention dérivés les plus bas/ Laagste afgeleide interventieprijsen	Fb	545,3									
		UC	10,902									
DANMARK	Prix de marché/Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	550,6									
		UC	11,012									
	Højeste afledte interventionspriser	Dkr	76,53									
		UC	10,098									
DEUTSCHLAND (BR)	Markedspriser											
	Laveste afledte interventionspriser	Dkr	75,31									
		UC	9,937									
	Markedspriser - København (B)	Dkr	85,12									
FRANCE	Grundinterventionspreise	Dm	40,45									
		UC	11,052									
	Marktpreise - Duisburg (A)	Dm	41,39									
		UC	11,309									
IRELAND	Niedrigste abgeleitete Interventionspreise	Dm	38,84									
		UC	10,613									
	Marktpreise - Würzburg (B)	Dm	40,44									
		UC	11,049									
ITALIA	Prix d'intervention dérivés les plus hauts	Ff	61,38									
		UC	11,052									
	Prix de marché I) Basses Alpes) (A)	Ff	-									
		UC	-									
LUXEMBOURG	Prix de marché II)	Ff	-									
		UC	-									
	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Ff	56,99									
		UC	10,261									
NETHERLAND	Prix de marché I) Loir-et-Cher) (B)	Ff	62,51									
		UC	11,255									
	Prix de marché II)	Ff	62,36									
		UC	11,228									
UNITED KINGDOM	Highest derived intervention prices	£	4,82									
		UC	10,438									
	Market prices - Cork (A)	£	.									
		UC	14,501									
ITALIA	Lowest derived intervention prices	£	4,77									
		UC	10,317									
	Market prices - Enniscorthy (B)	£	-									
		UC	-									
ITALIA	Prezzi d'intervento derivati i più alti	Lit	7,511									
		UC	11,052									
	Prezzi di mercato - Napoli (A)	Lit	-									
		UC	-									
NETHERLAND	Prezzi d'intervento derivati i più bassi	Lit	7,029									
		UC	10,343									
	Prezzi di mercato - Udine (B)	Lit	9,480									
		UC	14,003									
NETHERLAND	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Flux	537,6									
		UC	10,750									
	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	563,6									
		UC	11,272									
NETHERLAND	Laagste afgeleide interventieprijsen	Fl	39,44									
		UC	10,983									
	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Fl	38,96									
		UC	11,243									
UNITED KINGDOM	Highest derived intervention prices	£	3,40									
		UC	7,360									
	Market prices - London/Tilbury (A)	£	6,13									
		UC	13,268									
UNITED KINGDOM	Lowest derived intervention prices	£	3,20									
		UC	6,925									
	Market prices - Cambridge (B)	£	6,07									
		UC	13,138									

BLØD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



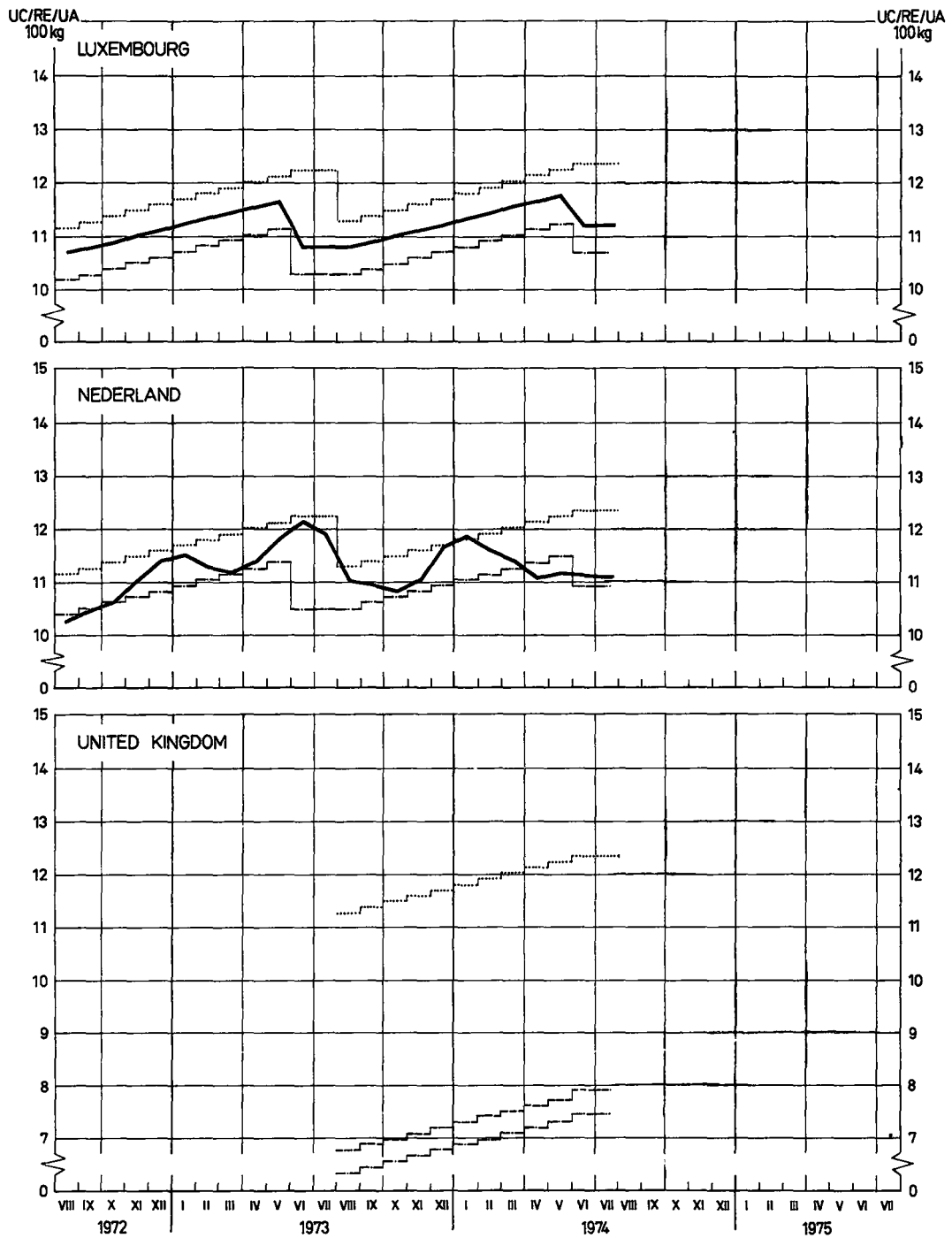
..... Tærskelpriser/Schwelienpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Basisinterventionspris/Grundinterventionspreis/Basic intervention price/Prix d'intervention de base/Prezzo d'intervento di base/Basisinterventieprijs
 AFLEDE INTERVENTIONSPRISER/ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE/DERIVED INTERVENTION PRICES/PRIX INTERV.DÉRIVÉS/PREZZI INTERV.DERIVATI/AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 - - - - - ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - - - - - ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

BLØD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDTTE INTERVENTIONSPRISER / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DERIVÉS / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 - - - - - de højeste / hochste ... / .. highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - . - . - de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ..
 ——— Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 ——— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

BLØD HVEDE WEICHWEIZEN COMMON WHEAT FROMENT TENDRE FRUMENTO TENERO ZACHTE TARWE



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drømpelprizen
 AFLEDTE INTERVENTIONSPRISER / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV. DÉRIVÉS / PREZZI INTERV. DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZ.
 ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ——— Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

MN/UC 100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	CAMPAGNES										Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
SEG												
BELGIQUE/ BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	510,9									
		UC	10,217									
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	525,1									
		UC	10,502									
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	Dkr	77,43									
		UC	10,217									
	Markedspriser - København (C)	Dkr	83,32									
		UC	10,995									
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	37,39									
		UC	10,217									
	Marktpreise - Dalsburg (A)	DM	39,15									
		UC	10,597									
	Marktpreise - Würzburg (B)	DM	41,06									
		UC	11,219									
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	56,75									
		UC	10,217									
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)	FF	-									
		UC	-									
IRELAND	Single intervention prices	£	5,12									
		UC	10,217									
	Market prices - Enniscorthy (C)	£	-									
		UC	-									
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	-									
		UC	-									
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	Lit	8.317									
		UC	12,285									
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	510,9									
		UC	10,217									
	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	536,9									
		UC	10,738									
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	36,69									
		UC	10,217									
	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	38,18									
		UC	11,104									
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	5,12									
		UC	10,217									
	Market prices - Cambridge (C)	£	-									
		UC	-									

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

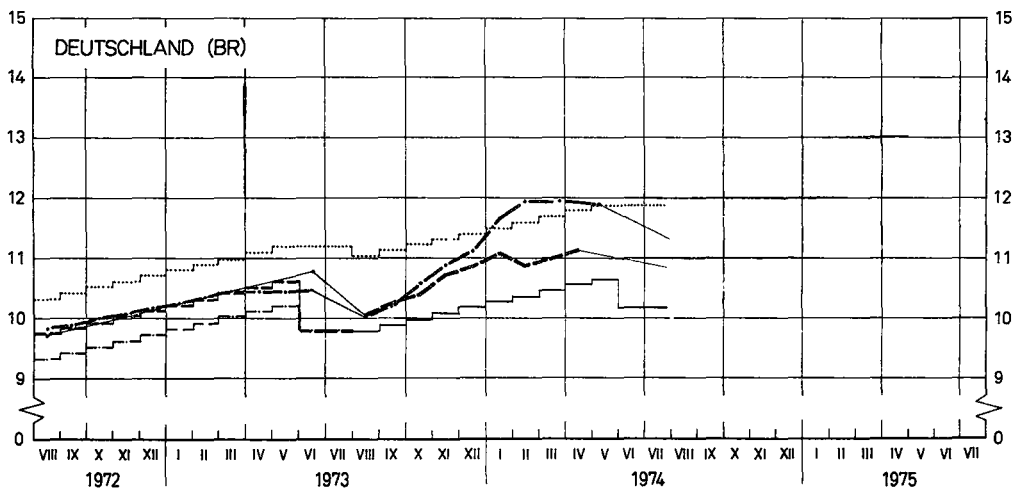
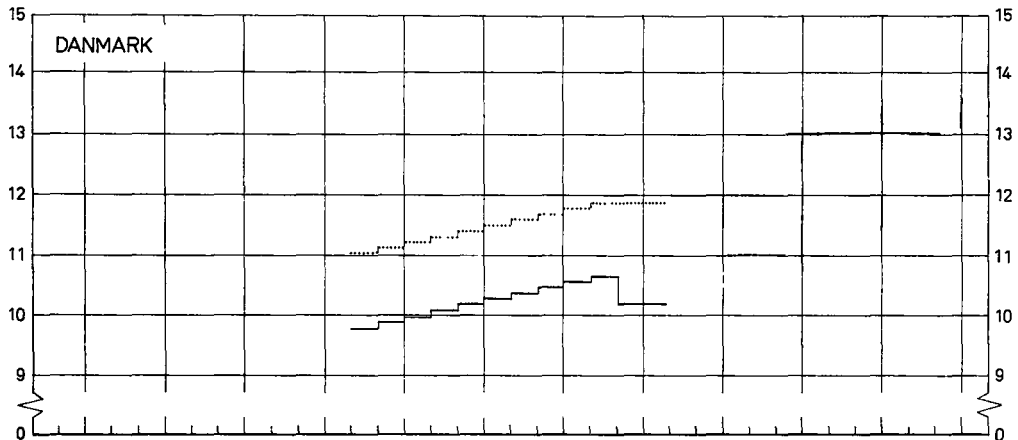
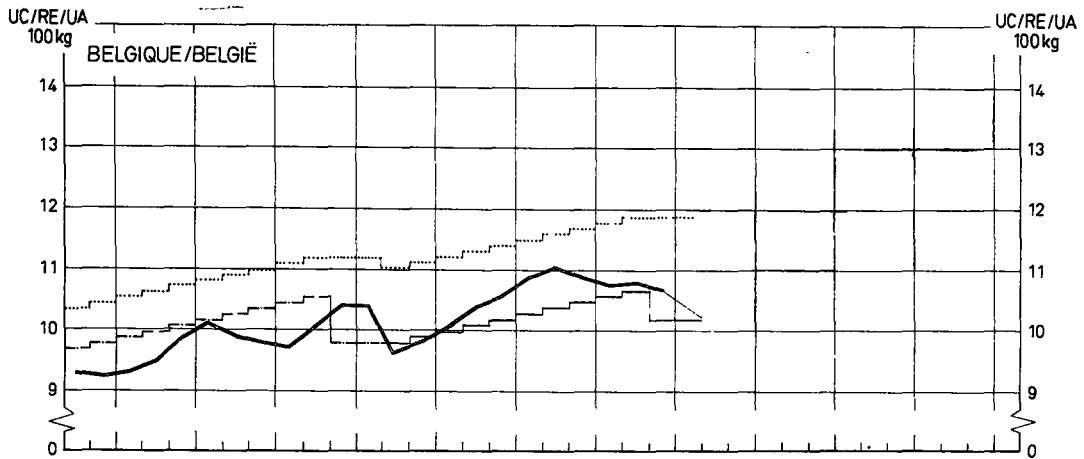
PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

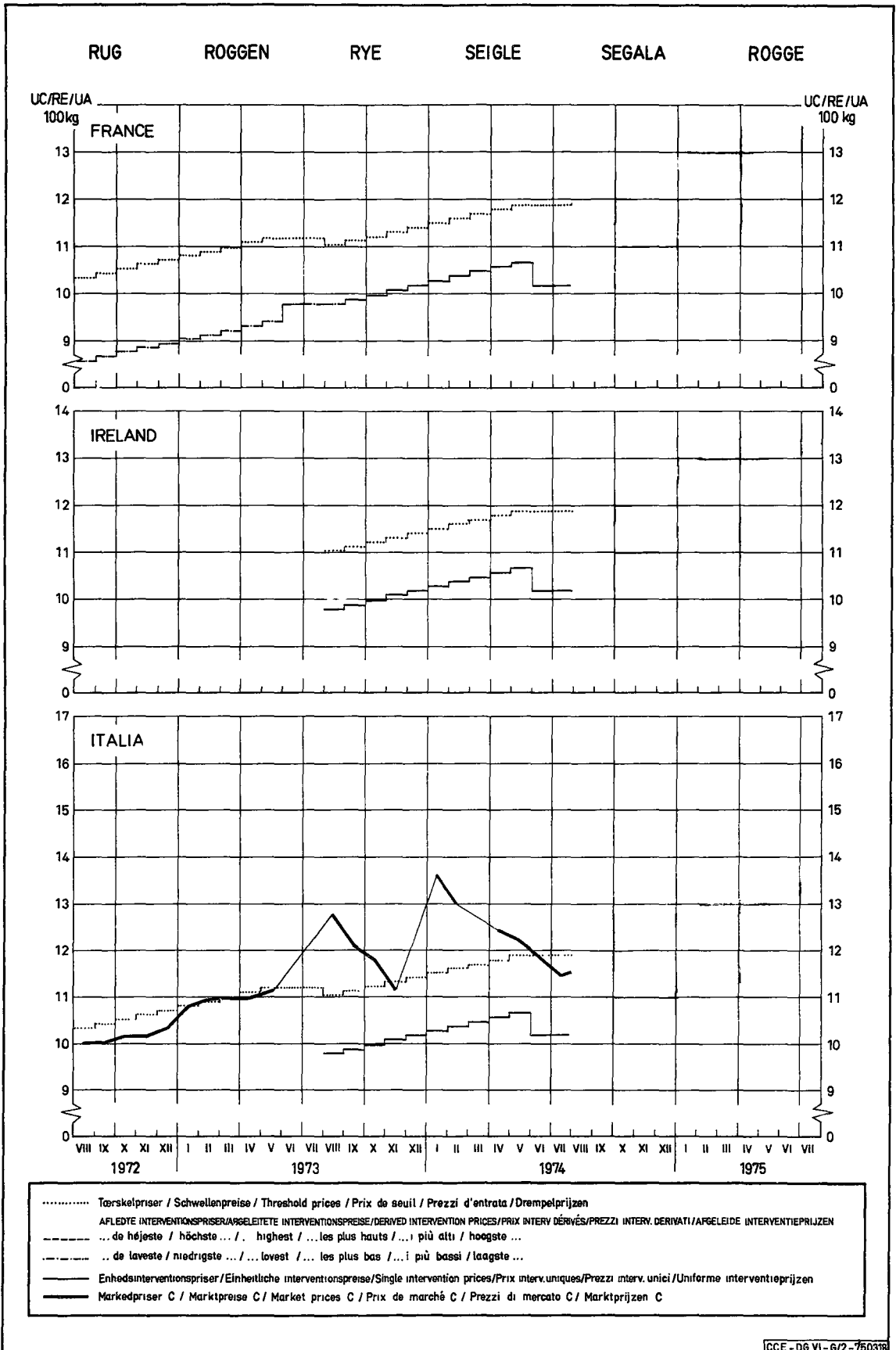
MT/UC - 100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1973					1974						1973/ 1974		
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	Ø	
SEG															
BELGIQUE/ BELGIE	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Fb	489,6	494,4	499,2	504,0	508,8	513,6	518,4	523,2	528,0	532,8	509,2	509,2	510,9
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	481,7	491,3	505,0	520,0	528,3	545,0	552,5	545,0	536,3	538,8	532,5	-	525,1
DANMARK	Enhedsinterventionspriser	DKr	74,21	74,93	75,66	76,39	77,12	77,84	78,57	79,30	80,03	80,75	77,18	77,18	77,43
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Markedspriser - København (C)	DKr	-	74,00	74,33	74,00	74,40	78,63	85,47	95,17	97,38	96,50	-	-	83,32
	UC	-	9,765	9,808	9,765	9,818	10,376	11,278	12,858	12,850	12,734	-	-	-	10,995
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	35,84	36,16	36,54	36,89	37,24	37,60	37,95	38,30	38,65	39,00	37,27	37,27	37,39
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Marktpreise - Duisburg (A)	DM	36,65	37,45	37,95	39,28	39,75	40,53	39,90	40,15	40,65	-	-	-	39,15
	UC	10,014	10,232	10,369	10,732	10,861	11,074	10,902	10,970	11,107	-	-	-	-	10,697
	Marktpreise - Würzburg (B)	DM	36,60	37,36	38,75	39,91	40,65	42,69	43,75	43,75	43,72	43,42	-	-	41,06
	UC	10,000	10,208	10,587	10,904	11,107	11,664	11,954	11,984	11,845	11,863	-	-	-	11,219
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	54,39	54,92	55,45	55,99	56,52	57,05	57,59	58,12	58,65	59,19	56,56	56,56	56,75
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IRELAND	Single intervention prices	£	4,52	4,57	4,61	4,66	4,70	4,75	4,79	4,83	4,88	4,92	4,71	4,71	5,12
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Market prices - Enniscorthy (C)	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		UC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	Lit	7.990	7.575	7.375	7.250	-	9.283	9.250	-	8.850	8.700	8.450	8.450	8.317
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	Flux	489,6	494,4	499,2	504,0	508,8	513,6	518,4	523,2	528,0	532,8	509,2	509,2	510,9
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	515,6	520,4	525,2	530,0	534,8	539,6	544,4	549,2	554,0	558,8	535,2	535,2	536,9
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	Hfl	35,45	35,79	36,14	36,49	36,84	37,18	37,53	37,88	38,23	38,57	35,07	35,07	36,69
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	37,31	37,38	35,67	36,38	38,17	40,00	40,25	39,81	38,55	39,63	39,81	38,75	38,48
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	£	4,52	4,57	4,61	4,66	4,70	4,75	4,79	4,83	4,88	4,92	4,71	4,71	5,12
		UC	9,792	9,888	9,984	10,080	10,176	10,272	10,368	10,464	10,560	10,656	10,184	10,184	10,217
	Market prices - Cambridge (C)	£	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
UC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

RUG ROGGEN RYE SEIGLE SEGALA ROGGE



- Tarifskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Basisinterventionspris / Grundinterventionspreis / Basic intervention price / Prix d'intervention de base / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventieprijs
- AFLEIDTE INTERVENTIONSPRIJZEN / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DÉRIVÉS / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
- ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
- ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
- Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv unici / Uniforme interventieprijsen
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDTE INTERVENTIONSPRISER/AFGELEITETE INTERVENTIONSPREISE/DERIVED INTERVENTION PRICES/PRIX INTERV DÉRIVÉS/PREZZI INTERV. DERIVATI/AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 - - - - - .. de højeste / höchste ... / .. highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - . - . - . .. de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ————— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
 ————— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

CCCE-D6 VI-6/2-750338

RUG

ROGGEN

RYE

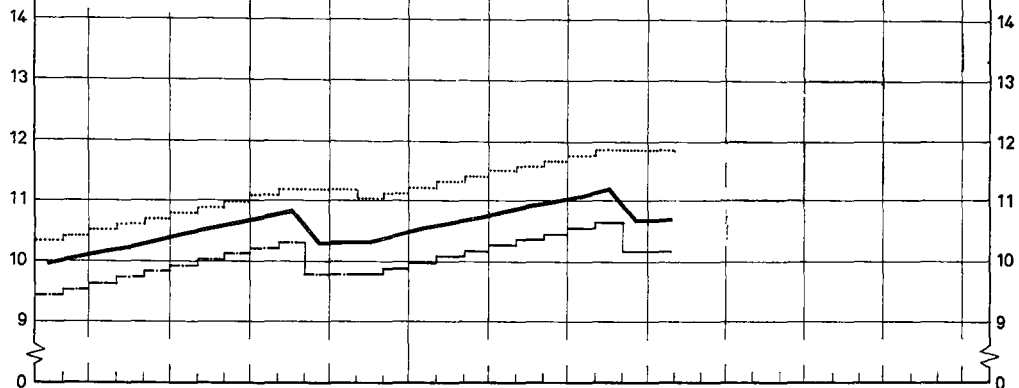
SEIGLE

SEGALA

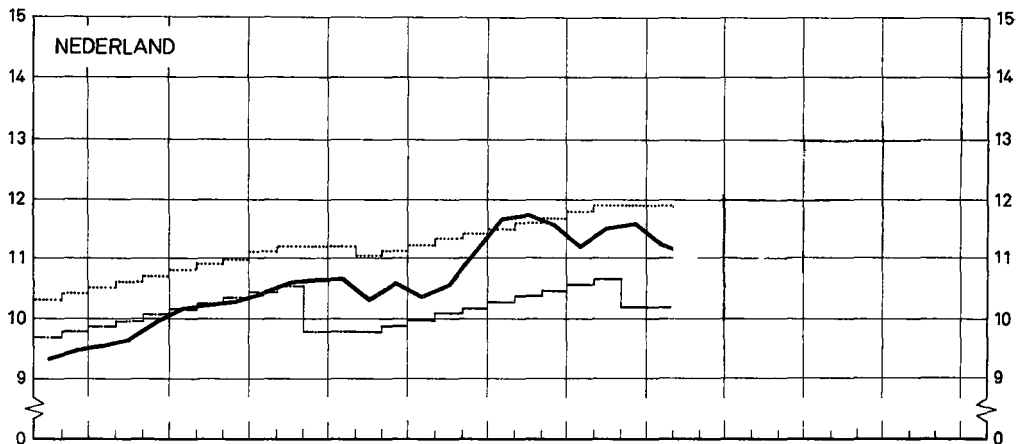
ROGGE

UC/RE/UA
100 kg

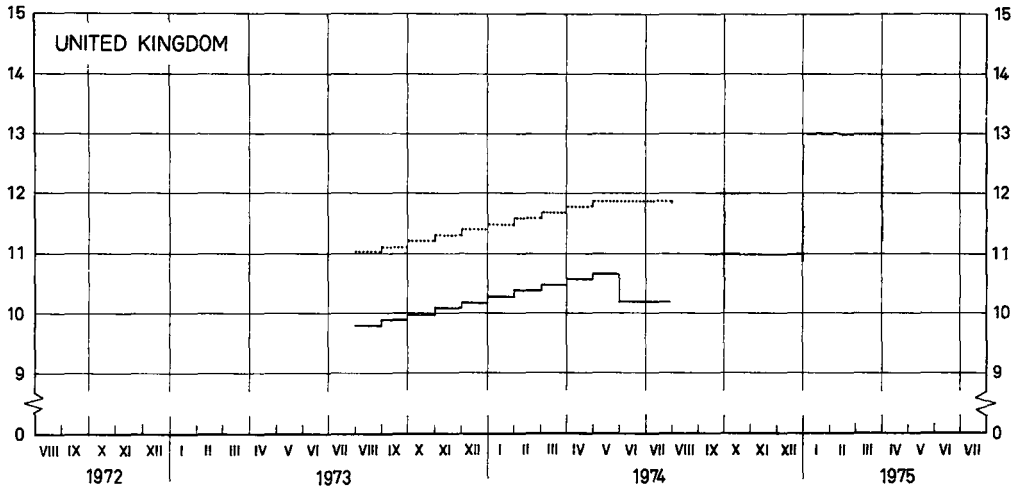
LUXEMBOURG

UC/RE/UA
100 kg

NEDERLAND



UNITED KINGDOM



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDETE INTERVENTIONSPRISE / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DÉRIVÉS / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

CEC-DG VI - G/2-7603.19

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIOPRIJZEN
INTERVENTIOPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPRIJZEN
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKTPRIJZEN

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

MN/UC-100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	CAMPAGNES									
		1973/ 1974				1974/ 1975					
ORG											
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention dérivés les plus hauts Hoogste afgeleide interventieprijzen	Fb	491,0	Prix d'intervention uniques/Uniforme in- terventieprijzen	Fb						
		UC	9,821								
	Prix d'intervention dérivés les plus bas Laagste afgeleide interventieprijzen	Fb	489,6								
		UC	9,792								
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	507,3			Fb					
		UC	10,146		UC						
DANMARK	Højste afledte interventionspriser	DKr	69,58	Enhedsinterventions- priser	DKr						
		UC	9,181								
	Laveste afledte interventionspriser	DKr	68,49			UC					
		UC	9,307								
	Markedspriser - København (C)	DKr	78,85			DKr					
		UC	10,405		UC						
DEUTSCHLAND (BR)	Grundinterventionspreise	DM	36,31	Einheitliche Interventio- nspreise	DM						
		UC	9,920								
	Marktpreise - Duisburg (A)	DM	38,18			UC					
		UC	10,432								
	Niedrigste abgeleitete Interventions- preise	DM	35,03	Marktpreise-Duisburg (A)	DM						
		UC	9,570		UC						
	Marktpreise - Würzburg (B)	DM	36,05	Marktpreise-Würzburg (B)	DM						
	UC	9,850		UC							
FRANCE	Prix d'intervention dérivés les plus hauts	Ff	54,73	Prix d'intervention uniques	Ff						
		UC	9,853								
	Prix de marché - Basses-Alpes (A)	Ff	-			UC					
		UC	-								
	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Ff	50,44	Prix de marché- (A) Alpes de Hte-Provence	Ff						
		UC	9,081		UC						
Prix de marché - Indre (B)	Ff	56,00	Prix de marché- (B) Indre	Ff							
	UC	10,082		UC							
IRELAND	Highest derived intervention prices	£	3,94	Single intervention prices	£						
		UC	8,532								
	Lowest derived intervention prices	£	3,90			UC					
		UC	8,431								
	Market prices - Enniscorthy (C)	£	-			£					
	UC	13,708		UC							
ITALIA	Prezzi d'intervento derivati i piu bassi	Lit	6,403	Prezzi d'intervento unici	Lit						
		UC	9,421			UC					
	Prezzi di mercato - Foggia (C)	Lit	9,506			Lit					
		UC	14,041			UC					
LUXEMBOURG	Prix d'intervention dérivés les plus bas	Flux	481,7	Prix d'intervention uniques	Flux						
		UC	9,633			UC					
	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	-			Flux					
	UC	-		UC							
NEDERLAND	Laagste afgeleide interventieprijzen	Hfl	35,42	Uniforme Interventie- prijzen	Hfl						
		UC	9,863			UC					
	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	36,82			Hfl					
		UC	10,625			UC					
UNITED KINGDOM	Highest derived intervention prices	£	2,95	Single intervention prices	£						
		UC	6,402								
	Market prices - London-Tilbury (A)	£	5,46			UC					
		UC	11,818								
	Lowest derived intervention prices	£	2,76			£					
		UC	5,976			UC					
	Market prices - Cambridge (B)	£	5,46		Market prices - Cambridge (B)	£					
	UC	11,818		UC							

BYG

GERSTE

BARLEY

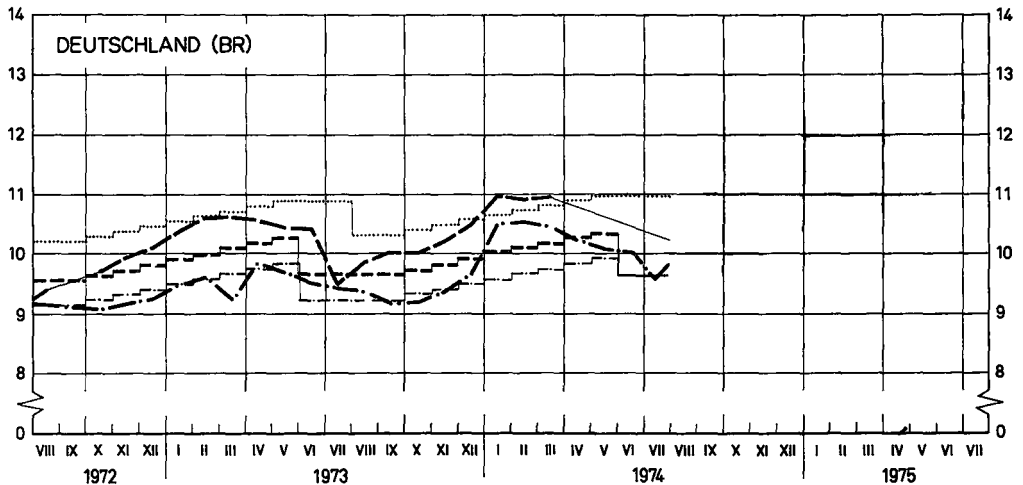
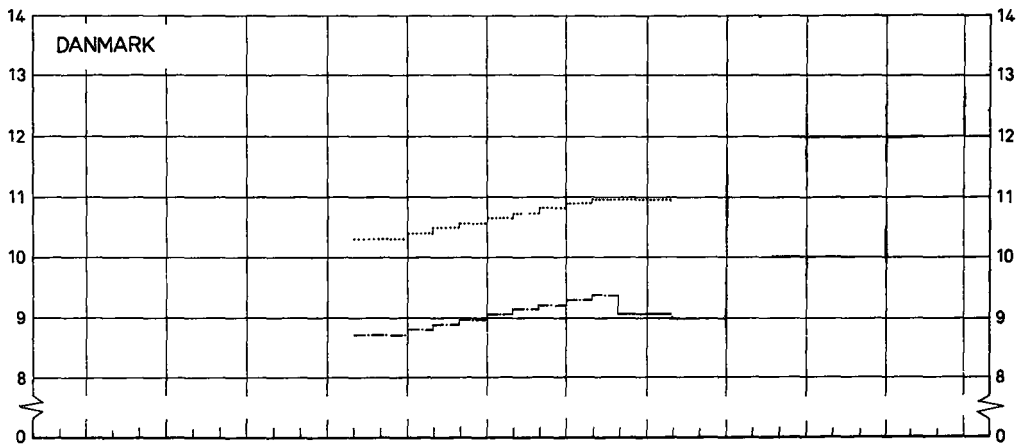
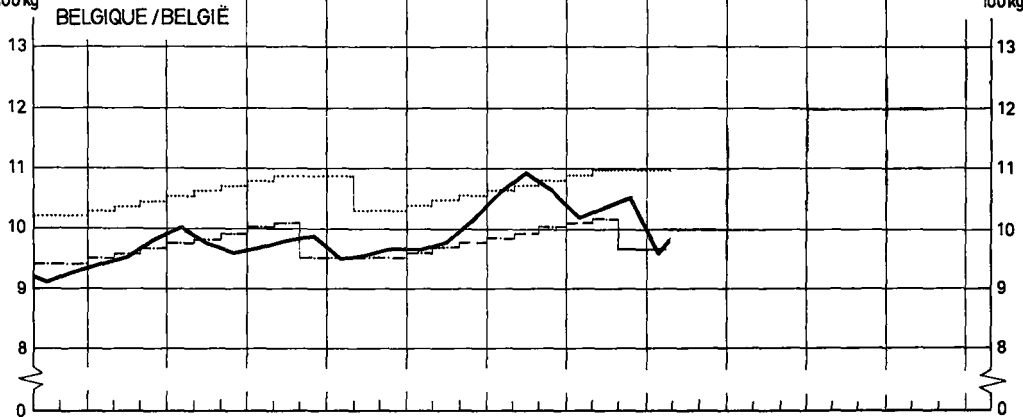
ORGE

ORZO

GERST

UC/RE/UA
100 kg

UC/RE/UA
100 kg



- Tærskalpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Basisinterventionspris / Grundinterventionspreis / Basic intervention price / Prix d'intervention de base / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventiëprijs
- AFLEIDE INTERVENTIONSPRISER / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV. DERIVES / PREZZI INTERV. DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
- ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
- ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
- Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix Interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventiëprijen
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

REF-6D vj-6/2-7503.20

BYG

GERSTE

BARLEY

ORGE

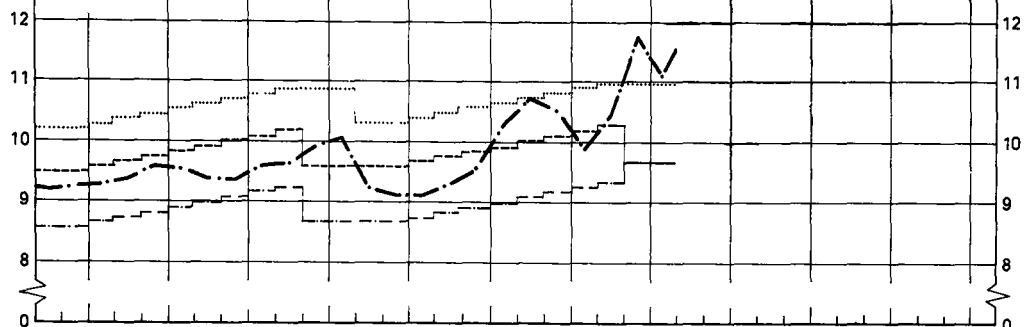
ORZO

GERST

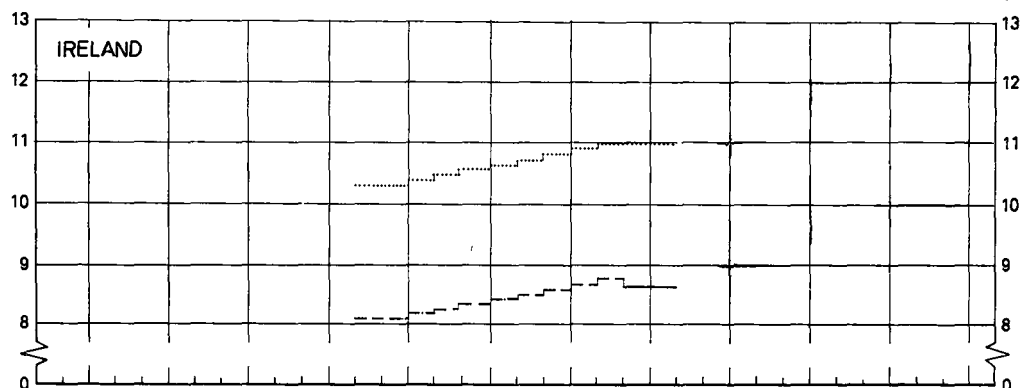
UC/RE/UA
100 kg

UC/RE/UA
100 kg

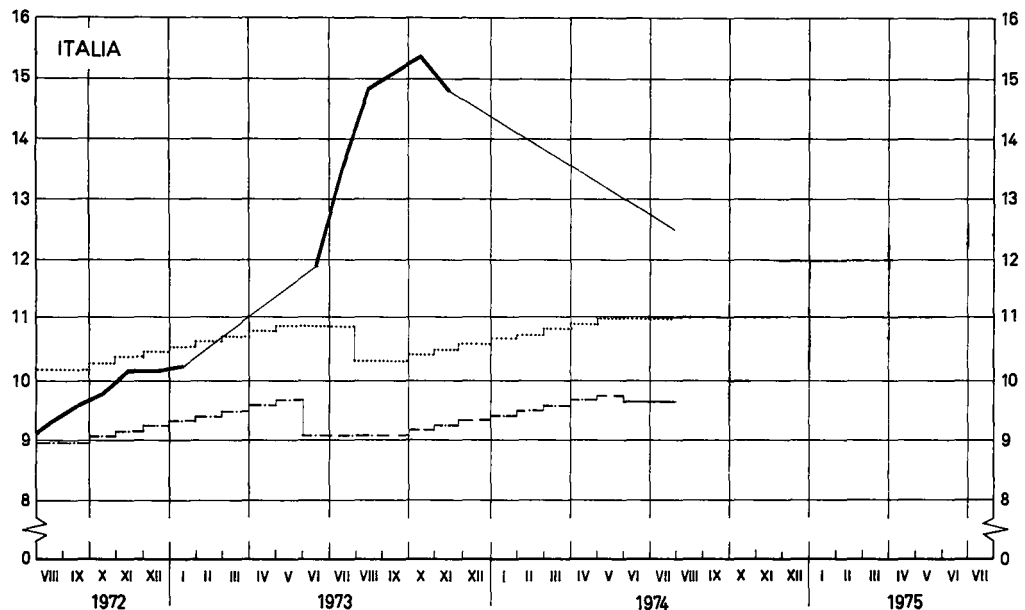
FRANCE



IRELAND

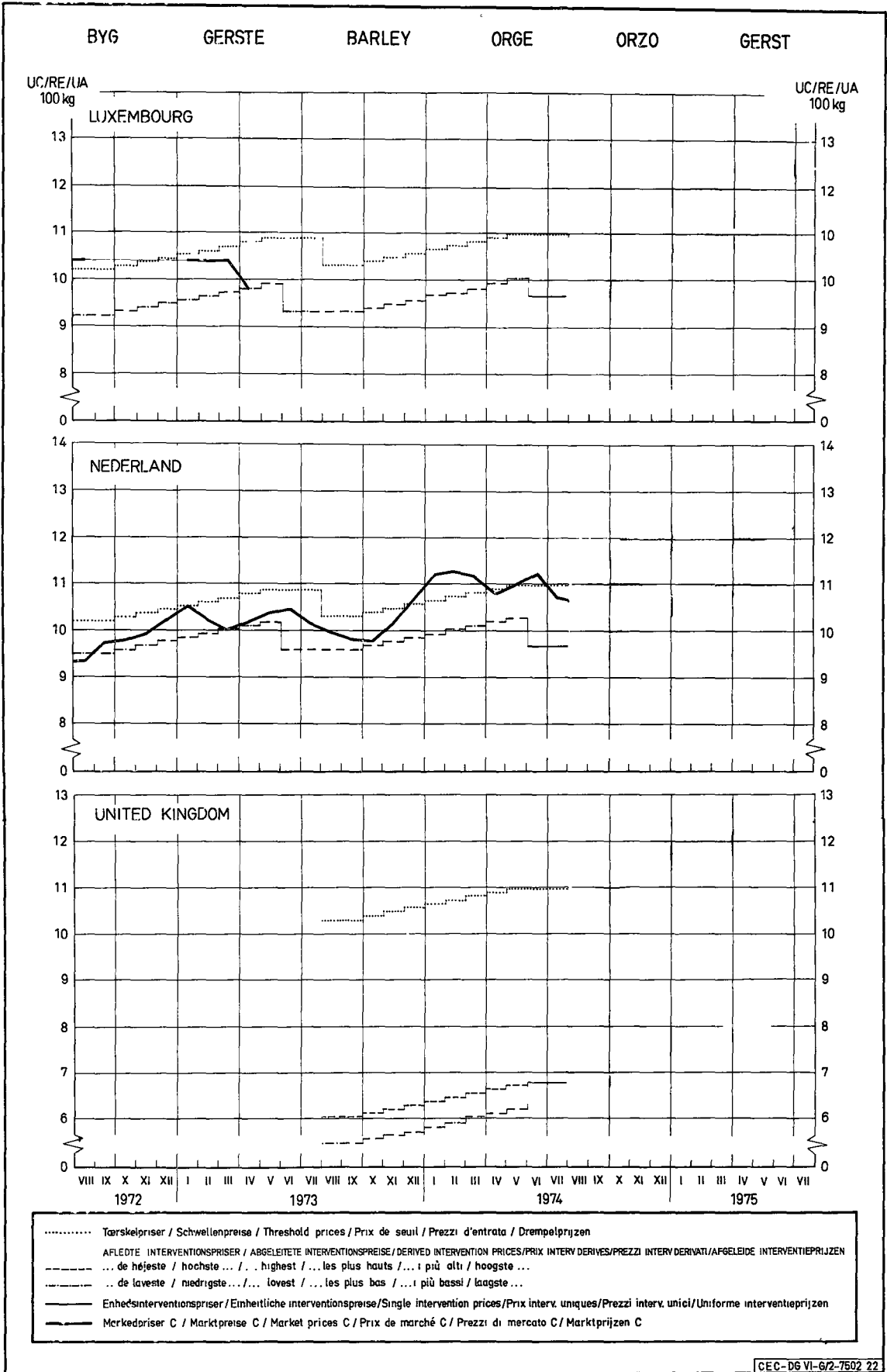


ITALIA



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 AFLEDETE INTERVENTIONSPRISER / ABSELEIYETE INTERVENTIONSPREISE / DERIVED INTERVENTION PRICES / PRIX INTERV DERIVES / PREZZI INTERV DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN
 ... de hjeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i pi alti / hoogste ...
 ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i pi bassi / laagste ...
 — Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventieprijsen
 — Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 — Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 — Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

CCE-06 VI-6/2-7503.21



PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIOPRIJZEN
 INTERVENTIOPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPRIJSE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKTPRIJZEN

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

MX/UC 100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE ONSCHRIJVING BESKRIVELSE	CAMPAGNES										d
		1973/ 1974	1974/ 1975									
HAF												
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)	Fb	517,5									
		UC	10,350									
DANMARK	Markedspriser - København (C)	Dkr	84,33									
		UC	11,128									
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise - Hannover (C)	DM	38,08									
		UC	10,391									
FRANCE	Prix de marché - Dép. Eure-et-Loir (C)	Ff	55,44									
		UC	9,982									
IRELAND	Market prices - Enniscorthy (C)	£	-									
		UC	9,772									
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia (C)	Lit	9,913									
		UC	15,665									
LUXEMBOURG	Prix de marché - Ø pays (C)	Flux	-									
		UC	-									
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam (C)	Hfl	36,89									
		UC	10,646									
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (C)	£	5,21									
		UC	11,320									
MAI												
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen	Fb	598,0									
		UC	11,960									
DANMARK	Markedspriser	Dkr	-									
		UC	-									
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise	DM	41,57									
		UC	11,358									
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	48,34									
		UC	8,703									
	Prix de marché - Dép. Landes (C)	Ff	51,12									
		UC	9,204									
IRELAND	Market prices	£	-									
		UC	11,718									
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	9,915									
		UC	8,703									
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	Lit	8,624									
		UC	12,738									
LUXEMBOURG	Prix de marché	Flux	603,6									
		UC	12,072									
NEDERLAND	Marktprijzen	Hfl	38,75									
		UC	11,182									
UNITED KINGDOM	Market prices	£	-									
		UC	-									
DUR												
FRANCE	Prix d'intervention uniques	Ff	72,46									
		UC	13,046									
	Prix de marché - Dép. Bouches du Rhône (A)	Ff	83,70									
		UC	15,070									
	Prix de marché - Dép. Aude (B)	Ff	77,62									
		UC	13,975									
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	Lit	8,866									
		UC	13,046									
	Prezzi di mercato - Genova (A)	Lit	-									
		UC	-									
	Prezzi di mercato - Palermo (B)	Lit	15,864									
		UC	23,433									

HAVRE

HAFER

OATS

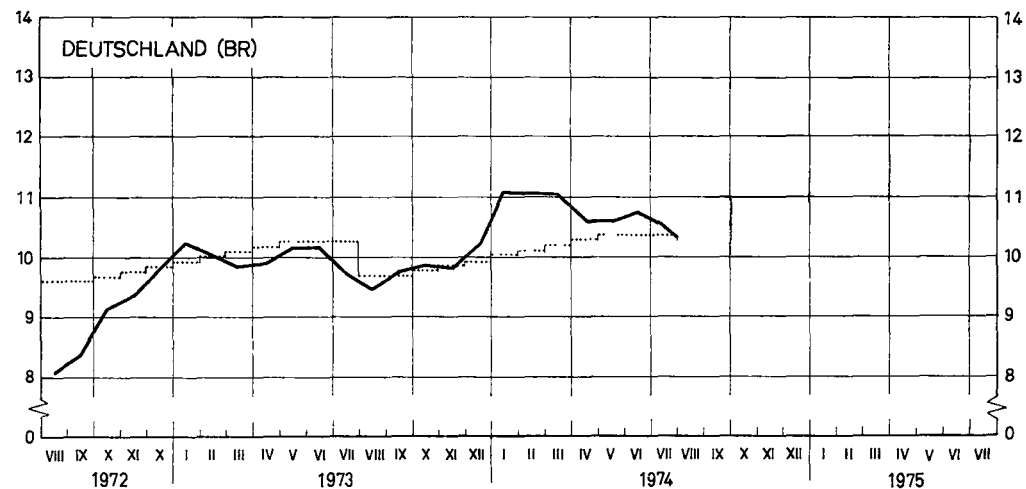
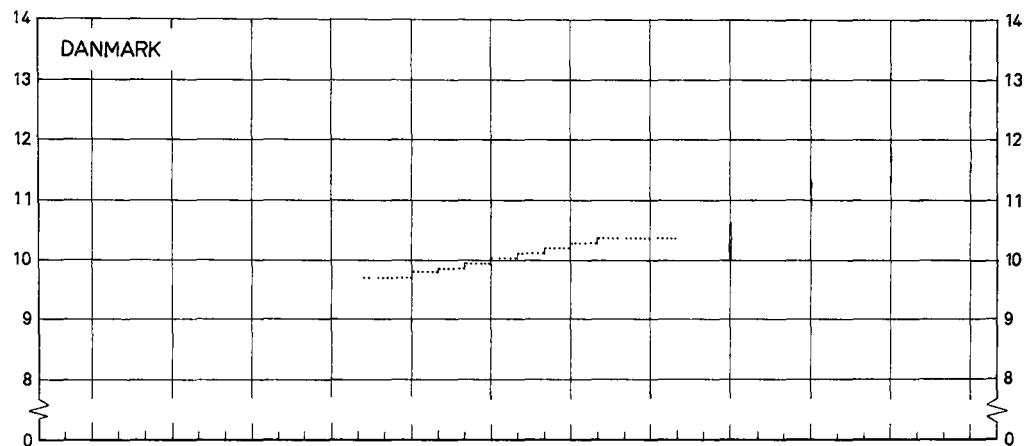
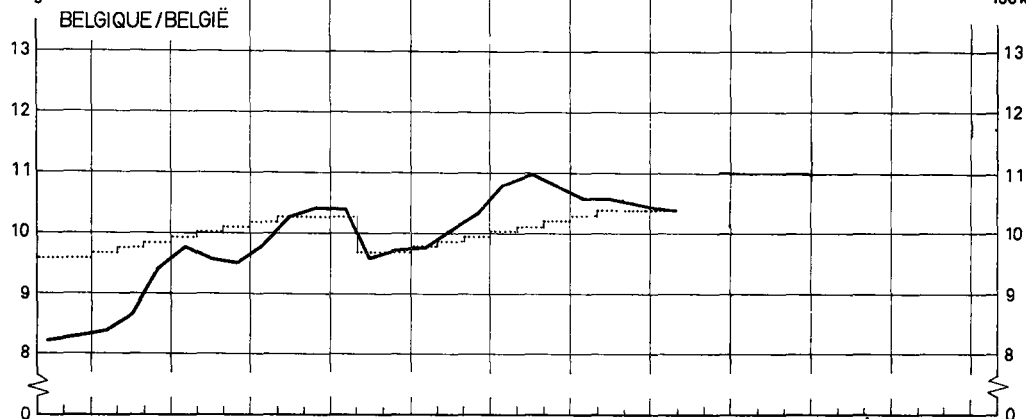
AVOINE

AVENA

HAVER

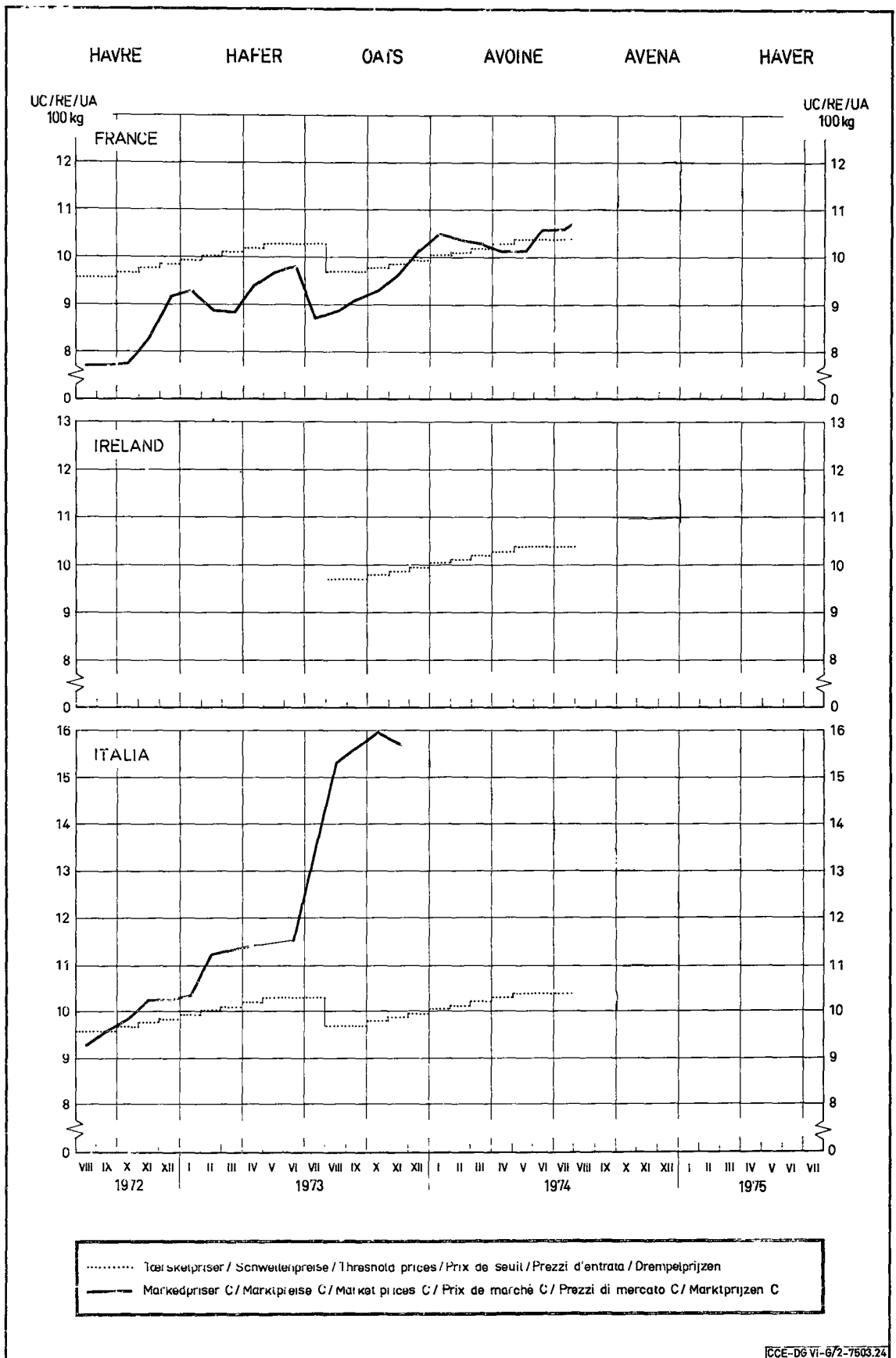
UC/RE/UA
100 kg

UC/RE/UA
100 kg



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ——— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

KEG-6DV1-6/2-7503.23



HAVRE

HAFER

OATS

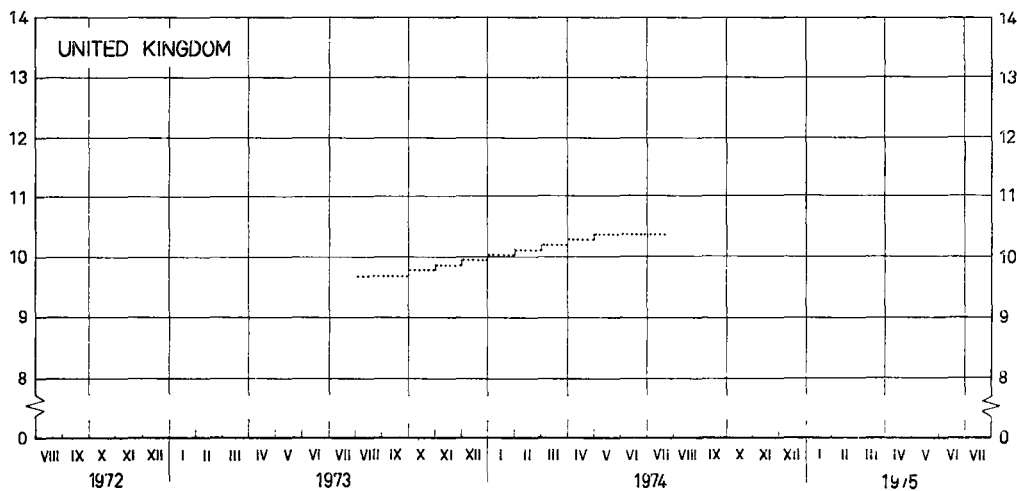
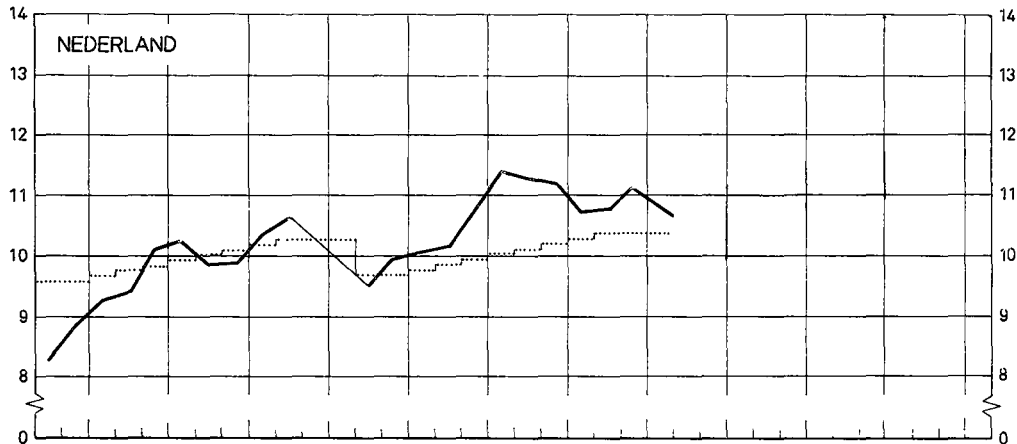
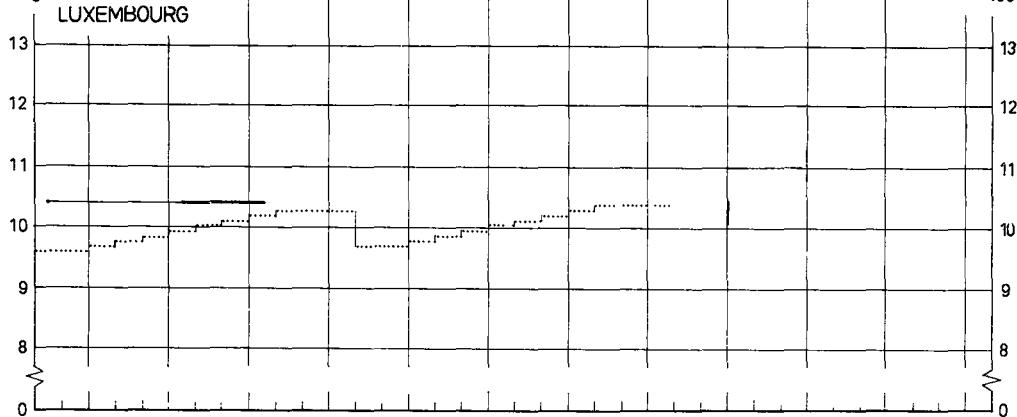
AVOINE

AVENA

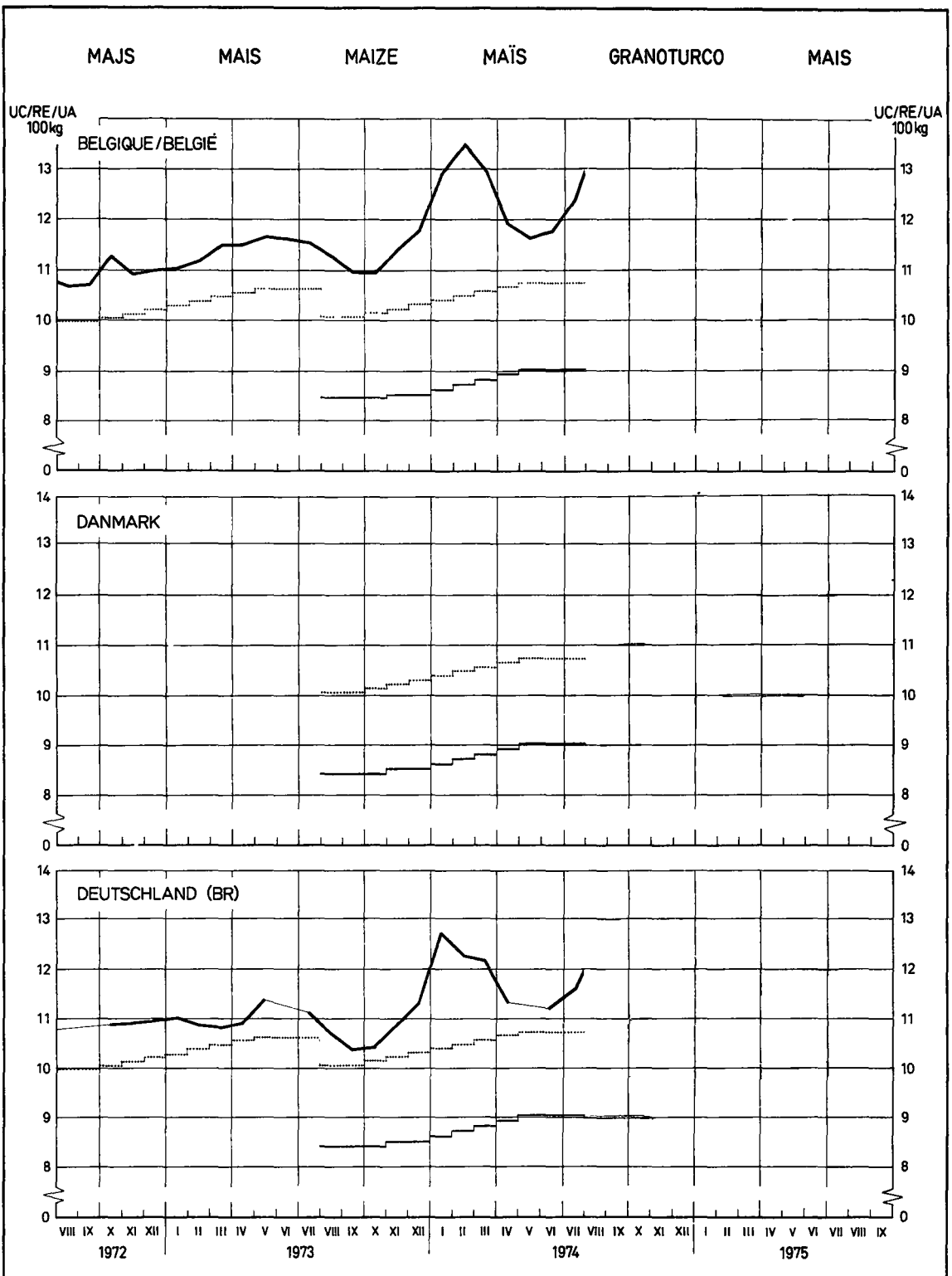
HAVER

UC/RE/UA
100 kg

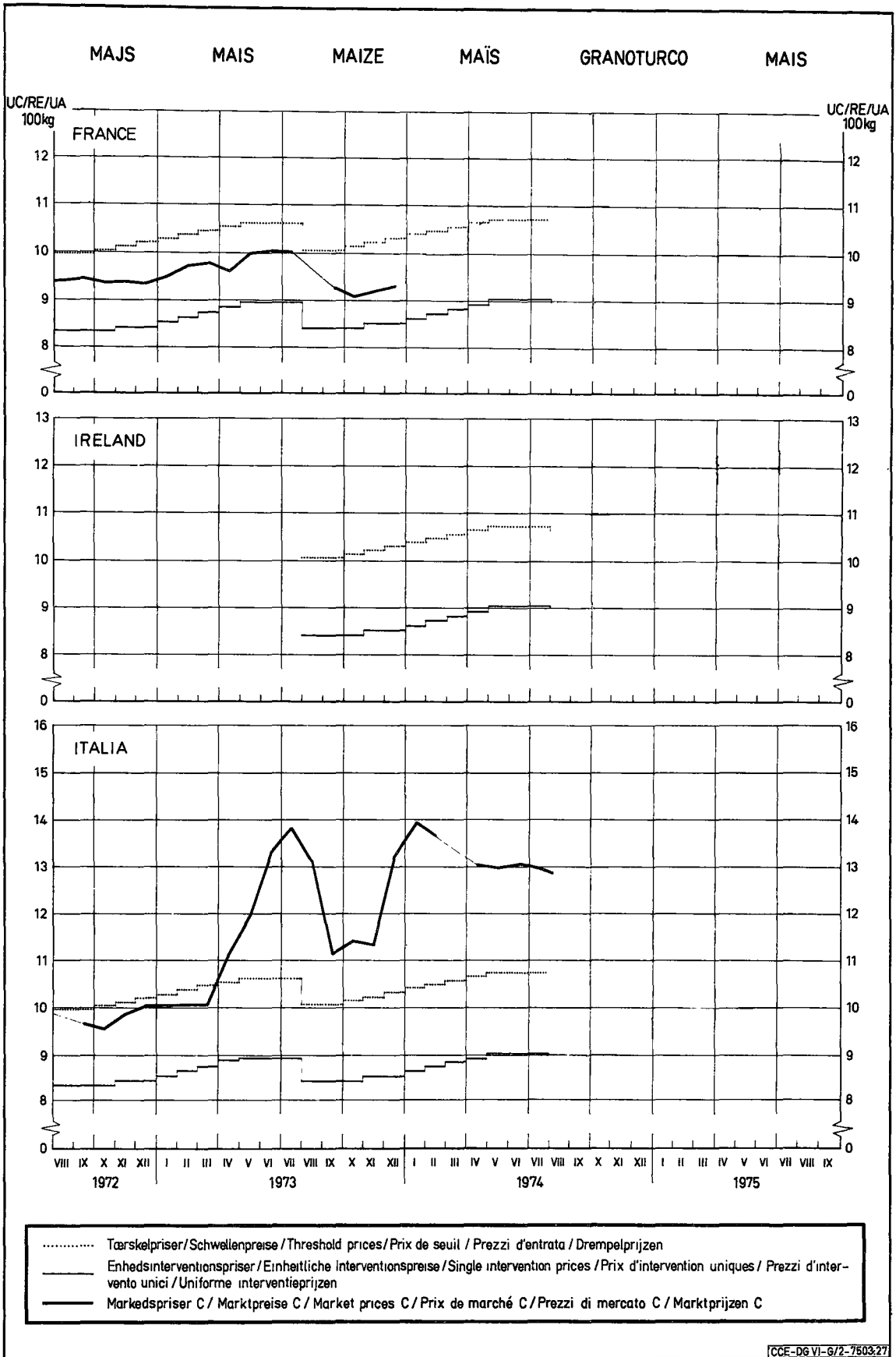
UC/RE/UA
100 kg



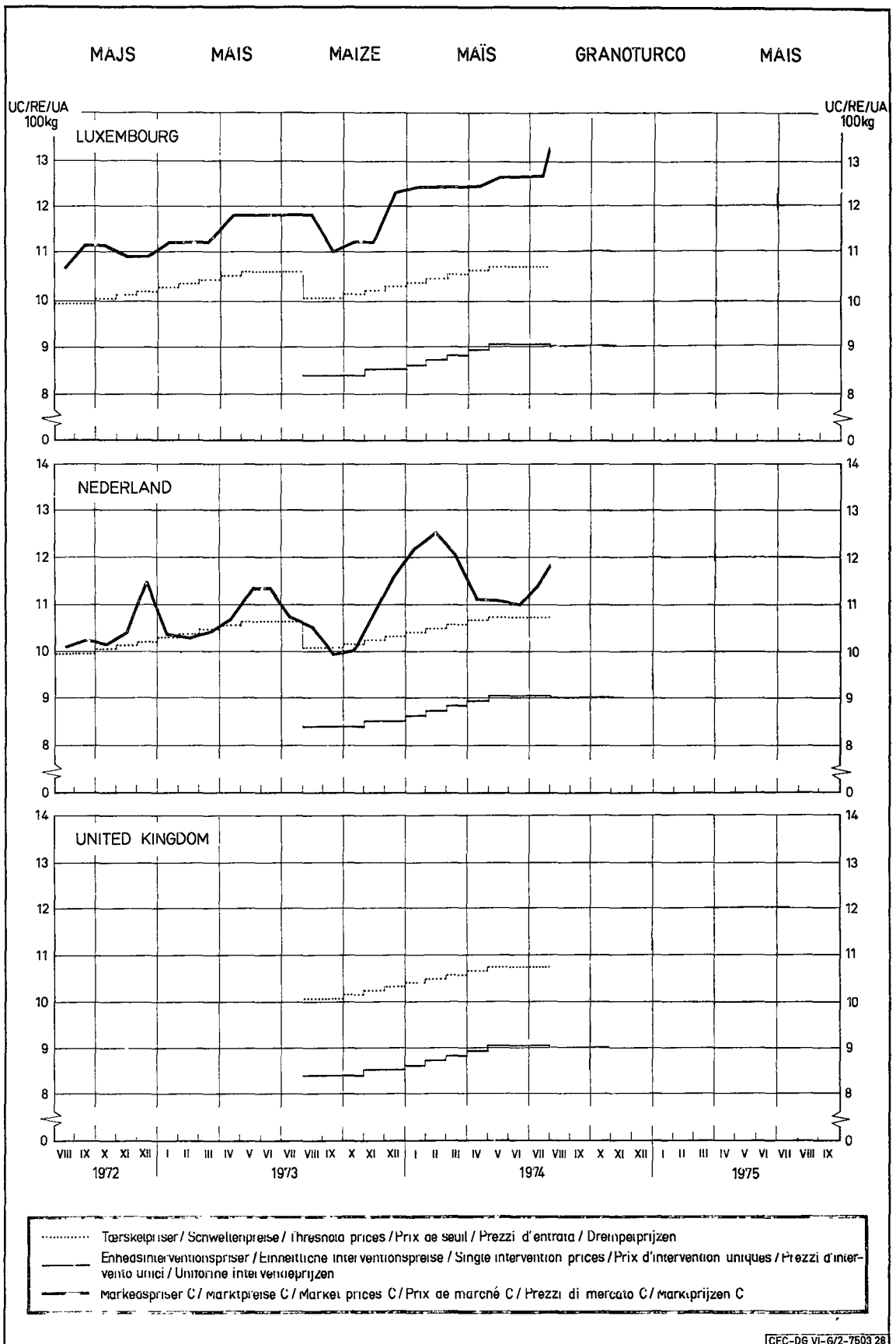
..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ——— Märkepriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marche C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C



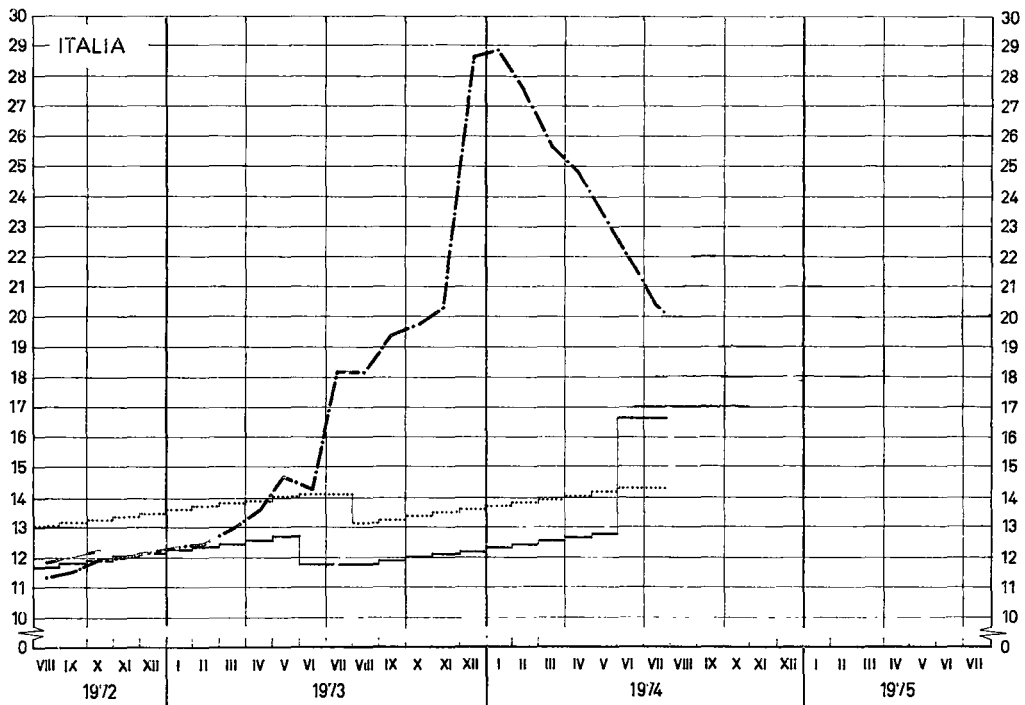
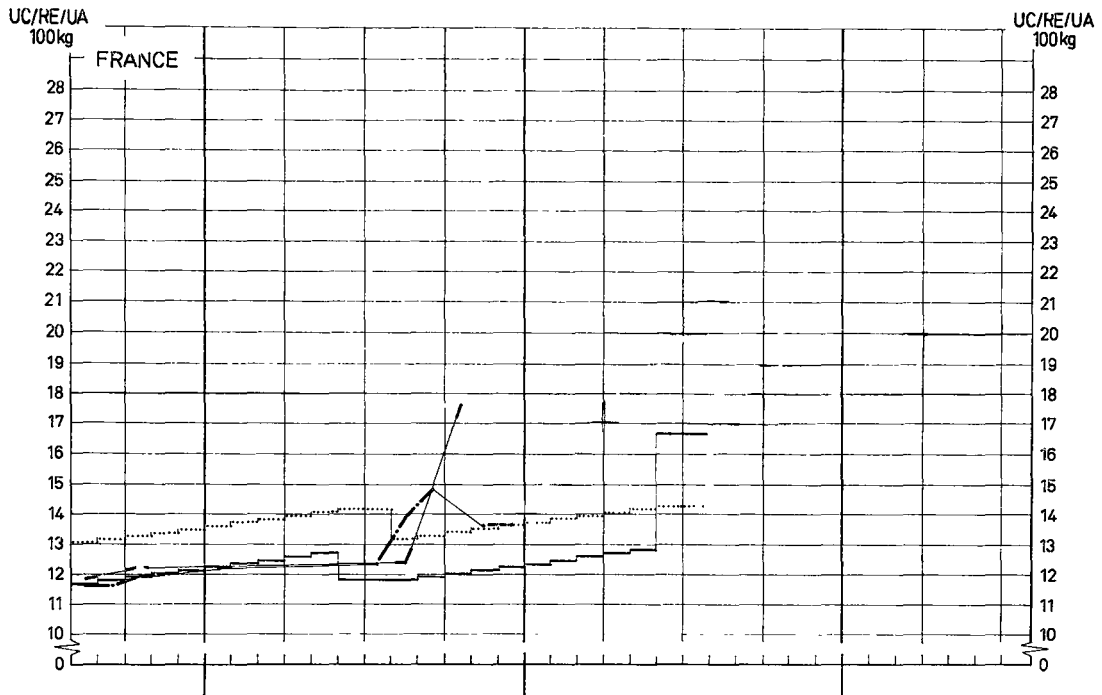
..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijzen
 ——— Markedspriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C



CCE-DG VI-6/2-7503:27



HARD HVEDE HARTWEIZEN DURUM WHEAT FROMENT DUR FRUMENTO DURO DURUM TARWE



..... Tærskelpriser/Schwelienpreise/Thresnoid prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen.
 ————— Enhedsinterventionspriser/Einheitliche Interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention uniques/Prezzi d'intervento unici/Unitarime interventieprijszen.
 - - - - - Markedspriser A/marktpreise A/market prices A/Prix de marché A/Prezzi di mercato A/Marktprijzen A
 - - - - - Markedspriser B/marktpreise B/market prices B/Prix de marché B/Prezzi di mercato B/Marktprijzen B.

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENERATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPFELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRIJSER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERREALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSKRIVNING	C A M P A G N E S										Ø			
		1973/ 1974	1974/ 1975												
BLT	Prix de seuil	118,60													
	Prix caf	149,44													
	Prélèvements à l'importation	0,53													
	Prélèvements à l'exportation	47,22													
SEG	Prix de seuil	115,24													
	Prix caf	108,07													
	Prélèvements à l'importation	11,16													
	Prélèvements à l'exportation	4,10													
ORG	Prix de seuil	106,78													
	Prix caf	111,19													
	Prélèvements à l'importation	1,93													
	Prélèvements à l'exportation	11,10													
HAF	Prix de seuil	100,59													
	Prix caf	106,56													
	Prélèvements à l'importation	1,84													
	Prélèvements à l'exportation	9,10													
MAI	Prix de seuil	104,35													
	Prix caf	106,77													
	Prélèvements à l'importation	3,15													
	Prélèvements à l'exportation	15,86													
BKW	Prix de seuil	102,63													
	Prix caf	156,46													
	Prélèvements à l'importation	0													
	Prélèvements à l'exportation														
SOR	Prix de seuil	103,17													
	Prix caf	101,10													
	Prélèvements à l'importation	5,39													
	Prélèvements à l'exportation	7,51													

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / RELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / RELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPFELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRISER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLEP FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	C A M P A G N E S										Ø	
		1973/ 1974	1974/ 1975										
MIL	Prix de seuil	101,63											
	Prix caf	99,25											
	Prélèvements à l'importation	4,58											
	Prélèvements à l'exportation	-											
ALP	Prix de seuil	101,63											
	Prix caf	267,43											
	Prélèvements à l'importation	0											
	Prélèvements à l'exportation												
DUR	Prix de seuil	137,92											
	Prix caf	227,33											
	Prélèvements à l'importation	0											
	Prélèvements à l'exportation												
FBL	Prix de seuil	179,87											
	Prix caf	203,65											
	Prélèvements à l'importation	4,14											
	Prélèvements à l'exportation	20,33											
FRO	Prix de seuil	177,22											
	Prix caf	148,22											
	Prélèvements à l'importation	30,25											
	Prélèvements à l'exportation												
GBL	Prix de seuil	193,61											
	Prix caf	219,98											
	Prélèvements à l'importation	4,23											
	Prélèvements à l'exportation	19,91											
ØDU	Prix de seuil	218,16											
	Prix caf	337,15											
	Prélèvements à l'importation	0											
	Prélèvements à l'exportation	20,36											

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRIJZEN / CIF PRIS FISSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLE FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFLIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALE
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1973					1974							1973/ 1974 ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
BLT	Prix de seuil	112,80	113,87	114,94	116,01	117,08	118,15	119,22	120,29	121,36	122,43	123,50	123,50	118,60
	Prix caf	129,43	139,90	131,91	139,61	174,14	193,85	195,05	172,62	132,64	118,89	129,11	139,17	149,44
	Prélèvements à l'importation	1,69	0	0	0	0	0	0	0	0	3,69	0,96	0	0,53
	Prélèvements à l'exportation	36,44	53,20	52,74	33,17	71,29	85,84	88,04	78,39	21,50	1,55	10,00	31,61	47,22
SEG	Prix de seuil	110,20	111,16	112,12	113,08	114,04	115,00	115,96	116,92	117,88	118,84	118,84	118,84	115,24
	Prix caf	91,48	107,92	106,96	101,89	102,45	124,03	136,68	130,99	104,55	86,62	94,34	108,90	108,07
	Prélèvements à l'importation	18,72	4,94	5,24	11,16	11,59	2,15	0	0	13,39	32,21	24,57	9,94	11,16
	Prélèvements à l'exportation						10,00	10,00	9,03	-	-	-	-	4,10
ORG	Prix de seuil	103,10	103,10	103,95	104,80	105,65	106,50	107,35	108,20	109,05	109,90	109,90	109,90	106,78
	Prix caf	110,42	104,66	100,76	95,38	110,67	124,72	128,22	127,02	102,97	108,25	110,32	110,91	111,19
	Prélèvements à l'importation	0,05	0	3,56	9,45	0,30	0	0	0	6,74	1,79	0,57	0,69	1,93
	Prélèvements à l'exportation	14,50	6,23	4,39	-	15,00	22,10	26,43	32,74	4,00	-	-	0,26	11,10
HAF	Prix de seuil	96,91	96,91	97,76	98,61	99,46	100,31	101,16	102,01	102,86	103,71	103,71	103,71	100,59
	Prix caf	95,82	91,54	98,73	98,84	112,43	127,12	124,41	119,93	100,91	97,44	104,70	106,81	106,56
	Prélèvements à l'importation	3,82	5,44	1,59	1,15	0	0	0	0	3,28	6,30	0,41	0,08	1,84
	Prélèvements à l'exportation					15,00	18,71	20,00	20,00	3,50	-	-	-	9,10
MAI	Prix de seuil	100,65	100,65	101,50	102,35	103,20	104,05	104,90	105,75	106,60	107,45	107,45	107,45	104,35
	Prix caf	101,84	90,80	90,78	97,45	109,03	118,82	125,33	120,91	105,37	102,01	106,25	112,64	106,77
	Prélèvements à l'importation	2,14	9,91	10,75	5,82	0	0	0	0	2,27	5,41	1,55	0	3,15
	Prélèvements à l'exportation	11,50	-	-	5,63	20,32	32,10	35,00	35,00	10,83	-	-	-	15,86
BKW	Prix de seuil	97,95	97,95	98,80	99,65	100,50	101,35	102,20	103,05	103,90	104,75	104,75	104,75	101,63
	Prix caf	129,29	132,40	130,34	134,67	141,73	149,32	149,02	175,55	216,96	181,16	169,06	168,07	156,46
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation													
SOR	Prix de seuil	99,49	99,49	100,34	101,19	102,04	102,89	103,74	104,59	105,44	106,29	106,29	106,29	103,17
	Prix caf	94,59	89,75	93,18	99,78	105,95	114,08	117,08	113,03	100,31	92,99	91,39	101,11	101,10
	Prélèvements à l'importation	5,69	9,72	7,14	2,19	0	0	0	0	5,26	13,32	14,83	6,47	5,39
	Prélèvements à l'exportation					5,00	13,23	20,00	20,00	1,00	-	-	-	7,51

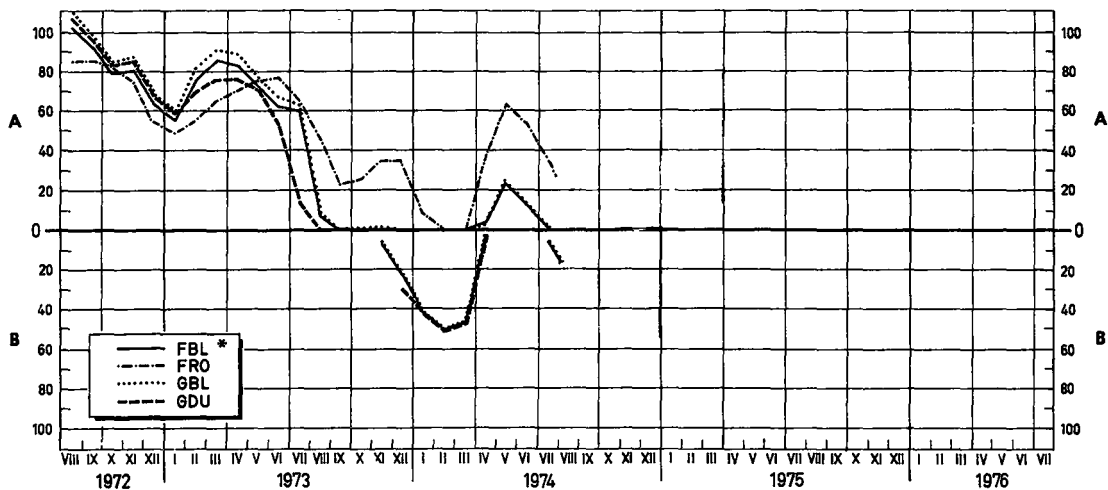
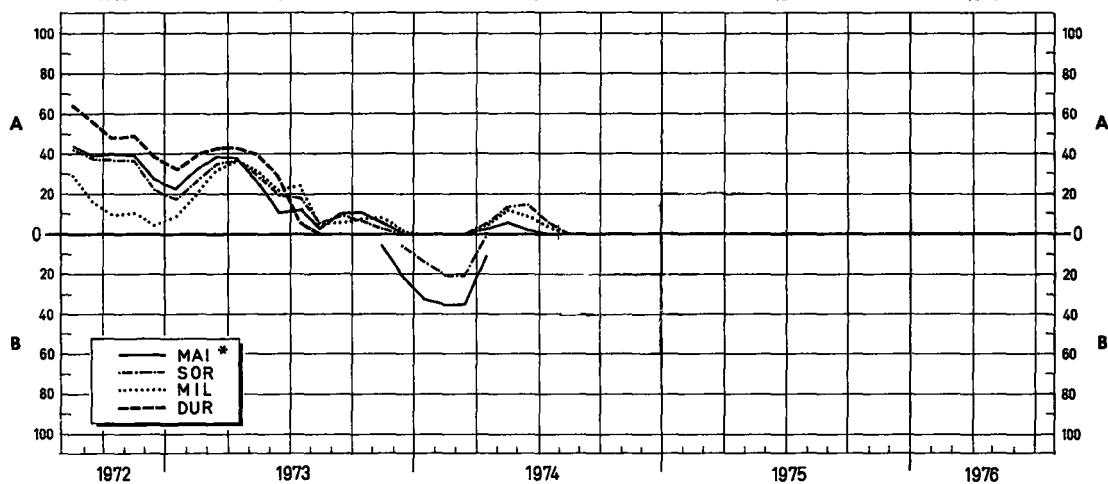
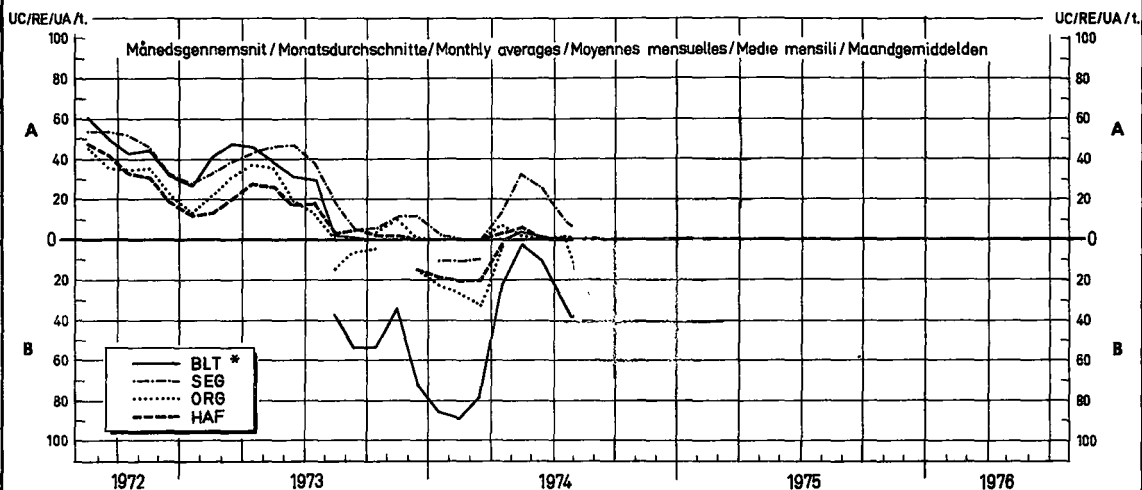
PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE / CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT / ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN / ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 FREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRISER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLER FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

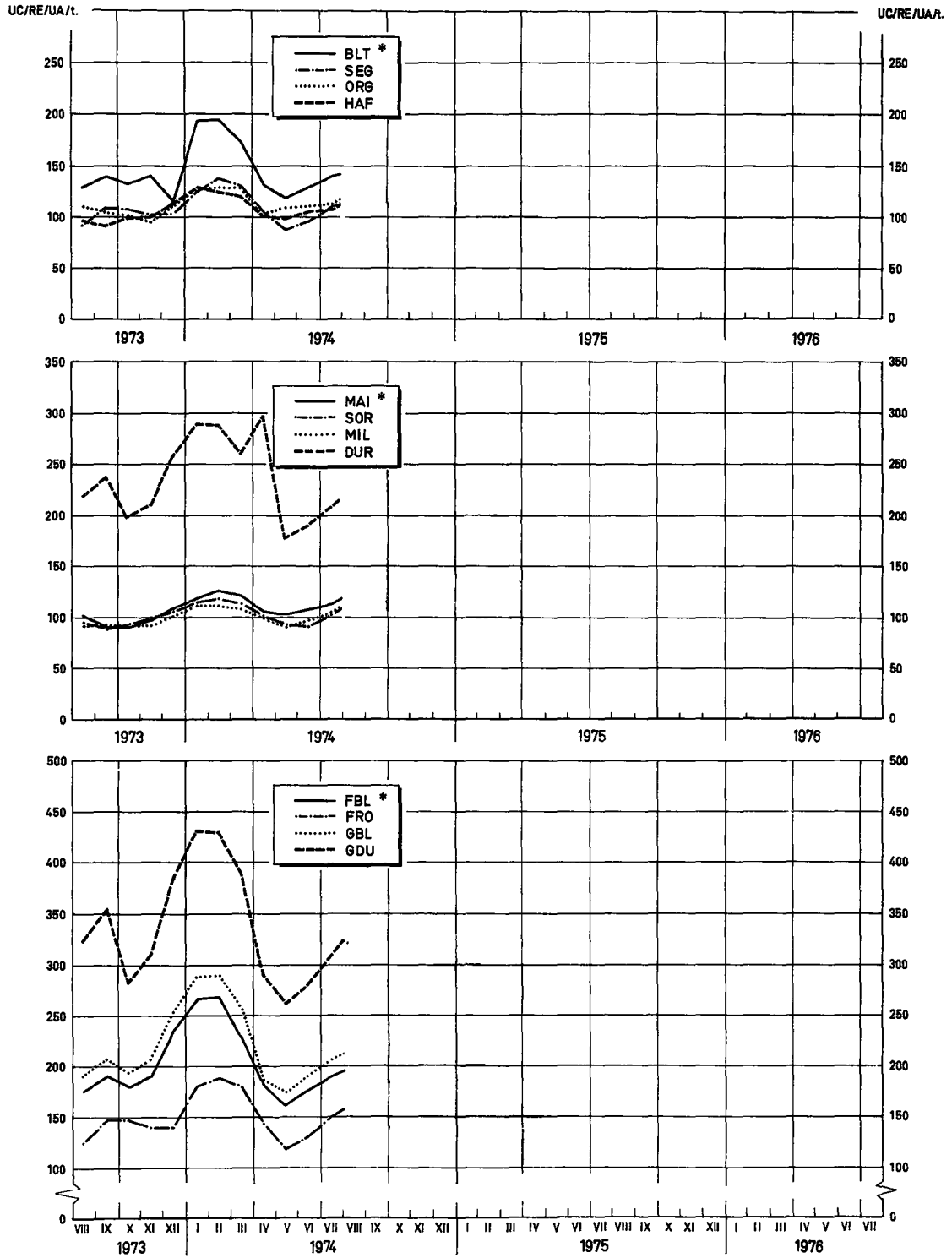
PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1973					1974							1973/ 1974
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	Ø
MIL	Prix de seuil	97,95	97,95	98,80	99,65	100,50	101,35	102,20	103,05	103,90	104,75	104,75	104,75	101,63
	Prix caf	93,95	92,33	90,90	91,86	100,37	111,60	110,20	107,52	99,29	92,72	96,45	103,76	99,25
	Prélèvements à l'importation	4,88	5,59	7,87	7,77	1,22	0	0	0	4,65	12,07	8,27	2,61	4,58
	Prélèvements à l'exportation						-	-	-	-	-	-	-	-
ALP	Prix de seuil	97,95	97,95	98,80	99,65	100,50	101,35	102,20	103,05	103,90	104,75	104,75	104,75	101,63
	Prix caf	232,87	233,21	231,10	242,44	292,42	317,76	310,23	288,48	269,53	248,47	257,12	285,53	267,43
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation													
DUR	Prix de seuil	131,80	132,93	134,06	135,19	136,32	137,45	138,58	139,71	140,84	141,97	143,10	143,10	137,92
	Prix caf	217,83	237,85	197,56	209,97	257,74	287,66	286,61	260,65	196,90	178,04	189,55	207,64	227,33
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation													
FBL	Prix de seuil	171,74	173,24	174,74	176,24	177,74	179,24	180,74	182,24	183,74	185,24	186,74	186,74	179,87
	Prix caf	176,08	190,93	179,75	190,52	234,67	266,46	268,14	229,25	180,77	161,51	175,83	189,91	203,65
	Prélèvements à l'importation	7,25	0	0,64	0,81	0	0	0	0	4,31	23,77	12,33	0,57	4,14
	Prélèvements à l'exportation				7,50	22,10	41,61	50,00	46,77	2,33	-	-	4,74	20,33
FRO	Prix de seuil	169,96	171,30	172,64	173,98	175,32	176,66	178,00	179,34	180,68	182,02	183,36	183,36	177,22
	Prix caf	125,00	148,02	146,67	139,58	140,36	170,58	188,28	180,32	143,26	118,20	129,01	149,40	148,22
	Prélèvements à l'importation	44,95	23,28	26,04	34,36	34,96	8,78	0	1,03	37,42	63,81	54,35	33,97	30,25
	Prélèvements à l'exportation								0					
GBL	Prix de seuil	185,48	186,98	188,48	189,98	191,48	192,98	194,48	195,98	197,48	198,98	200,48	200,48	193,61
	Prix caf	190,37	206,20	194,13	205,76	253,44	287,77	289,59	255,81	187,23	174,43	189,89	205,11	219,98
	Prélèvements à l'importation	7,83	0	0,63	0,83	0	0	0	0	3,98	24,60	12,41	0,46	4,23
	Prélèvements à l'exportation				6,33	22,10	41,61	50,00	46,77	2,33	-	-	4,74	19,91
GDU	Prix de seuil	208,52	210,30	212,08	213,86	215,64	217,42	219,20	220,98	222,76	224,54	226,32	226,32	218,16
	Prix caf	323,12	354,15	283,25	310,93	384,98	431,36	429,73	389,49	290,68	261,44	279,30	307,32	337,15
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Prélèvements à l'exportation					30,00	41,61	50,00	46,77	2,33	-	-	-	20,36

- KORN** - Importafgifter (A) og eksportafgifter (B) over for tredjeland
GETREIDE - Abschöpfungen bei der Ein-(A) und Ausfuhr (B) gegenüber Drittländern
CEREALS - Levies on imports (A) and exports (B) from and to third countries
CEREALES - Prélèvements à l'importation(A) et à l'exportation(B) envers les Pays-tiers
CERIALI - Prelevi all'importazione(A) e all'esportazione (B) verso paesi terzi
GRANEN - Heffingen bij invoer (A) en bij uitvoer (B) tegenover derde landen



* Forkortelser side 1 . Abkürzungen Seite 1 . Abbreviations page 1 . Abréviations page 1 . Abbreviazioni pagina 1 . Afkortingen blz. 1 .

- KORN - Cif pris fastsat af Kommissionen
- GETREIDE - Cif-Preise von der Kommission festgesetzt
- CEREALS - Cif prices fixed by the Commission
- CEREALES - Prix CAF fixés par la Commission
- CEREALI - Prezzi cif fissati dalla Commissione
- GRANEN - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkartelser side 1 . Abkürzungen Seite 1 . Abbreviations page 1 . Abréviations page 1 . Abbreviazioni pagina 1 . Afkortingen blz. 1

CDE-D6 VI-9/2-7804.31

PRIX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICE. PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDOERSELSPRISER
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALE
 GRANEN
 KORN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITES QUALITA' KVALITEITEN KVALITETER	C A M P A G N E S										ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
BLT												
U.S.A.	SOFT RED WINTER II	-										
	SOFT WHITE II	-										
	HARD WINTER II ORDINARY	161,86										
		-										
	HARD WINTER /											
	DARK HARD WINTER	II/12,5	-									
		13	143,99									
		13,5	139,21									
		14	136,78									
		14,5	-									
			-									
		NORTHERN SPRING /										
		DARK NORTHERN SPRING	II/13	-								
			13,5	-								
		14	167,86									
		14,5	152,34									
Argentine	Bahia Blanca, Upriver	-										
Australia	FAQ	-										
Sweden		-										
CANADA	WESTERN RED SPRING	I/13	174,44									
		13,5	176,01									
		14	-									
		14,5	-									
		II/13	-									
		13,5	176,42									
		14	-									
		14,5	-									
	Manitoba I, II, III	-										
England	English Milling	-										
SEG												
U.S.A.	US II	107,78										
CANADA	WESTERN II	87,96										
	" III	109,02										
ARGENTINE	PLATA	114,71										
ORG												
U.S.A.	US III	109,90										
	US V	-										
	WESTERN II	-										
CANADA	FEED I	109,70										
AUSTRALIA	BRECHER-BARLEY	-										
	CHEVALIER IV	-										
ARGENTINE	PLATA 64/65 Kg	95,86										
	PLATA 65/66 Kg	124,73										

PRIX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICES PREZZI ALL'IMPOREAZIONE INVGERPRIJZEN INDOERSELSPRISER
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKNINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETEN KVALITETEN	C A M P A G N E S												Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975											
HAF														
U.S.A.	Extra HEAVY WHITE II38LB	107,17												
	" " " II40LB	104,78												
CANADA	FEED I	-												
	" Extra I	-												
ARGENTINE	PLATA	116,90												
AUSTRALIA	WESTERN I	-												
	VICTORIAN FEED I	-												
SWEDEN		-												
MAI														
U.S.A.	YELLOW CORN II	100,01												
	" " III	109,06												
	WHITE CORN II	-												
ARGENTINE	PLATA	115,99												
SOUTH AFRICA	YELLOW FLINT	121,21												
	WHITE DENT I	-												
ROMANIA		-												
SOR														
U.S.A.	GRAIN SORGHUM YELLOW II	102,75												
ARGENTINE	GRANIPERO	102,09												
MIL														
ARGENTINE		100,42												
DUR														
U.S.A.	HARD AMBER DURUM III	234,19												
CANADA	WESTERN AMBER DURUM I	227,76												
	II	237,23												
	III	254,83												
	IV	-												
	IV Extra	233,11												
ARGENTINE	CANDEAL TAGANROG	223,90												

PRIZ A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICES PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDFOERSELSPRISER
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKNINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETEN	1973					1974							1973/ 1974 Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	
BLT														
U.S.A.	SOFT RED WINTER II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	SOFT WHITE II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	HARD WINTER II ORDINARY	148,19	160,01	148,59	154,35	179,71	203,58	203,83	180,69	141,97	131,28	139,80	150,34	161,86
	HARD WINTER I ORDINARY I/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	HARD WINTER /	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	DARK HARD WINTER II/12,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13	132,13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	145,89	153,94	143,99
	13,5	132,67	-	-	-	-	-	-	-	-	131,41	142,15	150,59	139,21
	14	133,76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	139,80	-	136,78
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I/13, I/14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	NORTHERN SPRING /	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	DARK NORTHERN SPRING II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	146,35	154,35	145,52	158,80	184,38	212,09	207,02	188,75	150,67	138,84	159,15	168,35	167,86	
14,5	152,34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	152,34	
ARGENTINE	BAHIA BLANCA, UP RIVER	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AUSTRALIA	FAQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWEDEN		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CANADA	WESTERN RED SPRING I/13	-	-	-	-	174,44	-	-	-	-	-	-	-	174,44
	13,5	170,42	172,72	165,83	162,15	183,69	214,66	207,82	188,75	167,49	148,96	158,47	171,02	176,01
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	II/13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13,5	-	-	-	-	184,65	212,75	207,30	-	162,53	141,94	158,81	166,98	176,42
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ENGLAND	MANITOBA I, II, III ENGLISH MILLING	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SEG														
U.S.A.	US II	88,58	108,88	107,34	101,85	102,70	125,24	137,90	126,25	103,49	85,91	95,54	109,68	107,78
CANADA	WESTERN II	87,96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	87,96
	" III	86,68	-	103,38	101,33	107,22	129,43	141,15	127,94	106,08	87,10	97,15	111,75	109,02
ARGENTINE	PLATA	99,22	100,35	103,62	104,92	120,20	138,37	132,48	124,88	120,98	112,14	109,98	109,41	114,71
ORG														
U.S.A.	US III	108,55	100,40	98,05	95,97	106,22	124,66	127,55	125,69	103,32	107,67	109,74	110,93	109,90
	US V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	WESTERN II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	FEED I	109,48	99,82	97,97	95,73	105,51	124,66	127,42	125,65	104,00	107,33	108,85	109,98	109,70
AUSTRALIA	BEECHER-BARLEY	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	CHEVALIER IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	PLATA 64/65 Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	95,86	-	-	-	95,86
	PLATA 65/66 Kg	-	-	-	-	-	135,46	-	128,63	121,01	113,80	-	-	124,71

FRUX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICES PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDFOERSELSPRISER
LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

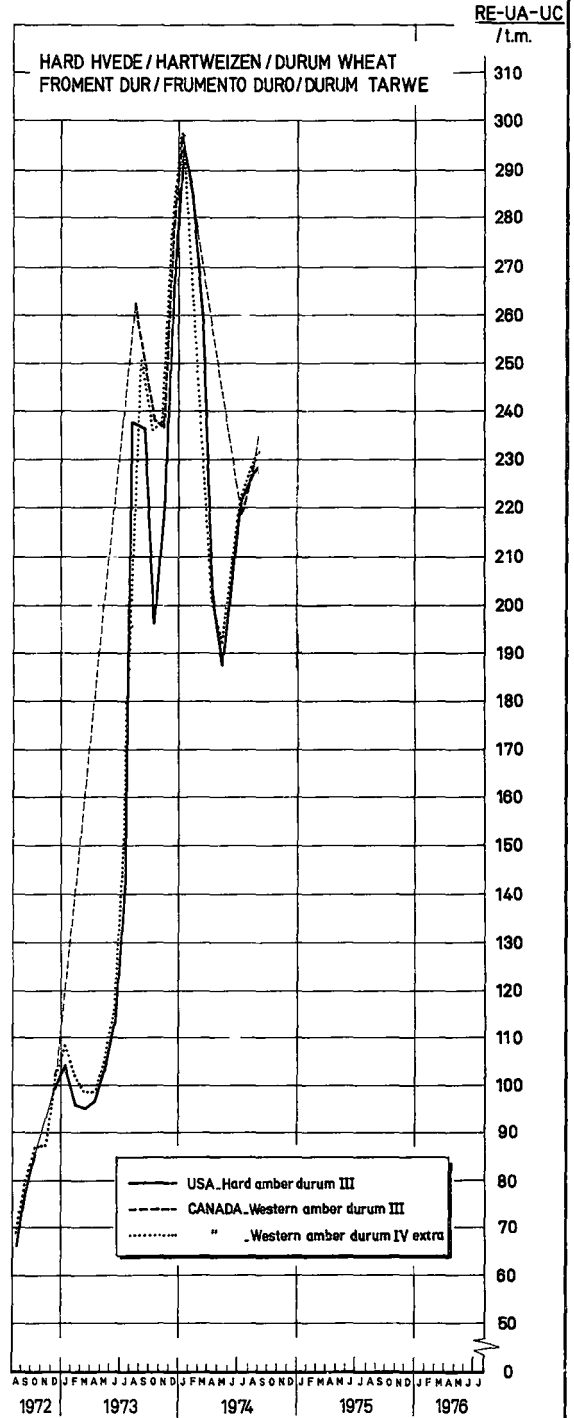
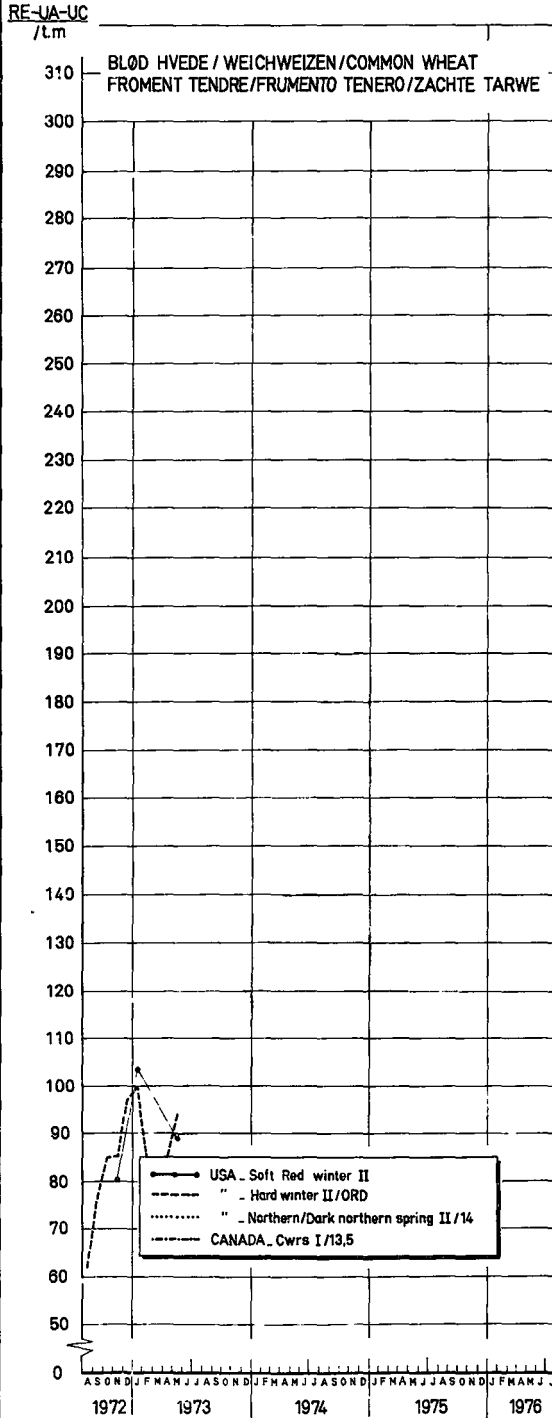
CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

CAF / CIF ANTIWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETER KVALITETEN	1973					1974						1973/ 1974	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	Ø
HAF														
U.S.A.	Extra HEAVY WHITE II38LB	95,23	92,68	99,11	100,54	112,39	129,55	123,87	119,39	102,24	98,03	105,44	107,52	107,17
	" " " II40LB	96,40	95,88	100,33	103,00	-	123,57	-	115,24	101,46	98,96	-	108,21	104,78
CANADA	FEED I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	" Extra I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	PLATA	-	-	-	119,48	121,92	128,53	124,93	120,70	111,92	105,23	108,86	110,57	116,90
AUSTRALIA	WESTERN I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	VICTORIAN FEED I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SWEDEN		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI														
U.S.A.	YELLOW CORN II	-	-	95,75	104,26	-	-	-	-	-	-	-	-	100,01
	" " III	103,39	92,36	91,48	100,97	110,50	121,94	127,26	122,11	109,54	103,76	109,11	116,32	109,06
	WHITE CORN II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ARGENTINE	PLATA	109,69	99,10	94,90	104,86	117,72	134,58	135,22	130,45	117,97	112,01	114,60	120,76	115,99
SOUTH AFRICA	YELLOW FLINT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121,21	121,21
	WHITE DENT I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ROUMANIA		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOR														
U.S.A.	GRAIN SORGHUM YELLOW II	95,80	91,14	93,79	101,95	106,58	117,09	118,93	115,44	101,40	95,14	93,42	102,28	102,75
ARGENTINE	GRANIFERO	95,34	90,97	93,85	101,60	106,76	115,68	117,66	113,63	101,05	93,72	92,55	102,26	102,09
MIL														
ARGENTINE		96,03	92,64	91,03	93,62	101,39	113,03	110,82	108,16	99,65	94,33	99,22	105,12	100,42
DUR														
U.S.A.	HARD AMBER DURUM III	237,61	236,16	195,75	218,62	266,13	294,56	285,14	258,82	202,77	187,47	206,43	221,04	234,19
CANADA	WESTERN AMBER DURUM I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	227,76	227,76
	II	213,75	248,83	236,71	237,35	279,80	301,32	-	-	202,47	192,56	-	222,27	237,23
	III	262,20	252,57	238,35	236,58	278,14	297,04	-	-	-	-	-	218,88	254,83
	IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	IV Extra	180,89	250,43	235,93	237,61	279,00	297,51	-	-	202,47	192,56	-	221,59	233,11
ARGENTINE	CANDEAL TAGANROG	242,51	242,51	-	208,09	-	-	-	-	202,50	-	-	-	223,90

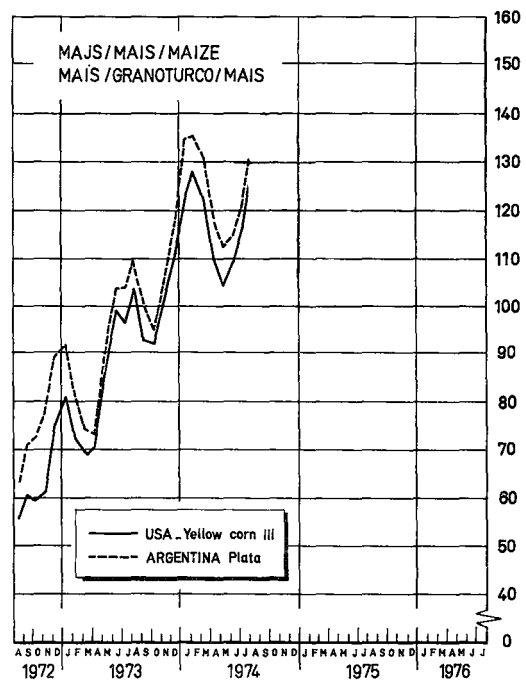
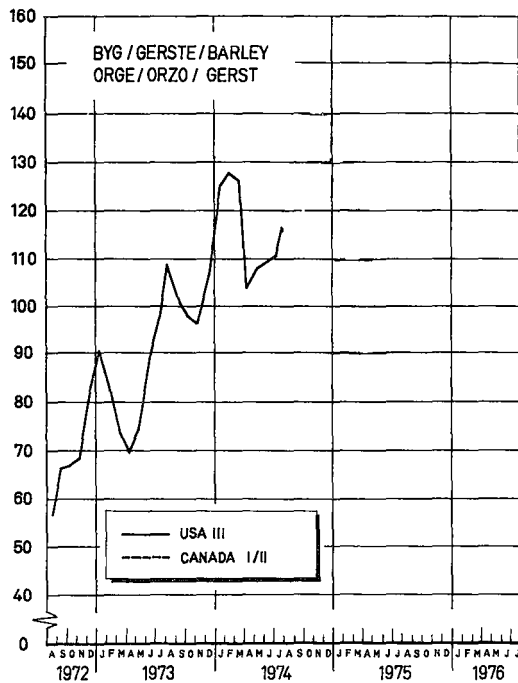
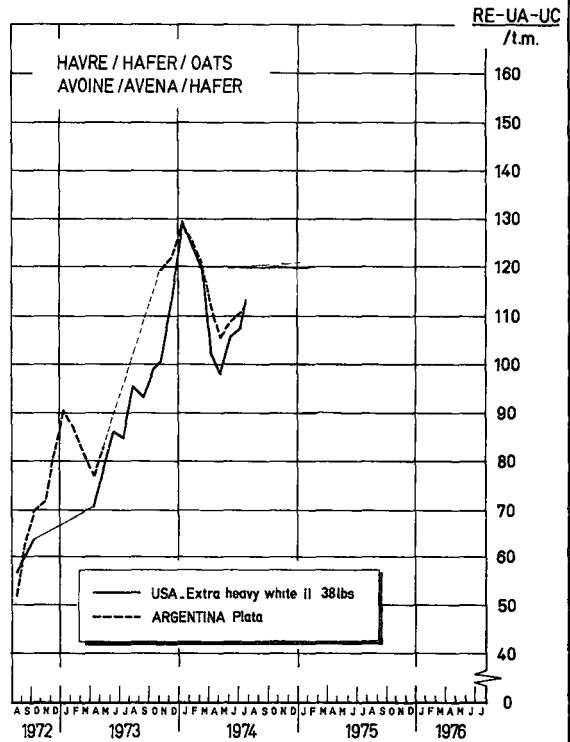
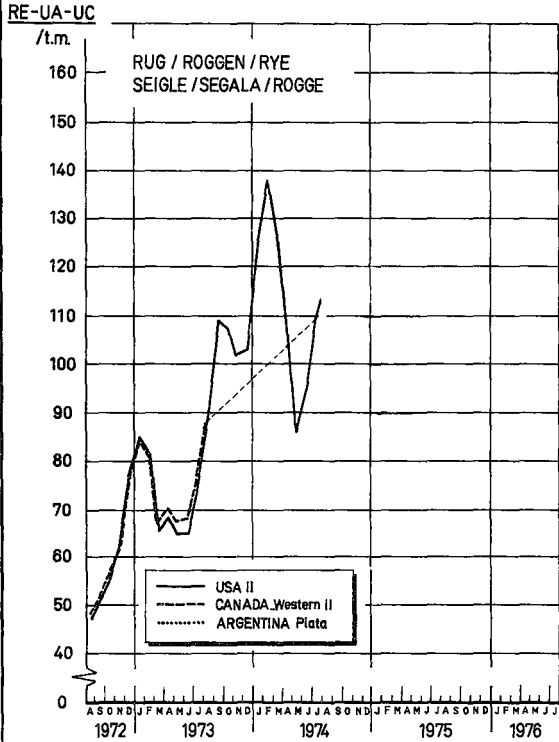
- KORN** - Importpriser for visse kvaliteter *
GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
CEREALS - Import prices for certain qualities *
CEREALES - Prix à l'importation pour quelques qualités *
CERALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
GRANEN - Invoerprizen voor enkele kwaliteiten *



* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw. // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp
 Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers // Pronto consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering cif Rotterdam/Antwerpen

GCE-DG VI-6/2-7603.32

- KORN - Importpriser for visse kvaliteter *
 GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
 CEREALS - Import prices for certain qualities *
 CEREALI - Prix à l'importation pour quelques qualités *
 CEREBALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
 GRANEN - Invoerprizen voor enkele kwaliteiten *



* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp
 * Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering cif Rotterdam/Antwerpen

EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DU RIZ CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

Dans l'article 20 du règlement no. 16/1964/CEE, portant établissement graduel d'une organisation commune du marché de riz (Journal Officiel du 27 février 1964 - 7e année no. 34) est prévue, pour la période transitoire, une adaptation graduelle des prix de seuil et des prix indicatifs afin de parvenir, à l'expiration de celle-ci, à un prix de seuil unique et à un prix indicatif unique.

Ce marché unique dans le secteur du riz est institué par le règlement no. 359/67/CEE du 25 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz (Journal Officiel du 31 juillet 1967 - 10e année no. 174); son régime est applicable à partir du 1er septembre 1967. Tel règlement est modifié par le règlement no. 1129/74 du Conseil du 29.4.1974 (J.O du 10.5.1974 - 17e année no. L 128).

I. Prix fixés

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 359/67/CEE, articles 2, 4, 14 et 15 modifié par les règlements no. 1056/71 du 25.5.1971 et no. 1553/71 du 19.7.1971, il est fixé chaque année, pour la Communauté, un prix indicatif, des prix d'intervention et des prix de seuil.

Prix indicatif

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif pour le riz décortiqué (à grains ronds).

Prix d'intervention

Chaque année, avant le 1er mai, sont fixés pour la campagne de commercialisation suivante, des prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds.

Prix de seuil

Il est fixé chaque année, avant le 1er mai pour la campagne de commercialisation suivante :

- un prix de seuil du riz décortiqué à grains ronds et un du riz décortiqué à grains longs
- un prix de seuil du riz blanchi à grains ronds et un du riz blanchi à grains longs et
- un prix de seuil des brisures.

B. Qualité type

Le prix indicatif, les prix d'intervention et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour les qualités types. (Règlement no. 362/67/CEE du 25.7.1967 - J.O. du 31.7.1967 - no. 174 - 10e année)

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

Le prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds est fixé pour Duisburg au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendus magasin non déchargée.

Les prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds sont fixés pour Arles (France) et Vercelli (Italie) au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendus magasin non déchargée.

Les prix de seuil pour le riz décortiqué, le riz blanchi et les brisures sont calculés pour Rotterdam.

II. Prix de marché

A. Pour la France les prix se rapportent aux Bouches-du-Rhône et pour l'Italie à Milano et Vercelli.

B. Stade de commercialisation et conditions de livraison

France : prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport - impôts non compris
 Paddy : en vrac
 Riz et riz en brisures : en sacs

Italie : Milano : franco camion base Milano, en vrac, paiement à la livraison - impôts non compris
 Vercelli : franco organisme stockeur sur moyen de transport, toile
 Paddy : en vrac
 Riz et riz en brisures : en sacs.

R E I S

ERLAUTERUNG DER IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ANGEFUEHRTEN REISPREISE

EINLEITUNG

Im Artikel 20 der Verordnung Nr. 16/1964/EWG über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 27. Februar 1964 - 7. Jahrgang Nr. 34) ist für die Uebergangszeit eine schrittweise Anpassung der Schwellenpreise und der Richtpreise vorgesehen gewesen, derart, dass am Ende dieser Uebergangsperiode ein einheitlicher Schwellenpreis und ein einheitlicher Richtpreis erreicht wird.

Dieser einheitliche Reisemarkt ist durch die Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 31. Juli 1967 - 10. Jahrgang Nr. 174) geregelt.

Diese Regelung wird seit dem 1. September 1967 angewandt. Diese Verordnung ist durch die Verordnung Nr. 1129/74 des Rates vom 29.4.1974 (Amtsblatt vom 10.5.1974 - 17. Jahrgang Nr. L 218) geändert worden.

I. Festgesetzte Preise

A. Art der Preise

Laut Verordn. Nr. 359/67/EWG, Ab. 2, 4, 14 und 15 geändert durch die Verordnungen Nr. 1056/71 vom 25.5.1971 und Nr. 1553/71 vom 19.7.1971 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis

Für die Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Richtpreis für geschälten (rundkörnigen) Reis festgesetzt.

Interventionspreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis festgesetzt.

Schwellenpreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden festgesetzt :

- ein Schwellenpreis für geschälten rundkörnigen Reis, und für geschälten langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für vollständig geschliffenen rundkörnigen Reis und für vollständig geschliffenen langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für Bruchreis.

B. Standardqualität

Der Richtpreis, die Interventionspreise und die Schwellenpreise (s.A.) werden für die Standardqualitäten festgesetzt (Verordnung nr 362/67/EWG vom 25.7.1967 - Ab. vom 31.7.1967 - nr 174)

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

Der Richtpreis für geschälten rundkörnigen Reis wird für Duisburg auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis sind für Arles (Frankreich) und Vercelli (Italien) auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Schwellenpreise für rundkörnigen Rohreis, vollständig geschliffenen Reis und Bruchreis werden für Rotterdam berechnet.

II. Marktpreise

A. In Frankreich gelten diese Preise für die Rhönemündung, in Italien für Mailand und Vercelli

B. Handelsstadium und Lieferungsbedingungen

Frankreich : Preis ab Lager, frei Transportmittel - ausschliesslich Steuer

Rohreis : Lose

Reis und Bruchreis : gesackt

Italien : Mailand : frei Lastwagen; Barzahlung bei Lieferung, lose, ohne Steuern;

Vercelli:Preis ab Lager, frei Transportmittel, Säcke

Rohreis : lose

Reis und Bruchreis : gesackt

R I C E

EXPLANATORY NOTE ON THE RICE PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Article 20 of Regulation No 16/64/EEC on the progressive establishment of the common organization of the market in rice (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided for a progressive approximation of threshold prices and target prices during the transitional period so that a single threshold price and a single target price might be attained by the end of that period.

This single market for rice was introduced by Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice (Official Journal No 174, 31 July 1967). Its system has been in force since 1 September 1967. This Regulation is modified by Regulation No 1129/74 of the Council of 29.4.1974 (O.J. of 10.5.1974, No L 128, - 17th year).

I. Fixed prices

A. Types of prices

Under Articles 2, 4, 14 and 15 of Regulation No 359/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1056/71 of 25 May 1971 and (EEC) No 1553/71 of 19 July 1971, a target price, intervention prices and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target price

Before 1 August of each year, a target price for husked, round-grained rice is fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year.

Intervention prices

Before 1 May of each year intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for the following marketing year.

Threshold prices

Before 1 May of each year the following prices are fixed for the following marketing year :

- a threshold price for round-grained husked rice and a threshold price for long-grained husked rice,
- a threshold price for round-grained milled rice and a threshold price for long-grained milled rice,
- a threshold price for broken rice.

B. Standard quality

The target price, intervention prices and threshold prices referred to in Section A. are fixed for standard qualities (Regulation No 362/67/EEC of 25 July 1967, Official Journal No 174, 31 July 1967).

C. Places to which fixed prices relate

The target price for round-grained husked rice is fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for Trles (France) and Vercelli (Italy) at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Threshold prices for husked rice, milled rice and broken rice, are calculated for Rotterdam.

II. Market price

A. For France the prices relate to Bouches-du-Rhône and for Italy to Milan and Vercelli.

B. Marketing stage and delivery conditions

France : price ex storage agency, free on means of transport, exclusive of taxes
Paddy : in bulk
Rice and broken rice : in bags

Italy : Milan : free on truck, in bulk, payment on delivery, exclusive of taxes
Vercelli : free storage agency, means of transport, bags
Paddy : in bulk
Rice and broken rice : in bags.

R I S O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEL RISO CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

Nell'articolo 20 del regolamento n. 16/1964/CEE relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 27 febbraio 1964 - 7° Anno n. 34) è prevista, per il periodo transitorio, una adattamento graduale dei prezzi di entrata e dei prezzi indicativi per giungere, al termine di questo, ad un prezzo di entrata e ad un prezzo indicativo unico.

Questo mercato unico nel settore del riso è disciplinato dal regolamento n. 359/67/CEE - del 25 luglio 1967 relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 31 luglio 1967 - 10° Anno n. 174)

Il suo regime è applicabile a decorrere dal 1° settembre 1967.

Tale regolamento è modificato dal regolamento n. 1129/74 del Consiglio del 29.4.1974 (G.U. dal 10.5.1974 - 17° anno n. L 128)

I. Prezzi fissati

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 359/67/CEE - art. 2, 4, 14 e 15 modificato dai regolamenti n. 1056/71 del 25.5.1971 e n. 1553/71 del 19.7.1971 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo

Arteriormente al 1° agosto di ogni anno viene fissato per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo, un prezzo indicativo per il riso semigreggio (a grani tondi).

Prezzi d'intervento

Arteriormente al 1° maggio di ogni anno, per la campagna di commercializzazione successiva, sono fissati dei prezzi d'intervento per il risone.

Prezzi di entrata

Arteriormente al 1° maggio di ogni anno, sono fissati per la campagna di commercializzazione successiva :

- un prezzo d'entrata del riso semigreggio a grani tondi e uno del riso semigreggio a grani lunghi
- un prezzo d'entrata del riso lavorato a grani tondi e uno del riso lavorato a grani lunghi e
- un prezzo d'entrata delle rotture di riso.

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo, i prezzi di intervento ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A. sono fissati per delle qualità tipo (regolamento nr 362/67/CEE del 25.7.1967 - G.U. del 31.7.1967 - 10° Anno nr 174).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

Il prezzo indicativo del riso semigreggio a grani tondi è fissato per Duisburg, nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi d'intervento per il risone sono fissati per Arles (Francia) e Vercelli (Italia), nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi di entrata del riso semigreggio, del riso lavorato e delle rotture di riso sono calcolati per Rotterdam.

II. Prezzi di mercato

A. Per la Francia si considerano i prezzi delle Bocche del Rodano e per l'Italia quelli di Milano e di Vercelli.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto - imposta esclusa
risone : merce nuda
riso e rotture di riso : in sacchi

Italia: franco camion base Milano, merce nuda, pagamento alla consegna, imposta esclusa
Vercelli : franco riseria su mezzo di trasporto, tela merce
risone: merce nuda
riso e rotture di riso : in sacchi

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLIKATIE VOORKOMENDE RIJSTPRIJZEN

INLEIDING

In artikel 20 van verordening nr. 16/1964/EEG, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 27 februari 1964 - 7e jaargang nr. 34) is voor de overgangperiode een geleidelijke aanpassing voorzien van de drempelprijzen en van de richtprijzen, ten einde na afloop van deze periode tot één gemeenschappelijke drempelprijs en één gemeenschappelijke richtprijs te komen.

Deze gemeenschappelijke rijstmarkt wordt geregeld in verordening nr. 359/67/EEG dd. 25 juli 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174). Deze regeling is van toepassing met ingang van 1 september 1967. Deze verordening is gewijzigd door de verordening nr. 1129/74 van de Raad van 29.4.1974 (P.B. van 10.5.1974-17e jaargang nr. 1 128).

I. Vastgestelde prijzen

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verord. nr. 359/67/EEG, art. 2, 4, 14 en 15 gewijzigd bij Verordeningen nr. 1056/71 van 25.5.1971 en nr. 1553/71 van 19.7.1971 worden jaarlijks voor de Gemeenschap één richtprijs, interventieprijzen en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs

Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte (rondkorrelige) rijst vastgesteld.

Interventieprijzen

Vóór de 1ste mei van elk jaar worden voor het volgende verkoopseizoen interventieprijzen vastgesteld voor rondkorrelige padie.

Drempelprijzen

Jaarlijks vóór 1 mei worden voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld :

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst, en voor langkorrelige gedopte rijst
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst, en voor langkorrelige volwitte rijst
- een drempelprijs voor breukrijst

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde prijzen voor gedopte rijst, voor padie en voor breukrijst worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten (verordening nr. 362/67/EEG dd. 25 juli 1967 - Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174).

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

De richtprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

De interventieprijzen voor rondkorrelige padie worden vastgesteld voor Arles (Frankrijk) en Vercelli (Italië) in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn, zonder lossing.

De drempelprijzen voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst worden berekend voor Rotterdam.

II. Marktprijzen

A. Voor Frankrijk hebben de prijzen betrekking op Bouches-du-Rhône en voor Italië op Milano en Vercelli.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden.

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel - exclusief belasting
 Padie : los
 Rijst en breukrijst : gezakt

Italië : Milano : franco vrachtwagen, directe levering en betaling - exclusief belasting
 Vercelli : prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel : zakken

Padie : los
 Rijst en breukrijst : gezakt.

FORKLARINGER TIL DE I DENNE PUBLIKATION INDEHOLDTE PRISER

INLEDNING

I artikel 20 i forordning nr. 16/1964/EOEF om den graavise gennemførelse af en fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 27. februar 1964 - 7. aargang nr. 34) er der for overgangstiden fastsat en gradvis tilnærmede af taerskelpriserne og indikativpriserne saaledes at der ved overgangsperiodens udloeb bestaar én taerskelpris og én indikativpris.

Dette enhedsmarked for ris er indføert ved forordning nr. 359/67/EOEF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 31 juli 1967 - 10. aargang nr. 174); ordningen gaelder fra den 1. september 1967. Forordningen uaendret ved Rådets forordning nr. 1129/74 af 29.4.1974 (EFT nr. L 128 af 10.5.1974, 17 år.)

I. Fastsatte priser

A. Priserens art

I henhold til forordning nr. 359/67/EOEF, artikel 2, 4, 14 og 15 aendret ved forordning nr. 1056/71 af 25.5.71 og nr. 1553/71 af 19.7.71 fastsaettes der aarligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser og taerskelpriser.

Indikativpris

For Fællesskabet fastsaettes aarligt inden 1. august en indikativpris for afskallet (rundkornet) ris for det hoestaar, der begynder i det foelgende aar.

Interventionspriser

Hvert aar inden 1. maj fastsaettes for det foelgende hoestaar interventionspriser for rundkornet uafskallet ris.

Taerskelpriser

Hvert aar inden 1. maj fastsaettes for det foelgende hoestaar :

- en taerskelpris for afskallet rundkornet ris, og for afskallet langkornet ris
- en taerskelpris for sleben rundkornet ris og for sleben langkornet ris
- en taerskelpris for brudris.

B. Standardkvalitet

Indikativprisen, interventionspriserne og taerskelpriserne (se A) fastsaettes for standardkvaliteterne (forordning nr. 362/67/EOEF af 25.7.1967 - EFT af 31.7.1967 - nr. 174).

C. Steder, som de fastsatte priser vedroerer

Indikativprisen for afskallet rundkornet ris fastsaettes for Duisbourg i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflaesset.

Interventionspriserne for rundkornet uafskallet ris fastsaettes for Arles (Frankrig) og Vercelli (Italien) i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflaesset.

Taerskelpriserne for afskallet ris, sleben ris og brudris beregnes for Rotterdam.

II. Markedspriser

A. I Frankrig gaelder disse priser for Rhonemundingen, i Italien for Milano og Vercelli.

B. Omsætningssted og leveringsbetingelser

Frankrig : pris ab lager, franko transportmiddel - uden afgifter
 Uafskallet ris : loes vægt
 Ris og brudris : i saekke

Italien : Milano : franko lastvogn i Milano, loes vægt, betaling ved levering - uden afgifter
 Vercelli : franko lager på transportmiddel, laerred

Uafskallet ris : loes vægt
 Ris og brudris : i saekke.

PRIX INDICATIF
 RICHTPREIS
 TARGET PRICE
 PREZZO INDICATIVO
 RICHTPRIJS
 INDIKATIVPRIJS

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICE
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONS PRIJS

PRIX DE MARCHE
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRIJS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

Mg/UC / 100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		CAMPAGNES										Ø
			1973 / 1974	1974 / 1975									
DEC													
CE - EG EC - CE EG - EF	Prix indicatif-Richtpreis Target price-Prezzo indicativo Richtprijs-Indikativprijs Duisburg		UC	21,897									
PAD													
FRANCE	Prix d'intervention Arles		FF	75,47									
			UC	13,588									
	Prix de marché	Ribe		-									
		Delta	FF/UC	-									
		Balilla		-									
ITALIA	Prezzi d'intervento Vercelli		Lit	9.438									
			UC	13,588									
	Prezzi	Ribe	Vercelli	Lit	12,880								
			Milano	UC	18,598								
	di	Arborio	Vercelli	Lit	13,122								
			Milano	UC	18,803								
	mercato	Originario	Vercelli	Lit	13,814								
			Milano	UC	20,005								
				Vercelli	Lit	13,862							
				Milano	UC	19,899							
		Vercelli	Lit	-									
		Milano	UC	-									
		Vercelli	Lit	12,315									
		Milano	UC	17,677									
DEC													
FRANCE	Prix de marché		Ff/UC	-									
	Ribe			-									
	Delta			-									
		Balilla		-									
ITALIA	Prezzi	Ribe	Vercelli	Lit	23,659								
			Milano	UC	33,925								
	di	Arborio	Vercelli	Lit	23,160								
			Milano	UC	33,467								
	mercato	Originario	Vercelli	Lit	26,428								
			Milano	UC	37,959								
				Vercelli	Lit	25,803							
				Milano	UC	37,422							
			Vercelli	Lit	-								
			Milano	UC	-								
		Vercelli	Lit	19,620									
		Milano	UC	28,387									
BRI													
FRANCE	Prix de marché		Ff/UC	-									
ITALIA	Prezzi di mercato	Mezzagrana	Vercelli	Lit	16,387								
			Milano	UC	23,550								
			Milano	Lit	16,861								
			Milano	UC	24,241								

PRIX INDICATIF
RICHTPREIS
TARGET PRICE
PREZZO INDICATIVO
RICHTPRIJS
INDIKATIVPRIS

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICE
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRIS

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIJST
RIS

MS/UC 100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIVNING BESKRIVELSE	I 973				I 974								1973/ 1974 Ø			
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG				
DEC																	
CE - EG EC - CE EG - EF	Prix indicatif-Richtpreis Target price-Prezzo indicativo Richtprijs-Indikativpris Duisburg	UC	21,325	21,325	21,325	21,481	21,637	21,793	21,949	22,105	22,261	22,417	22,573	22,573	21,897		
PAD																	
FRANCE	Prix d'intervention Arles	Lit	72,92	72,93	72,93	73,62	74,32	75,01	75,70	76,40	77,09	77,79	78,48	78,48	75,47		
		UC	13,130	13,130	13,130	13,255	13,380	13,505	13,630	13,755	13,880	14,005	14,130	14,130	13,588		
	Prix de marché	Ribe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		Delta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Balilla	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
ITALIA	Prezzi d'intervento Vercelli	Lit	8.206	8.206	8.535	8.616	9.130	9.616	9.705	9.794	9.883	9.972	10.466	11.318	9.438		
		UC	13,130	13,130	13,130	13,255	13,380	13,505	13,630	13,755	13,880	14,005	14,130	14,130	13,588		
	Prezzi di mercato	Ribe	Vercelli	Lit	9.950	11.650	13.275	14.250	14.130	13.900	13.350	13.350	12.975	12.750	12.125	12.850	
			UC	15,920	18,640	20,423	21,923	20,712	19,481	18,710	18,710	18,223	17,907	15,439	16,042	18,504	
	Arborio	Vercelli	Lit	-	11.290	13.275	14.183	14.250	13.925	13.150	13.150	12.950	12.950	12.470	12.750	13.122	
		UC	-	18,064	20,423	21,820	20,888	19,525	18,469	18,469	18,168	18,168	16,886	15,917	18,803		
	Originario	Vercelli	Lit	11.750	14.030	14.650	15.050	15.650	15.650	14.923	13.850	12.875	12.600	12.190	12.550	13.814	
		UC	18,800	22,428	22,538	23,154	22,940	21,933	20,917	19,452	18,044	17,659	16,507	15,668	20,005		
	Milano	Vercelli	Lit	-	13.670	14.150	14.900	15.500	15.425	14.550	13.575	12.750	12.700	12.420	12.850	13.862	
		UC	-	21,872	21,469	22,923	22,720	21,618	20,392	19,025	17,859	17,837	16,819	16,042	19,899		
	Milano	Vercelli	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		UC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Milano	Vercelli	Lit	-	18.660	12.780	13.813	13.750	12.913	12.100	12.890	11.890	11.890	12.690	12.200	12.315		
	UC	-	17,056	19,538	21,295	20,155	18,136	16,958	16,958	16,643	16,643	15,830	15,231	17,677			
DEC																	
FRANCE	Prix de marché	Ribe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		Delta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		Balilla	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			Ff/uc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi di mercato	Ribe	Vercelli	Lit	-	22.917	24.525	25.450	25.250	24.525	23.700	23.500	22.950	22.775	21.860	22.800	23.659
			UC	-	36,667	37,731	39,174	38,927	38,489	37,618	37,006	36,283	35,987	29,602	28,464	33,955	
	Arborio	Vercelli	Lit	21.250	21.250	23.200	24.817	24.990	24.300	23.350	23.350	23.150	23.150	22.470	22.650	23.160	
		UC	34,000	34,000	35,692	38,190	36,630	34,056	32,725	32,725	32,444	32,444	30,428	28,277	33,461		
	Originario	Vercelli	Lit	-	27.250	27.250	27.950	28.750	28.700	27.475	26.110	24.775	24.375	23.570	24.500	26.428	
		UC	-	43,600	41,923	43,028	42,144	40,223	38,508	38,571	38,722	38,236	31,917	30,787	37,368		
	Milano	Vercelli	Lit	26.050	26.300	16.875	27.967	28.300	27.375	26.600	25.375	21.975	23.900	21.220	21.500	25.803	
		UC	41,680	42,080	41,346	43,026	41,482	38,646	37,359	35,563	33,601	33,496	31,443	29,830	37,422		
	Milano	Vercelli	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		UC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Milano	Vercelli	Lit	16.400	19.088	21.000	22.517	21.930	20.500	19.350	18.890	18.400	18.850	18.890	19.700	19.620	
		UC	26,240	30,541	32,308	34,642	32,145	28,792	27,171	26,418	25,787	26,475	25,526	24,594	28,387		
BRI																	
FRANCE	Prix de marché	Ff/uc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
ITALIA	Prezzi di mercato	Mezzagranza	Vercelli	Lit	10.700	12.740	15.600	18.200	17.890	17.800	17.225	17.100	17.100	17.250	17.300	17.650	
			UC	17,120	20,400	24,016	28,000	26,355	24,947	24,141	23,965	23,965	24,227	23,427	22,036		
	Milano	Vercelli	Lit	17.275	13.220	16.200	18.833	18.540	18.550	17.450	17.350	17.400	17.675	17.700	18.190	16.861	
		UC	18,040	21,152	24,923	28,993	27,171	25,998	24,456	24,368	24,386	24,771	23,958	22,659	24,241		

FRUX DE SEUILL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TÆRSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÆNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÜLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA ASMA OG OLO

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER		C A M P A G N E S										Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
Prix de seuil		Schwellenpreise	Threshold prices	Prezzi d'entrata	Drempelprijzen	Tærskelpriser						
DEC	à grains ronds	21,472										
	à grains longs	23,472										
CBL	à grains ronds	27,972										
	à grains longs	32,901										
BRI		13,085										
Prélèvements à l'importation des pays tiers			Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern				Levies on imports from third countries					
Prelievi all'importazione dai paesi terzi			Heffingen bij invoer uit derde landen				Afgifter ved indførsler fra tredjelande					
PAD	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
DEC	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
DBL	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
CBL	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
BRI		0										
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM			Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÜLG				Levies on imports from AASM and OCT					
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM			Heffingen bij invoer uit GASM en LGO				Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO					
PAD	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
DEC	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
DBL	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
CBL	à grains ronds	0										
	à grains longs	0										
BRI		0										

FRUX DE SEULL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TÆRSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIFTER VED INDFØRSLEK FRA TREDJELANDE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÜLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIFTER VED INDFØRSLEK FRA ASMA OG OLO

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER PRODUKTER		1973				1974								1973/ 1974							
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	ø							
Prix de seuil		Schwellenpreise				Threshold prices				Prezzi d'entrata				Drempelprizen				Tærskelpriser			
DEC	à grains ronds	20,900	20,900	20,900	21,056	21,212	21,368	21,524	21,680	21,836	21,992	22,148	22,148	21,472							
	à grains longs	22,900	22,900	22,900	23,056	23,212	23,368	23,524	23,680	23,836	23,992	24,148	24,148	23,472							
CBL	à grains ronds	27,234	27,234	27,234	27,435	27,636	27,838	28,039	28,240	28,442	28,643	28,844	28,844	27,972							
	à grains longs	32,072	32,072	32,072	32,298	32,524	32,750	32,976	33,202	33,428	33,654	33,880	33,880	32,901							
BRI		13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085	13,085							
Prélèvements à l'importation des pays tiers		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern				Levies on imports from third countries															
Prelievi all'importazione dai paesi terzi		Heffingen bij invoer uit derde landen				Afgifter ved indførsler fra tredjelande															
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
DBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
CBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÜLG				Levies on imports from AASM and OCT															
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM		Heffingen bij invoer uit GASM en LGO				Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO															
PAD	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
DEC	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
DBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
CBL	à grains ronds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
	à grains longs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
BRI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							

PRIX CAF
 CIF PREISE
 CIF PRICES
 PREZZI CIF
 CIF-PRIJZEN
 CIF-PRISER

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

UC-RE-UA/100 kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEEN PRODUKTER		C A M P A G N E S											Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975										
Prix CAF		CIF preise	CIF prices	Prezzi CIF	CIF-prijzen	CIF-priser							
DEC	à grains ronds	35,492											
	à grains longs	38,479											
CBL	à grains ronds	43,367											
	à grains longs	48,423											
BRI		23,134											
Prélèvements à l'exportation			Abschöpfungen bei der Ausfuhr						Export levies				
Prelievi all'esportazione			Heffingen bij uitvoer						Eksportafgifterne				
PAD	à grains ronds	23,585											
	à grains longs	24,351											
DEC	à grains ronds	24,971											
	à grains longs	23,585											
DBL	à grains ronds	30,927											
	à grains longs	29,193											
CBL	à grains ronds	30,927											
	à grains longs	29,193											
BRI		15,623											

PRIX CAF
CIF PREISE
CIF PRICES
PREZZI CIF
CIF-PRIJZEN
CIF-PRISER

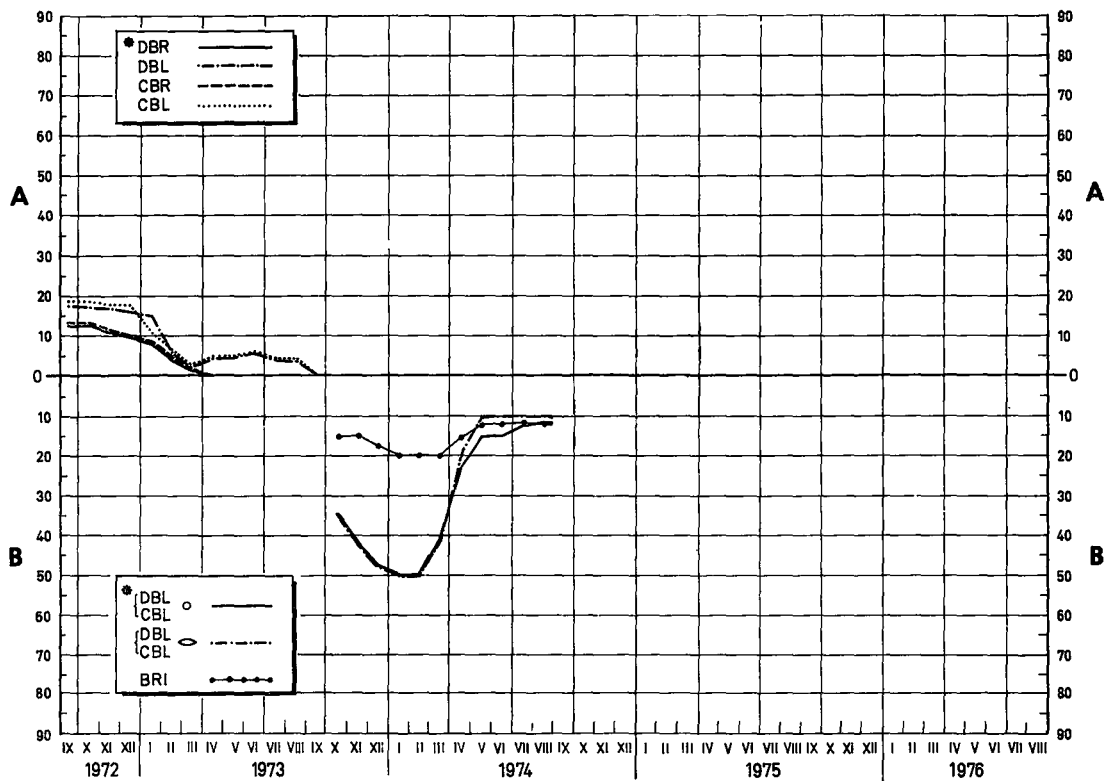
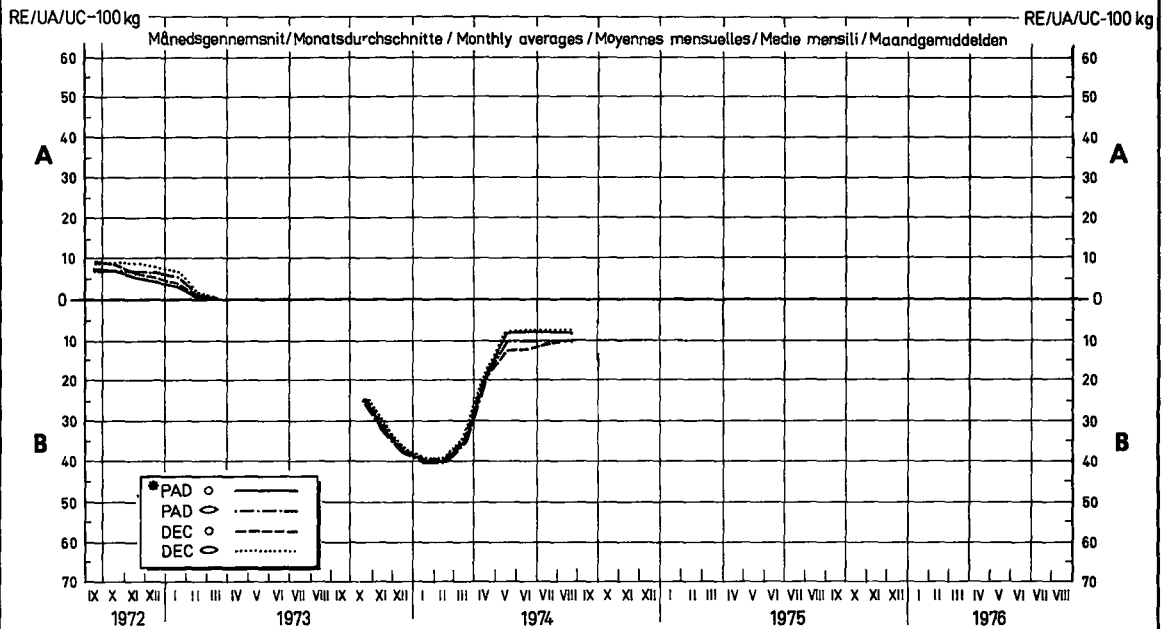
PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
EXPORT LEVIES
PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
HEFFINGEN BIJ UITVOER
EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/100 kg

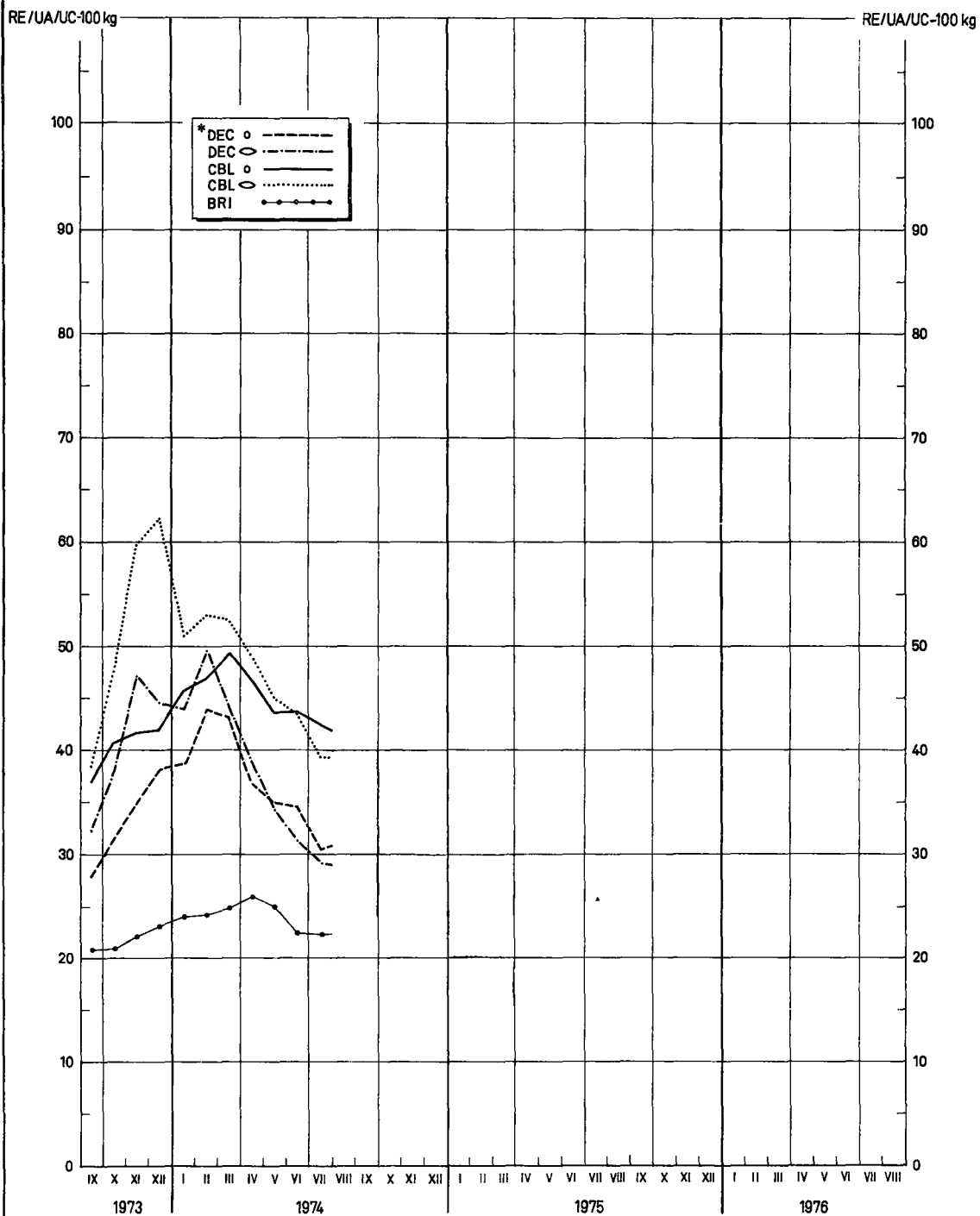
PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER		1973				1974								1973/ 1974
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	Ø
Prix CAF		CIF preise		CIF prices		Prezzi CIF		CIF-prijzen		CIF-priser				
DEC	à grains ronds	27,940	31,645	34,911	38,251	38,824	43,850	43,153	36,825	34,889	34,486	30,360	31,327	35,492
	à grains longs	32,339	38,139	47,133	44,552	44,036	49,455	44,422	38,958	34,296	31,274	29,236	28,835	38,479
CBL	à grains ronds	36,885	40,699	41,645	41,879	45,729	46,870	49,310	46,672	43,592	43,700	42,313	41,307	43,367
	à grains longs	38,385	48,231	59,606	62,242	51,030	53,013	52,488	49,203	45,141	43,643	39,321	39,130	48,423
BRI		20,844	20,909	22,099	23,027	23,982	24,175	24,765	25,850	24,975	22,412	22,225	22,406	23,134
Prélèvements à l'exportation				Abschöpfungen bei der Ausfuhr				Export levies						
Prelievi all'esportazione				Heffingen bij uitvoer				Eksportafgifterne						
PAD	à grains ronds		25,000	32,333	37,903	40,000	40,000	35,161	18,667	8,452	8,000	8,000	8,000	23,585
	à grains longs		25,000	32,333	37,903	40,000	40,000	35,161	18,667	10,323	10,000	10,000	10,000	24,351
DEC	à grains ronds		25,000	32,333	37,903	40,000	40,000	35,161	20,667	12,516	12,000	10,258	10,000	24,971
	à grains longs		25,000	32,333	37,903	40,000	40,000	35,161	18,667	8,452	8,000	8,000	8,000	23,585
DBL	à grains ronds		35,000	42,333	47,903	50,000	50,000	41,290	23,667	15,323	15,000	12,387	11,258	30,927
	à grains longs		35,000	42,333	47,903	50,000	50,000	41,290	19,333	10,323	10,000	10,000	10,000	29,193
CBL	à grains ronds		35,000	42,333	47,903	50,000	50,000	41,290	23,667	15,323	15,000	12,387	11,258	30,927
	à grains longs		35,000	42,333	47,903	50,000	50,000	41,290	19,333	10,323	10,000	10,000	10,000	29,193
BRI			15,000	15,000	17,903	20,000	20,000	20,000	15,667	12,194	12,000	12,000	12,000	15,623

- RIS - Importafgifter(A) og eksportafgifter(B) over for tredjeland
- REIS - Abschöpfungen bei der Ein-(A) und Ausfuhr(B) gegenüber Drittländern
- RICE - Levies on imports(A) and exports (B) from and to third countries
- RIZ - Prélèvements à l'importation(A) et à l'exportation (B) envers les Pays Tiers
- RISO - Prelievi all'importazione(A) e all'esportazione (B) verso paesi terzi
- RIJST - Heffingen bij invoer(A) en bij uitvoer(B) tegenover derde landen



* Forkortelser side 1. Abkürzungen Seite 1. Abbreviations page 1. Abréviations page 1. Abbreviazioni pagina 1. Afkortingen blz. 1.

- RIS - Cif pris fassat af Kommissionen
- REIS - Cif Preise von der Kommission festgesetzt
- RICE - Cif prices fixed by the Commission
- RIZ - Prix CAF fixés par la Commission
- RISO - Prezzi cif fissati dalla Commissione
- RIJST - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkortelser side 1 .Abkürzungen Seite 1 .Abbreviations page 1 .Abréviations page 1 .Abbreviazioni pagina 1 Afkortingen blz. 1

FROM: A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMEES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, FRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLESERPRISER, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRUDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETEN	CAMPAGNES										Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
DEC (0 - 3%)												
ARGENTINA	Bluerose	40,931										
	Belle Patna											
	Blue Bonnet											
	Rond d'Argentine	33,922										
EGYPT	Rond d'Egypte	30,398										
MAROCCO	Rond du Maroc	-										
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-										
SPAIN	Rond d'Espagne	-										
BRAZIL	Rond du Brésil	-										
CORÉE	Rond de Corée	40,110										
CHINA	Rond de Chine	40,337										
THAÏLANDE	Siam	48,478										
U.S.A.	Nato	44,795										
	Blue Belle	45,737										
	Belle Patna	48,362										
	Blue Bonnet	41,741										
URUGUAY	Belle Patna											
	Uruguay Selection	-										
	Rond d'Uruguay	37,145										
	Blue Bonnet											

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAFFINÉE, RAMENÉS AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLEPRISER, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRUDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETEN KVALITETEN	1973				1974								1973/ 1974
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	Ø
DEC (0 - 3%)														
ARGENTINA	Bluerose	31,500	-	-	43,713	45,380	-	44,600	39,460	-	-	-	-	40,931
	Belle Patna													
	Blue Bonnet													
	Rond d'Argentine	27,275	-	-	-	-	-	39,695	35,585	33,907	34,310	33,770	32,915	33,922
EGYPT	Rond d'Egypte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30,360	30,360	30,473	30,398
MAROCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPAIN	Rond d'Espagne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRAZIL	Rond du Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COREE	Rond de Corée	-	-	-	-	40,110	-	-	-	-	-	-	-	-
CHINA	Rond de Chine	-	31,773	32,050	-	41,120	43,227	43,017	43,218	43,947	44,343	-	-	40,337
THAILANDE	Siam	-	-	46,160	45,296	48,797	53,564	54,881	55,825	50,063	47,695	40,464	42,039	48,478
U.S.A.	Nato	33,730	40,323	50,790	55,403	56,290	55,407	53,490	47,950	43,140	37,813	31,640	31,560	44,795
	Blue Belle	35,650	41,507	51,614	54,670	55,533	58,833	56,368	48,395	43,661	37,127	32,968	32,500	45,737
	Belle Patna	39,703	44,688	55,894	56,706	59,333	60,631	57,370	50,001	45,397	40,317	35,316	34,991	48,362
	Blue Bonnet	34,850	-	48,210	50,145	54,237	-	45,580	42,335	37,443	36,157	34,858	33,594	41,741
URUGUAY	Belle Patna													
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Rond d'Uruguay	-	-	-	-	-	-	-	-	36,810	37,480	-	-	37,145
	Blue Bonnet													

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, FRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLERPRISER, DIREKTE LEVERING, ØMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRØDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRNK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETEN KVALITETEN	CAMPAGNES										Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
CBL												
ARGENTINA	Rond d'Argentine	40,376										
	Bluerose	50,976										
	Belle Patna											
	Blue Bonnet											
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-										
BRAZIL	Rond de Brésil	-										
CHINA	Rond de Chine	44,777										
COREE	Rond de Corée	46,600										
EGYPT	Rond d'Egypte	43,535										
MAROCOCO	Rond du Maroc	-										
SPAIN	Rond d'Espagne	-										
THAILANDE	Siam	54,237										
URUGUAY	Rond d'Uruguay	-										
	Uruguay Selection	-										
	Belle Patna											
	Blue Bonnet											
U.S.A.	Nato	56,544										
	Belle Patna	59,002										
	Blue Bonnet	50,208										
	Blue Belle	59,537										

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 FREZZI ALL'IMPORTAZIONE, FRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDYRSLERPRISER, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRODRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITEITEN KVALITETEN	1973				1974								1973/ 1974 Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
CBL														
ARGENTINA	Rond d'Argentine	33,190	-	-	-	-	-	-	44,285	42,673	42,987	41,880	37,240	40,376
	Bluserose	38,670	-	58,670	-	57,220	-	-	49,345	-	-	-	-	50,976
	Belle Patna													
	Blue Bonnet													
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRAZIL	Rond de Brésil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHINA	Rond de Chine	-	39,718	40,343	40,395	44,725	48,327	47,873	48,055	47,890	49,540	-	40,900	44,777
COREE	Rond de Corée	-	-	-	-	47,260	45,940	-	-	-	-	-	-	46,600
EGYPT	Rond d'Egypte	39,095	-	-	-	-	-	-	50,650	-	40,860	-	-	43,535
MAROCO	Rond du Maroc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPAIN	Rond d'Espagne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
THAILANDE	Siam	-	-	56,920	52,714	55,286	57,601	58,168	59,519	54,648	53,111	47,688	46,718	54,237
URUGUAY	Rond d'Uruguay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Uruguay Selection	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Belle Patna													
	Blue Bonnet													
U.S.A.	Nato	42,981	50,700	60,693	64,858	68,947	67,123	65,471	63,293	54,933	51,530	44,003	43,999	56,544
	Belle Patna	45,615	54,643	68,212	68,130	72,660	69,574	68,385	64,983	57,400	50,120	44,257	44,049	59,002
	Blue Bonnet	40,340	-	-	-	71,935	-	-	52,593	49,547	48,095	44,415	44,530	50,208
	Blue Belle	46,685	53,640	67,855	70,685	70,820	69,830	68,448	65,775	58,973	53,840	44,450	43,443	59,537

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, FRONDA CONSEGNA
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITIES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITEITEN KVALITEITEN	1973				1974								1973/ 1974
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	Ø
BRI														
ARGENTINA	1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1/4 1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1/2	-	-	-	-	-	26,910	25,955	-	21,100	21,490	21,490	21,680	23,104
BIRMANIE	2.3.4	-	-	20,480	20,708	21,711	21,700	-	-	-	-	-	-	21,150
BRAZIL	1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1/4 1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CAMBODGE	3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CHINA	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
THAILANDE	Siam C 1 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3 ordinary F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3 special F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 1 special F.A.Q.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Glutinous C 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	C 3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Siam A 1 special	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Glutinous A 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Siam A 1 super	-	-	-	32,663	35,466	39,641	41,536	41,834	36,543	35,831	30,041	30,694	35,028
U.R.S.S.	Russie	19,479	19,797	21,323	25,903	28,622	25,943	24,683	24,348	23,355	-	-	-	23,717
URUGUAY	1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
U.S.A.	Brewers 4	-	18,160	-	-	-	-	-	-	21,100	21,883	20,080	20,157	20,276

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING
 INDFØRSLERPRISER, DIREKTE LEVERING

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

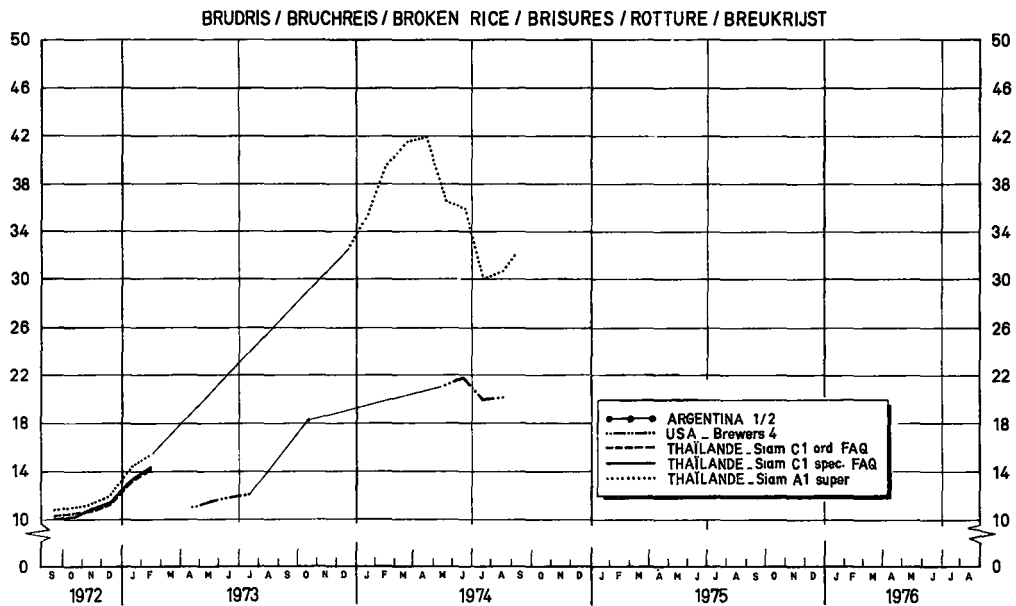
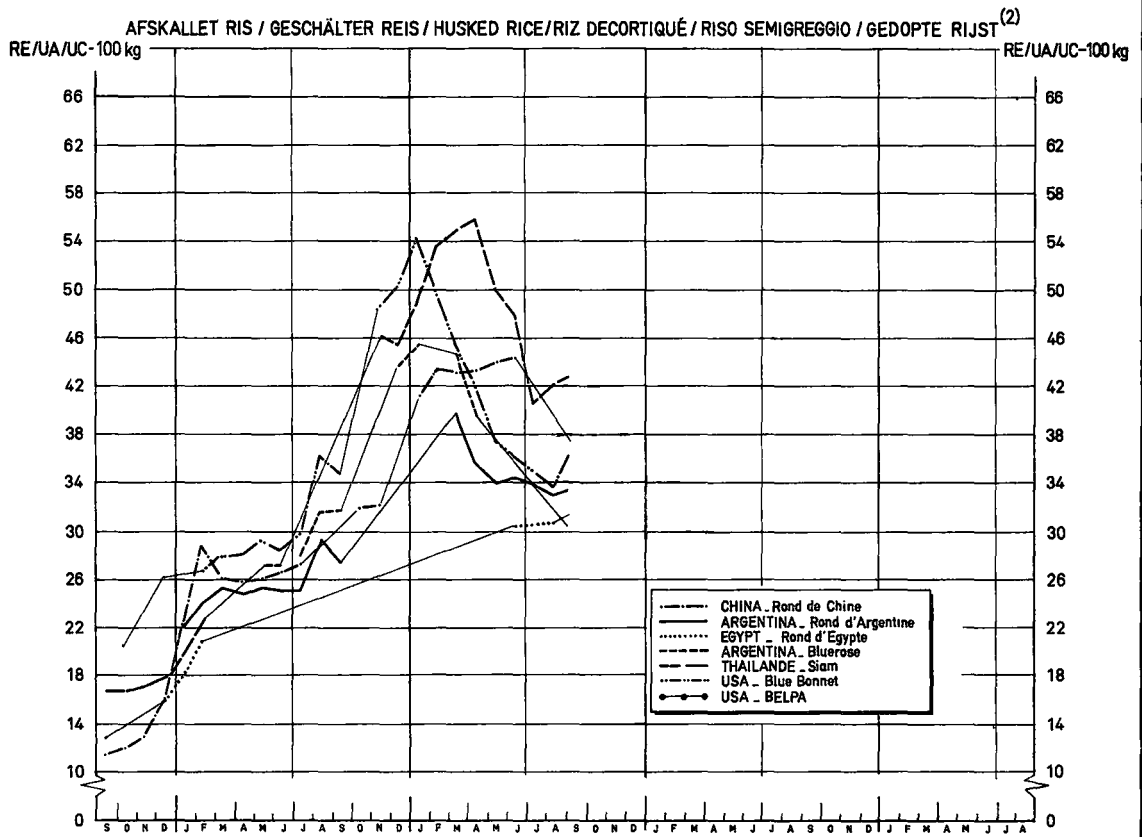
CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/100 kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KWALITEITEN KVALITETEN	CAMPAGNES										Ø
		1973/ 1974	1974/ 1975									
BRI												
ARGENTINA	1/4	-										
	1/4 1/2	-										
	1/2	23,104										
BIRMANIE	2.3.4	21,150										
BRAZIL	1/4	-										
	1/4 1/2	-										
	1/2	-										
CAMBODGE	3.4	-										
CHINA	2	-										
THAILANDE	Siam C 1 ordinary F.A.Q.	-										
	C 3 ordinary F.A.Q.	-										
	C 3 special F.A.Q.	-										
	C 1 special F.A.Q.	-										
	Glutinous C 1	-										
	C 3	-										
	Siam A 1 special	-										
	Glutinous A 1	-										
	Siam A 1 super	35,028										
U.R.S.S.	Russie	23,717										
URUGUAY	1/2	-										
U.S.A.	Brewers 4	20,276										

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o ccombiniati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser¹⁾ Einfuhrpreise¹⁾ Import prices¹⁾ Prix à l'importation¹⁾ Prezzi all'importazione¹⁾ Invoerprizen¹⁾



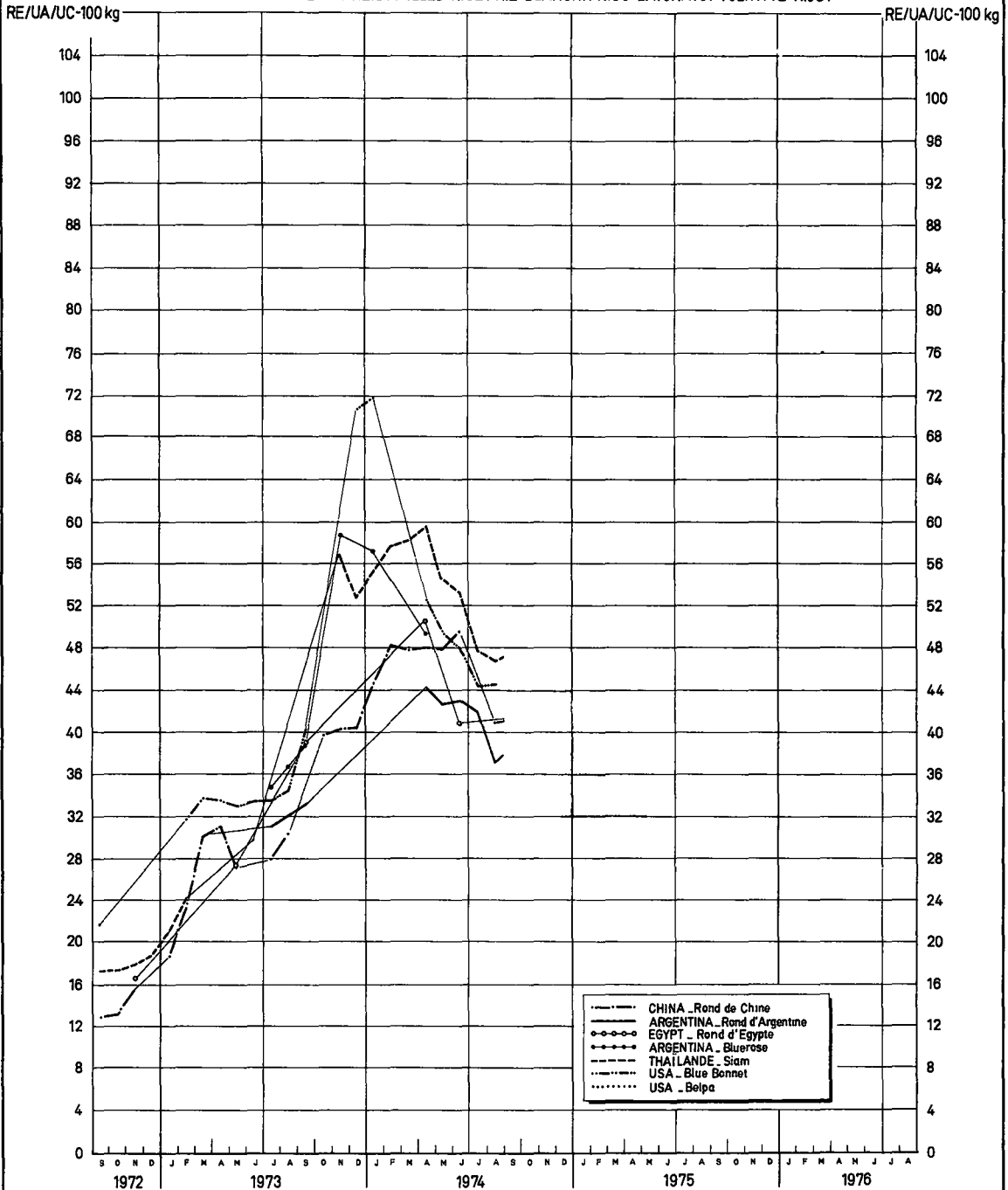
¹⁾ Cif-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Amst./Rot'dam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Amst./Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst./Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cif-Amst./Rot'dam/Antwerpen // Direkte levering c.i.f. Amst./Rot'dam/Antwerpen

²⁾ omregnet til procenten for brudris // auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht // converted to the same percentage of broken rice // ramené au même pourcentage de brisures // ridotti alla stessa percentuale di rotture // terrugggebracht op hetzelfde breukpercentage

KEG-6D VI-6/2-7503.36

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser ¹⁾ Einfuhrpreise ¹⁾ Import prices ¹⁾ Prix à l'importation ¹⁾ Prezzi all'importazione ¹⁾ Invoerprijzen ¹⁾

SLEBEN RIS / GESCHLIFFENER REIS / MILLED RICE / RIZ BLANCHI / RISO LAVORATO / VOLWITTE RIJST ⁽²⁾



(1) Cif-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Amst./Rot'dam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Amst./Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst./Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cif-Amst./Rot'dam/Antwerpen // Direkte levering cif Amst./Rot'dam/Antwerpen.

(2) omregnet til procenten for brudns // auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht // converted to the same percentage of broken rice // ramenés au même pourcentage de brisures // ridotti alla stessa percentuale di rotture // terruggebracht op hetzelfde breukpercentage

HUILE D'OLIVE

Eclaircissements concernant les prix d'huile d'olive (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements contenus dans cette publication.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

En vertu du Règlement n° 136/66/CEE - art. 4 (Journal officiel du 30.9.1966 - 9e année - n° 172), modifié par le règlement (CEE) n° 2554/70, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement avant le 1er août pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre, un prix indicatif à la production, un prix indicatif de marché et un prix d'intervention et avant le 1er octobre un prix de seuil de l'huile d'olive pour la Communauté.

Prix indicatif à la production (Règlement n° 136/66/CEE - art. 5)

Celui-ci est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix indicatif de marché (Règlement n° 136/66/CEE - art. 6)

Ce prix est fixé à un niveau permettant l'écoulement normal de la production d'huile d'olive, compte tenu des prix des produits concurrents et notamment des perspectives de leur évolution au cours de la campagne de commercialisation, ainsi que de l'incidence sur le prix de l'huile d'olive des majorations mensuelles (Règlement n° 136/66/CEE - art. 9).

Prix d'intervention (Règlement n° 136/66/CEE - art. 7)

Le prix d'intervention, qui garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif de marché, compte tenu des variations du marché, est égal au prix indicatif de marché diminué d'un montant suffisant pour permettre ces variations ainsi que l'acheminement de l'huile d'olive des zones de production vers les zones de consommation.

Prix de seuil (Règlement n° 136/66/CEE - art. 8)

Le prix de seuil est fixé de façon que le prix de vente du produit importé se situe, au lieu de passage en frontière (Règlement n° 136/66/CEE - art. 13 - par. 2) au niveau du prix indicatif de marché. Le lieu de passage en frontière est fixé à Imperia (Règlement n° 165/66/CEE - art. 3).

B. Qualité type

Le prix indicatif à la production, le prix indicatif de marché, le prix d'intervention et le prix de seuil se rapportent à l'huile d'olive vierge semi-fine dont la teneur en acides gras libres, exprimée en acide oléique, est de 3 grammes pour 100 grammes (Règlement n° 165/66/CEE - art. 2).

II. PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

Le règlement portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses est entré en vigueur le 10 novembre 1966. Conformément à ce règlement un système de prélèvement est appliqué pour l'huile d'olive ainsi que pour certains produits contenant de l'huile d'olive.

Pour la fixation du prélèvement on prend en considération les prix à l'importation dans la Communauté de l'huile d'olive non raffinée, CAF ou Franco Frontière - Imperia, selon que l'huile provient des pays tiers ou de la Grèce. Les prix des qualités autres que la qualité type sont convertis en prix de cette dernière au moyen de coefficients d'équivalence (annexe au Règlement n° 2274/69/CEE).

Si le prix de seuil est supérieur au prix CAF Imperia, il est perçu un prélèvement dont le montant est égal à la différence entre ces deux prix. Lors de l'importation d'huile d'olive de la Grèce, pays associé, ce prélèvement est diminué d'un montant forfaitaire qui est de 0,500 UC (Règl. n° 162/66/CEE - art. 3). Ceci est également d'application pour les importations d'huile d'olive provenant de la Tunisie (Règl. (CEE) n° 2165/70 - art. 1 du Conseil), du Maroc (Règl. (CEE) n° 463/71 art. 1 du Conseil) et de l'Espagne (Règl. (CEE) n° 2164/70 art. 1 du Conseil).

Les prélèvements à percevoir sur les produits autres que l'huile d'olive non raffinée sont fixés sur la base du prélèvement ci-dessus au moyen de coefficients.

Il convient de déterminer les prélèvements de façon à assurer leurs mises en application au moins une fois par semaine (Règlement (CEE) n° 1775/69 - art. 8).

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements pour les Pays-Tiers, il faut se référer aux articles 13, 14, 15 et 16 du Règlement n° 136/66/CEE ainsi qu'aux Règlements n°s 166/66/CEE et 1775/69/CEE, pour le Maroc et la Tunisie aux Règlements (CEE) n°s 1466/69 et 1471/69.

Les prélèvements sont fixés pour :

1. Les produits entièrement obtenus en Grèce, et transportés directement de ce pays dans la Communauté.
2. Les produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté.
3. Les produits relevant des positions tarifaires 15.07 A I a) et 15.07 A I b) entièrement obtenus en Tunisie, au Maroc et directement transportés de l'un de ces pays dans la Communauté.
4. Les produits en provenance des pays tiers.

Les prélèvements sont calculés pour les produits des sous-positions reprises à l'annexe I du Règlement n° 166/66/CEE (sont exclus les postes 07.01 N I (a) et 07.03 A (I)) :

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
07.01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré ex N I Olives : (a) destinées à des usages autres que la production d'huile (1) (b) autres
07.03	Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate : A Olives : (I) destinées à des usages autres que la production d'huile (1) (II) autres
15.07	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées: (A) Huile d'olive : (I) ayant subi un processus de raffinage : (a) obtenue par le raffinage d'huile d'olive vierge, même coupée d'huile d'olive vierge (b) autre (II) autres
15.17	Résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales : (A) contenant de l'huile ayant les caractères de l'huile d'olive : (I) Pâtes de neutralisation (soapstocks) (II) autres
23.04	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, à l'exclusion des lies ou fèces : (A) Grignons d'olives et autres résidus de l'extraction de l'huile d'olive

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

A. Huile d'olive

Les prix ont été relevés sur les marchés italiens de Milano et de Bari pour différentes qualités. Lors de la comparaison entre les prix se rapportant aux mêmes qualités, il est nécessaire de tenir compte de la différence qui existe dans les conditions de livraison et les stades de commercialisation.

1. Places : Milano
Bari

2. Stade de commercialisation et conditions de livraison

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Qualité : Les différentes qualités d'huile sont reprises dans le tableau.

B. Autres huiles

Afin de pouvoir comparer l'évolution des prix d'huile d'olive avec d'autres sortes d'huiles, l'on a relevé sur le marché de Milano les prix :

- de l'huile d'arachide raffinée
- jusqu'au 31.12.1968 : huile de graines de lère qualité
- à partir du 1.1.1969 : huile de graines variées

N.B. Les prix quotés pour une journée déterminée sont valables pour la semaine mentionnée.

OLIVENÖLE

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Olivenölpreisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Gemäß der Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 4 (Amtsblatt vom 30.9.1966 - 9. Jahrgang Nr. 172) abgeändert durch Verordnung (EWG) Nr. 2554/70, setzt der Rat jährlich, auf Vorschlag der Kommission, vor dem 1. August für das gesamte folgende Wirtschaftsjahr, das vom 1. November bis zum 31. Oktober läuft, für die Gemeinschaft einen einheitlichen Erzeugerpreis, Marktrichtpreis, Interventionspreis und vor dem 1. Oktober einen Schwellenpreis für Olivenöl fest.

Erzeugerpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 5)

Dieser wird unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Marktrichtpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 6)

Dieser Preis wird so festgesetzt, daß die Olivenölherzeugung unter Berücksichtigung der Preise der konkurrierenden Erzeugnisse und insbesondere ihrer voraussichtlichen Entwicklung während des Wirtschaftsjahres sowie der Auswirkung der monatlichen Zuschläge auf den Olivenölpreis normal abgesetzt werden kann (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 9).

Interventionspreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 7)

Der Interventionspreis, der den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Marktrichtpreis liegenden Verkaufserlös gewährleistet, ist gleich dem Marktrichtpreis abzüglich eines Betrages, der ausreicht, um diese Schwankungen und die Beförderung des Olivenöls von den Erzeugungs- in die Verbrauchergebiete zu ermöglichen.

Schwellenpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 8)

Der Schwellenpreis wird so festgesetzt, daß der Abgabepreis für das angeführte Erzeugnis an dem festgestellten Grenzübergangsort dem Marktrichtpreis entspricht (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 13, Abs. 2). Als Grenzübergangsort der Gemeinschaft ist Imperia festgesetzt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 3).

B. Qualität (Standard)

Der Erzeugerpreis, der Marktrichtpreis, der Interventionspreis und der Schwellenpreis betreffen mittelfeines Jungfernoil, dessen Gehalt an freien Fettsäuren, ausgedrückt in Ölsäure, drei Gramm auf hundert Gramm beträgt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 2).

II. ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

Die Verordnung über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Öle und Fette ist am 10. November 1966 inkraft getreten. In Anwendung dieser Verordnung wurden Abschöpfungen sowohl für Olivenöle als auch für einige olivenöhlhaltige Erzeugnisse erhoben.

Für die Festsetzung von Abschöpfungen werden Preise für Einfuhren von nicht raffinierten Olivenölen in die Gemeinschaft in Betracht gezogen - CIF-Preise oder Frei-Grenze-Preise - Imperia -, je nachdem, ob das Öl aus Drittländern oder aus Griechenland kommt. Die Preise für andere Qualitäten als die der Standardqualität werden in diese umgerechnet mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten (Anhang zur Verordnung Nr. 2274/69/EWG).

Wenn der Schwellenpreis höher ist als die Preise CIF Imperia, wird eine Abschöpfung erhoben, deren Betrag dem Unterschied zwischen diesen beiden Preisen entspricht. Dagegen wird bei der Einfuhr von Olivenöl aus Griechenland, einem assoziierten Land, diese Abschöpfung um einen Pauschalbetrag von 0,500 RE verringert (Verordnung Nr. 162/66/EWG - Art. 3).

Diese ist ebenso anwendbar für Einfuhren von Olivenölen aus Tunesien (Verordnung Nr. 2165/70 Art. 1 des Rates), aus Marokko (Verordnung Nr. 463/71/EWG - Art. 1 des Rates) und aus Spanien (Verordnung Nr. 2164/70/EWG - Art. 1 des Rates).

Die zu erhebenden Abschöpfungen für andere Produkte als nicht raffiniertes Olivenöl werden festgesetzt auf Basis der oben erwähnten Abschöpfungen mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten.

Die Abschöpfungen müssen so festgestellt werden, daß ihre Anwendung wenigstens einmal wöchentlich gesichert ist.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen für Drittländer betrifft, wird auf die Artikel 13, 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 136/66/EWG, sowie auf die Verordnung Nr. 166/66/EWG und Nr. 1775/69/EWG hingewiesen. Für Marokko und Tunesien auf die Verordnungen (EWG) Nr. 1466/69 und Nr. 1471/69.

Die Abschöpfungen werden festgesetzt für :

1. Vollständig in Griechenland und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse.
2. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind.
3. Erzeugnisse der Tarifstellen 15.07 A I a) und 15.07 A I b), die vollständig in Tunesien oder Marokko erhalten und unmittelbar in eines der zur Gemeinschaft gehörenden Länder befördert werden.
4. Erzeugnisse aus Drittländern.

Die Abschöpfungen werden für folgende, in der Verordnung Nr. 166/66/EWG aufgenommene Tarifstellen berechnet (mit Ausnahme von den Stellen 07.01 N I (a) und 07.03 A (I)):

Tarifnummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
07.01	Gemüse und Küchenkräuter, frisch oder gekühlt : N I Oliven : (a) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1) (b) andere
07.03	Gemüse und Küchenkräuter, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt, jedoch nicht zum unmittelbaren Genuß besonders zubereitet : A Oliven : (I) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1) (II) andere
15.07	Fette pflanzliche Öle, flüssig oder fest roh, gereinigt oder raffiniert : Olivenöl (I) raffiniert : (a) durch Raffinieren von Jungferföl gewonnen, auch mit Jungferföl verschnitten (b) anderes (II) anderes
15.17	Rückstände aus der Verarbeitung von Fettstoffen oder von tierischen oder pflanzlichen Wachsen : (A) Öl enthaltend, das die Merkmale von Olivenöl aufweist : (I) Soapstock (II) andere
23.04	Ölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, ausgenommen Öldrass : (A) Olivenölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung von Olivenöl

(1) Die Zulassung zu diesem Unterabsatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

III. PREISE AUF DEM INLANDSMARKT

A. Olivenöle

Die Preise sind auf den italienischen Märkten Milano und Bari für verschiedene Qualitäten erhoben worden.

Beim Vergleich der Preise, die sich auf die gleichen Qualitäten beziehen, muß der Unterschied berücksichtigt werden, der zwischen den Lieferbedingungen und den Handelsstufen besteht.

1. Orte : Milano

Bari

2. Handelsstufen und Lieferbedingungen

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Qualität:siehe Tabellen

B. Andere Öle

Um die Entwicklung der Preise von Olivenöl mit anderen Ölarten vergleichen zu können, hat man auf dem Mailänder Markt folgende Preise festgestellt :

- Erdnußöl raffiniert
- bis 31.12.1968 : Saatenöl 1. Qualität
- von 1.1.1969 : gemischtes Saatenöl

P.S. Die für einen bestimmten Tag notierten Preise gelten für die aufgezählte Woche.

OLIVE OIL

EXPLANATORY NOTE ON THE OLIVE OIL PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION.

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Article 4 of Regulation No 136/66/EEC (Official Journal No 172, 30 September 1966) as amended by Regulation (EEC) No 2554/70, and before 1 August of each year, the Council, acting on a proposal from the Commission, fixes for the following marketing year, which runs from 1 November to 31 October, a production target price, a market target price and an intervention price, and before 1 October a threshold price, for olive oil for the Community.

Production target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 5)

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep the Community production at the required level.

Market target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 6)

This price is fixed at a level which will permit normal marketing of olive oil produced, account being taken of prices for competing products and in particular of the probable trend of these prices during the marketing year and the incidence of the monthly increases on prices for olive oil (Regulation No 136/66/EEC, Article 9)

Intervention price (Regulation No 136/66/EEC, Article 7)

The intervention price, which guarantees that producers will be able to sell their produce at a price which, allowing for market fluctuations, is as close as possible to the market target price, is equal to the market target price reduced by an amount large enough to allow for these fluctuations and for the transport of olive oil from production areas to consumption areas.

Threshold price (Regulation No 136/66/EEC, Article 8)

The threshold price is fixed in such a way that the selling price for the imported product at the frontier crossing point (Regulation No 136/66/EEC, Article 13 (2)), is the same as the market target price. The frontier crossing point is Imperia (Regulation No 165/66/EEC, Article 3).

B. Standard quality

The production target price, market target price, intervention price and threshold price relate to semi-fine virgin olive oil with a free fatty acid content, expressed as oleic acid, of 3 grammes per 100 grammes (Regulation No 165/66/EEC, Article 2).

II. IMPORT LEVIES

The Regulation establishing a common organization of the market in oils and fats entered into force on 10 November 1966. Pursuant to this Regulation, a system of levies is applied to olive oil and certain products containing olive oil.

The levy is based on the import prices into the Community of unrefined olive oil, c.i.f. or free-at-frontier (Imperia) depending on whether the oil originates in non-member countries or in Greece. Prices for qualities other than the standard quality are converted into prices for the standard quality by means of coefficients of equivalence (Annex to Regulation (EEC) No 2274/69).

If the threshold price is higher than the c.i.f. Imperia price, a levy is charged equal to the difference between these two prices. For olive oil imported from Greece, an associated country, this levy is reduced by 0.500 u.a. (Regulation No 162/66/EEC, Article 3). The same applies to imports of olive oil from Tunisia (Council Regulation (EEC) No 2165/70, Article 1), Morocco (Council Regulation (EEC) No 463/71, Article 1), and Spain (Council Regulation (EEC), No 2164/70, Article 1).

Levies to be charged on products other than unrefined olive oil are calculated from the above mentioned levy with the help of coefficients. Levies must be fixed in such a way as to ensure that they are applied at least once a week (Regulation (EEC) No 1775/69, Article 8).

Rules for calculating levies on various imports from third countries are contained in Articles 13, 14, 15 and 16 of Regulation No 136/66/EEC and in Regulations No 166/66/EEC and (EEC) No 1775/69 for Morocco and Tunisia in Regulations (EEC) No 1466/69 and (EEC) No 1471/69.

Levies are fixed for :

1. Products produced entirely in Greece and transported direct from that country to the Community.
2. Products not produced entirely in Greece or not transported direct from that country to the Community.
3. The products falling within subheadings Nos 15.07 A I (a) and 15.07 A I (b) produced entirely in Tunisia or Morocco and transported direct from one of these countries to the Community.
4. Products imported from third countries.

Levies are calculated for products falling within the subheadings listed in Annex I to Regulation No 166/66/EEC (excluding subheadings 07.01 N I (a) and 07.03 A (I)):

CCT heading No.	Description
07.01	Vegetables, fresh or chilled : ex N.I. Olives : (a) For uses other than the production of oil (1) (b) Other
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption : A.Olives : (I) For uses other than the production of oil (1) (II) Other
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified : A. Olive oil : (I) Having undergone a refining process : (a) Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil (b) Other (II) Other
15.17	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes : A. Containing oil having the characteristics of olive oil : (I) Soapstocks (II) Other
23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils : A. Oil-cake and other residues resulting from the extraction of olive oil

(1) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

A. Olive oil

The prices have been recorded on the Milan and Bari markets for different qualities. When comparing prices relating to the same qualities, allowance must be made for differences in delivery conditions and marketing stages.

1. Markets : Milan
Bari

2. Marketing stage and delivery conditions

Milan : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Quality : The various qualities of oil are shown in the table.

B. Other oils

To make it possible to compare price trends for olive oil with price trends for other oils, the following prices have been recorded on the Milan market :

- price for refined groundnut oil
- until 31 December 1968 : first quality seed oil
- from 1 January 1969 : oil of various seeds

N.B. Prices quoted for a given day are valid for the week indicated.

OLIO D'OLIVA

Spiegazioni relative ai prezzi dell'olio d'oliva (prezzi fissati e prezzi di mercato) ed ai prelievi che figurano nella presente pubblicazione.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

A norma del regolamento n. 136/66/CEE - art. 4 (Gazzetta Ufficiale del 30.9.1966 - 9° anno n.172) modificato dal regolamento n. CEE/2554/70, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la successiva campagna di commercializzazione che si estende dal 1° novembre al 31 ottobre, un prezzo indicativo alla produzione, un prezzo indicativo di mercato, un prezzo d'intervento e anteriormente al 1° ottobre un prezzo d'entrata, unici per la Comunità.

Prezzo indicativo alla produzione (regolamento n. 136/66/CEE - art. 5)

Questo prezzo è fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

Prezzo indicativo di mercato (regolamento n. 136/66/CEE - art.6)

Questo prezzo è fissato ad un livello che permetta il normale smercio della produzione di olio d'oliva, tenuto conto dei prezzi dei prodotti concorrenti ed in particolare delle prospettive della loro evoluzione durante la campagna di commercializzazione, nonché dell'incidenza sul prezzo dell'olio d'oliva delle maggiorazioni mensili (regolamento n. 136/66/CEE - art.9)

Prezzo d'intervento (regolamento n. 136/66/CEE - art.7)

Il prezzo d'intervento, che garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite ad un prezzo che si avvicini il più possibile, tenuto conto delle variazioni del mercato, al prezzo indicativo di mercato, è pari al prezzo indicativo di mercato diminuito di un ammontare tale da rendere possibile le suddette variazioni e l'avviamento dell'olio d'oliva dalle zone di produzione alle zone di consumo.

Prezzo d'entrata (regolamento n. 136/66/CEE - art.8)

Il prezzo d'entrata è fissato in modo che il prezzo di vendita del prodotto importato raggiunga, nel luogo di transito di frontiera (regolamento n.136/66/CEE - art.13 - paragrafo 2), il livello del prezzo indicativo di mercato. Il luogo di transito di frontiera è fissato ad Imperia (regolamento n. 165/66/CEE - art.3).

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo alla produzione, il prezzo indicativo di mercato, il prezzo d'intervento e il prezzo d'entrata si riferiscono all'olio d'oliva vergine semifino, il cui contenuto in acidi grassi liberi, espresso in acido oleico, è di 3 grammi per 100 grammi (regolamento n.165/66/CEE - art. 2).

II. PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

Il regolamento relativo all'attuazione di una organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi è entrato in vigore il 10 novembre 1966. Per l'applicazione di tale regolamento è stato stabilito un sistema di prelievi per l'olio d'oliva nonché per alcuni prodotti contenenti olio di oliva.

Per la fissazione del prelievo si prendono in considerazione i prezzi all'importazione nella Comunità dell'olio d'oliva che non ha subito un processo di raffinazione, CIF o Franco Frontiera - Imperia, a secondo che l'olio provenga dai paesi terzi o dalla Grecia. I prezzi delle qualità diverse dalla qualità tipo sono convertiti nel prezzo di quest'ultima mediante i coefficienti d'equivalenza (allegato del regolamento n. 2274/69/CEE).

Se il prezzo di entrata è superiore al prezzo CIF Imperia, è riscosso un prelievo di ammontare pari alla differenza tra questi due prezzi. All'atto dell'importazione dell'olio d'oliva dalla Grecia, paese associato, questo prelievo è diminuito dell'ammontare forfettario fissato a 0,500 UC (regolamento n.162/66/CEE - art. 3).

Questo è ugualmente applicabile per le importazioni d'olio d'oliva provenienti dalla Tunisia (regolamento n. 2165/70 - art. 1 del Consiglio), dal Marocco (regolamento n. 463/71 - art. 1 del Consiglio) e dalla Spagna (regolamento n. 2164/70 - art. 1 del Consiglio).

I prelievi da riscuotere sui prodotti diversi dall'olio d'oliva non raffinato sono fissati sulla base del predetto prelievo mediante coefficienti.

Conviene determinare i prelievi in modo che la loro applicazione sia assicurata almeno una volta per settimana (regolamento n. 1775/69/CEE - art. 8).

Per quanto riguarda il calcolo dei diversi prelievi, bisogna riferirsi per i paesi terzi agli articoli 15 e 16 del regolamento n. 136/66/CEE come ai regolamenti n. 166/66/CEE e n. 1775/69/CEE e per il Marocco e la Tunisia ai regolamenti n. 1466/69/CEE e 1471/69/CEE.

I prelievi sono fissati per:

1. i prodotti interamente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità;
2. i prodotti che non sono interamente ottenuti in Grecia e non sono direttamente trasportati da questo Paese nella Comunità;
3. i prodotti, secondo le voci tariffarie 1507 A I a) e 1507 A I b), interamente ottenuti in Tunisia, nel Marocco e direttamente trasportati da uno di questi paesi nella Comunità;
4. i prodotti in provenienza dai paesi terzi.

I prelievi sono calcolati per i prodotti di cui alle sottovoci dell'allegato I del regolamento n. 166/66/CEE (sono escluse le sottovoci 07.01 N I (a) e 07.03 A (I)):

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
07.01	Ortaggi e piante mangerecce, freschi o refrigerati: N. I Olive: a. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1) b. altre
07.03	Ortaggi e piante mangerecce, presentati immersi in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato: A. Olive: I. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1) II. altre
15.07	Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati: A. Olio d'oliva: I. che ha subito un processo di raffinazione: a) ottenuto dalla raffinazione d'olio d'oliva vergine, anche mescolato ad olio d'oliva vergine b) altro II. altri
15.17	Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali: A. contenenti olio avente i caratteri dell'olio d'oliva: I. paste di saponificazione (soapstocks) II. altri
23.04	Pannelli, sanse di olive ed altri residui dell'estrazione degli oli vegetali, escluse le morchie o fecce: A. Sanse di olive ed altri residui dell'estrazione dell'olio d'oliva

(1) Sono ammesse in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

A. Olio d'oliva

I prezzi sono stati rilevati sui mercati italiani di Milano e di Bari per qualità differenti.

Al momento del confronto tra prezzi riferentisi alle stesse qualità, è necessario tener conto della differenza che esiste nelle condizioni di consegna e nella fase di commercio.

1. Piazza : Milano

Bari

2. Fase di commercio e condizioni di consegna

Milano: per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari: per merce grezza alla produzione.

3. Qualità: Le diverse qualità d'olio sono riprese nella tabella.

B. Altri olii

Al fine di confrontare l'evoluzione dei prezzi dell'olio d'oliva con altre qualità d'olio, si sono rilevati sul mercato di Milano i prezzi:

- dell'olio di arachide raffinato
- fino al 31.12.1968: olio di semi di Ia qualità
- a partire dal 1.1.1969: olio di semi vari

N.B. I prezzi registrati in un determinato giorno sono validi per le settimane menzionate.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende olijfolieprijsen (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en de invoerheffingen.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op Verordening nr. 136/66/EEG - Art.4 (Publicatieblad dd.30.9.1966 - 9e jaargang - nr.172), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.2554/70, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1. augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot en met 31 oktober, voor de Gemeenschap een productierichtprijs, een marktrichtprijs, een interventieprijs en vóór 1 oktober een drempelprijs vast.

Productierichtprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.5)

Deze wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak de in de Gemeenschap noodzakelijke productieomvang te handhaven.

Marktrichtprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.6)

Deze prijs wordt op een zodanig peil vastgesteld, dat een normale afzet van de olijfolieproductie mogelijk is, rekening houdend met de prijzen van de concurrerende producten en met name met de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de loop van het verkoopseizoen, alsmede met de invloed op de olieprijs van de staffeling van de prijzen (Verordening nr.136/66/EEG - Art.9).

Interventieprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.7)

De interventieprijs, welke de producenten waarborgt dat zij kunnen verkopen tegen een prijs die, rekening houdend met de prijschommelingen op de markt, de marktrichtprijs zo veel mogelijk benadert, is gelijk aan de marktrichtprijs, verminderd met een bedrag dat groot genoeg is om die schommelingen alsmede het vervoer van de olijfolie van de productie- naar de verbruiksgebieden mogelijk te maken.

Drempelprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.8)

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld, dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt in de vastgestelde plaats van grensoverschrijding (Verordening nr.136/66/EEG - Art.13 - Lid 2) op het niveau van de marktrichtprijs ligt. Als plaats van grensoverschrijding werd Imperia vastgesteld (Verordening nr.165/66/EEG - Art.3).

B. Kwaliteit (standaard)

De productierichtprijs, de marktrichtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs hebben betrekking op halfijne olijfolie verkregen bij de eerste persing, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3 gram per 100 gram bedraagt (Verordening nr.165/66/EEG - Art.2).

II. HEFFINGEN BIJ INVOER

De EEG-marktregeling voor oliën en vetten is per 10.11.1966 van kracht geworden. Ter uitvoering hiervan wordt op de invoer van olijfolie en aanverwante producten, indien nodig, een systeem van invoerheffingen toegepast. Hierbij wordt uitgegaan van de invoerprijzen van niet-geraffineerde olijfolie in de Gemeenschap op basis CIF- of Frano-grens-Imperia, al naar gelang de olie afkomstig is uit Derde landen of uit Griekenland. De prijzen voor andere kwaliteiten dan de standaardkwaliteit worden met behulp van gelijkwaardigheidscoëfficiënten op de standaardkwaliteit omgerekend (bijlage bij de Verordening nr.2274/69/EEG).

Indien de drempelprijs hoger is dan de invoerprijs-Imperia, wordt het verschil overbrugd door een invoerheffing die gelijk is aan het verschil, waarop bij invoer uit Griekenland, als geassocieerd land van de Gemeenschap een forfaitair bedrag (0,500 RE) in mindering wordt gebracht (Verordening nr.162/66/EEG - Art.3).

Dit is insgelijks van toepassing voor de invoer van olijfolie komende uit Tunesië (Verordening nr.2165/70 - Art.1 van de Raad), uit Marokko (Verordening nr.463/71 - Art.1 van de Raad) en uit Spanje (Verordening nr. 2164/70 - Art.1 van de Raad).

De heffingen op andere dan niet-geraffineerde produkten worden met behulp van coëfficiënten vastgesteld op basis van de hiervoor genoemde heffingen.

De heffingen worden zodanig vastgesteld dat hun toepassing minstens eenmaal per week verzekerd is (Verordening (EEG) - Nr. 1775/69 - Art.8).

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij bovendien nog verwezen, voor wat Derde landen betreft, naar Verordening nr.136/66/330 - Art.13, 14, 15 en 16 evenals naar Verordening nrs.166/66(EEG) en 1775/69 (EEG), voor Marokko en Tunesië naar Verordeningen (EEG) nrs.1466/69 en 1471/69.

De heffingen worden vastgesteld voor :

1. Geheel en al in Griekenland voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
2. Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
3. Opgenomen onder tariefposten 15 07 A I a) en 15 07 A I b) de geheel en al uit Tunesië en in Marokko geoogste olijven die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
4. Produkten afkomstig uit derde landen.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
07.01	<p>Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld :</p> <p>N I Olijven :</p> <p>(a) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1)</p> <p>(b) andere</p>
07.03	<p>Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie :</p> <p>A Olijven :</p> <p>(I) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1)</p> <p>(II) andere</p>
15.07	<p>Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast ruw,gezuiverd of geraffineerd :</p> <p>(A) Olijfolie :</p> <p>(I) welke aan een raffinageproces onderworpen is geweest :</p> <p>(a) verkregen bij raffinage van olijfolie, verkregen bij eerste persing, zelfs vermeden met olijfolie verkregen bij eerste persing</p> <p>(b) andere</p> <p>(II) andere</p>
15.17	<p>Afvallen afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was :</p> <p>(A) welke olie bevatten die de kenmerken van olijfolie heeft :</p> <p>(I) Soapstocks</p> <p>(II) andere</p>
23.04	<p>Perskoeken, ook die van olijven, en andere bij de winning van plantaardige oliën verkregen afvallen, met uitzondering van droesem of bezinksel :</p> <p>(A) Perskoeken van olijven en andere bij de winning van olijfolie verkregen afvallen</p>

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

A. Olijfolie

Opgenomen werden Italiaanse marktprijzen voor diverse olijfoliesoorten op de markten van Milano en Bari. Bij een vergelijking tussen prijzen die betrekking hebben op dezelfde kwaliteit, dient rekening gehouden met de verschillen die bestaan in leveringsvoorwaarden en handelsstadia.

1. Plaatsen : Milano
Bari

2. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leala, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Kwaliteit : De kwaliteiten van de diverse olijfoliesoorten zijn op de desbetreffende tabel opgenomen.

B. Andere oliën

Teneinde de ontwikkeling van de prijzen van olijfolie te kunnen vergelijken met die van andere oliesoorten werden voor de markt van Milano eveneens de prijzen opgenomen van :

- geraffineerde grondnotenolie
- tot 31.12.1968 : zaadoliën van de 1^e kwaliteit
- vanaf 1.1.1969 : gemengde zaadoliën

N.B. De op een bepaalde dag tot stand gekomen prijzen zijn opgenomen als geldend voor de aangegeven week.

OLIVENOLIE

FORKLARINGER TIL DE I DENNE PUBLIKATION ANFOERTE PRISER FOR OLIVENOLIE (FASTSAETTE PRISER OG MARKEDSPRISER) OG IMPORTAFGIFTER.

I. FASTSAETTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 4 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966 - 9 aargang nr. 172) ændret ved forordning (EØEF) nr. 2554/70 fastsætter Rådet særligt inden 1. august for hele det følgende produktionssår, der løber fra 1. november til 31. oktober, på Kommissionens forslag en producentindikativpris, markedsindikativpris, interventionspris og inden 1. oktober en tærskelpris for olivenolie for Fællesskabet.

Producentindikativpris (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 5)

Denne fastsættes på et for producenten rimeligt niveau under hensyntagen til nødvendigheden af at opretholde det nødvendige produktionsvolumen inden for Fællesskabet.

Markedsindikativpris (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 6)

Denne pris fastsættes således, at produktionen af olivenolie under hensyntagen til de konkurrerende produkters priser særlig til deres antagelige udvikling i løbet af produktionsåret samt til virkningen af de månedlige tillæg til olivenolieprisen normalt kan afsættes (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 9).

Interventionspris (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 7)

Interventionsprisen, der sikrer producenterne et salgspromø, der under hensyntagen til svingningerne på markedet ligger saa tæt ved markedsindikativprisen som muligt, er lig med markedsindikativprisen med fradrag af et beløb, der er tilstrækkeligt til at muliggøre disse svingninger og olivenoliens transport fra produktions- til forbrugerområderne.

Tærskelpris (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 8)

Tærskelprisen fastsættes således, at salgsprisen for det indførte produkt på grænseovergangsstedet svarer til markedsindikativprisen (forordning nr. 136/66/EØEF - artikel 13, st. 2). Som Fællesskabets grænseovergangssted er fastsat Imperia (forordning nr. 165/66/EØEF - artikel 3).

B. Kvalitet (standard)

Producentens indikativpris, markedsindikativprisen, interventionsprisen og tærskelprisen vedrører mellemfin jomfruolie, hvis indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, er på 3 gram pr. 100 gram (forordning nr. 165/66/EØEF - artikel 2).

II. IMPORTAFGIFTER

Forordningen om gennemførelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer trædte i kraft den 10 november 1966. I henhold til denne forordning opkræves der importafgifter saavel for olivenolie som for nogle olivenolieholdige produkter.

Ved fastsættelsen af importafgifterne tages priserne for indførsel af ikke raffineret olivenolie til Fællesskabet i betragtning - CIF priser eller frako grænse - Imperia -, alt efter som olien kommer fra tredjelande fra Grækenland. Priserne for andre kvaliteter end standardkvaliteten omregnes til sidstnævnte priser ved hjælp af udligningskoefficienter (bilag til forordning nr. 2274/69/EØEF).

Nær tærskelprisen er højere end priserne CIF Imperia, opkræves en importafgift, der svarer til forskellen mellem disse to priser. Ved indførsel af olivenolie fra Grækenland, et associeret land, fradrages fra denne importafgift et fikseret beløb på 0,500 RE (forordning nr. 162/66/EØEF - artikel 3). Denne anvendes ligeledes ved indførsel af olivenolie fra Tunesien (Rådets forordning nr. 2165/70 - artikel 1), fra Marokko (Rådets forordning nr. 463/71/EØEF - artikel 1) og fra Spanien (Rådets forordning nr. 2164/70/EØEF - artikel 1).

De importafgifter, der skal opkræves for andre produkter end ikke raffineret olivenolie fastsættes på grundlag af ovennævnte importafgifter ved hjælp af udligningskoefficienter. Importafgifterne må fastsættes således, at det sikres, at de anvendes mindst en gang om ugen (forordning (EØEF) nr. 1775/69 - artikel 8).

Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter for tredjelande henvises til artikel 13, 14, 15 og 16 i forordning nr. 136/66/EØEF, samt til forordning nr. 166/66/EØEF og nr. 1775/69/EØEF, for Marokkos og Tunesiens vedkommende til forordning (EØEF) nr. 1466/69 og nr. 1471/69.

Importafgifterne fastsættes for :

1. Produkter, som i deres helhed er fremstillet i Grækenland og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet.
2. Produkter, der ikke i deres helhed er fremstillet i Grækenland eller ikke er transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet.
3. Produkter henhoerende under pos. 15.07 A I a) og 15.07 A I b), der i deres helhed er fremstillet i Tunesien eller Marokko og transporteret direkte til et af landene i Fællesskabet.
4. Produkter fra tredjelande.

Importafgifterne beregnes for følgende i forordning nr. 166/66/EOEF anførte positioner (med undtagelse af pos. 07.01 N I (a) og 07.03 A (I)):

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.01	Grøntsager, friske eller koelede: NI Oliven : (a) Ikke til fremstilling af olie (1) (b) I andre tilfælde
07.03	Grøntsager, foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsyringvand eller andre konserverede opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortaering: A Oliven: (I) Ikke til fremstilling af olie (1) (II) I andre tilfælde
15.07	Vegetabiliske fedtstoffer og vegetabiliske fede olier, raa, rensede eller raffinerede: (A) Olivenolie: (I) Raffineret: (a) Fremkommet ved raffinering af jomfruolie, ogsaa blandet med jomfruolie (b) I andre tilfælde (II) Andre varer
15.17	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks: (A) Med indhold af olie, der har karakter af olivenolie: (I) Sæbefod (soapstock) (II) Andre varer
23.04	Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af vegetabiliske olier (undtagen restprodukter fra rensning af olier): (A) Olier og andre restprodukter fra udvinding af olivenolie

(1) Henførsel under denne underposition sker paa betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

A. Olivenolie

Priserne opkræves paa de italienske markeder Milano og Bari for forskellige kvaliteter. Ved sammenligning af de priser, som gælder for de samme kvaliteter, maa der tages hensyn til den forskel, der er mellem leveringsbetingelserne og omsætningsleddene.

1. Steder : Milano
Bari

2. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Milano : per vegone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Kvalitet : Se tabeller

B. Andre olier

For at kunne sammenligne prisudviklingen for olivenolie med andre oliesorter har man paa markedet i Milano konstateret følgende priser :

- jordnøddesolie raffineret
- indtil 31.12.1968 : færdigolie 1. kvalitet
- fra 1.1.1969 : blandet færdigolie

P.S. De for en bestemt dag noterede priser for den omtalte uge.

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLLJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX FIXES COMMUNAUTAIRES
FESTGESetzte GEMEINSCHAFTLICHE PREISE
FIXED COMMUNITY PRICES
PREZZI FISSATI COMUNITARI
VASTGESTELDE GEMEENSCHAPPELLIJKE PRIJZEN
FASTSATTE FÆLLESSKABSPRISER

MATIÈRES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEËN EN VETLEN
FEDT INDHOLD

Huile d'olive vierge semi-fine de 3° - Mittelfeines Jungfernoil 3° - Semi-fine virgin olive oil 3°
Olio d'oliva vergine semi fino 3° - Halfijne olijfolie 3° - Mellenfin jomfruolie 3°

/ 100 kg

Nomme Geldsinnheit Currency Monet. Valuta Valuta	1973	1974											Arithm.
	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	

Prix indicatif à la production - Erzeugerpreis - Production target price

Prezzo indicativo alla produzione - Produktierpreis - Producentindikativpreis

UC-RE	137,17	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	137,17
Fb/Flux	6858,5	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	6858,5
DKr	1039,52	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	1039,52
DM	502,04	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	502,04
Ff	761,87	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	761,87
Lit	89,161	93,001	97,665	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	95,568
Hfl	472,35	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	472,35
£	63,376	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	63,376

Prix indicatif de marché - Marktpreis - Market target price

Prezzo indicativo di mercato - Marktprice - Markedsindikativpreis

UC-RE	95,000	95,750	96,500	97,250	98,000	98,750	99,500	100,250	101,000	101,750	102,500	102,500	99,063
Fb/Flux	4750,0	4787,5	4825,0	4862,5	4900,0	4937,5	4975,0	5012,5	5050,0	5087,5	5125,0	5125,0	4953,2
DKr	719,94	725,62	731,31	736,99	742,67	748,36	754,04	759,73	765,41	771,09	776,78	776,78	750,73
DM	347,70	350,45	353,19	355,94	358,68	361,43	364,17	366,92	369,66	372,41	375,15	375,15	362,57
Ff	527,65	531,81	535,98	540,14	544,31	548,48	552,64	556,81	560,97	565,14	569,30	569,30	550,21
Lit	61,750	64,919	68,708	69,242	69,776	70,310	70,844	71,378	71,912	72,446	72,980	72,980	69,770
Hfl	327,14	329,72	332,30	334,88	337,47	340,05	342,63	345,21	347,80	350,38	352,96	352,96	341,13
£	43,892	44,239	44,585	44,932	45,278	45,625	45,971	46,318	46,664	47,011	47,357	47,357	45,769

Prix d'intervention - Interventionspreis - Intervention price

Prezzo d'intervento - Interventieprijs - Interventionspreis

UC-RE	87,750	88,500	89,250	90,000	90,750	91,500	92,250	93,000	93,750	94,500	95,250	95,250	91,813
Fb/Flux	4387,5	4425,0	4462,5	4500,0	4537,5	4575,0	4612,5	4650,0	4687,5	4725,0	4762,5	4762,5	4590,7
DKr	665,00	670,68	676,36	682,05	687,73	693,42	699,10	704,78	710,47	716,15	721,83	721,83	695,79
DM	321,17	323,91	326,66	329,40	332,15	334,89	337,64	340,38	343,13	345,87	348,62	348,62	336,04
Ff	487,38	491,55	495,71	499,88	504,04	508,21	512,37	516,54	520,71	524,87	529,04	529,04	509,95
Lit	57,038	60,003	63,546	64,080	64,614	65,148	65,682	66,216	66,750	67,284	67,818	67,818	64,664
Hfl	302,17	304,75	307,34	309,92	312,50	315,08	317,67	320,25	322,83	325,41	328,00	328,00	316,16
£	40,543	40,889	41,236	41,582	41,929	42,275	42,622	42,968	43,315	43,661	44,008	44,008	42,420

Prix de seuil - Schwellenpreis - Threshold price

Prezzo d'entrata - Drempelprijs - Taerskelprijs

UC-RE	93,000	93,750	94,500	95,250	96,000	96,750	97,500	98,250	99,000	99,750	100,500	100,500	97,063
Fb/Flux	4650,0	4687,5	4725,0	4762,5	4800,0	4837,5	4875,0	4912,5	4950,0	4987,5	5025,0	5025,0	4853,2
DKr	704,78	710,47	716,15	721,83	727,52	733,20	738,89	744,57	750,25	755,94	761,62	761,62	735,57
DM	340,38	343,13	345,87	348,62	351,36	354,11	356,85	359,60	362,34	365,09	367,83	367,83	355,25
Ff	516,54	520,71	524,87	529,04	533,20	537,37	541,53	545,70	549,86	554,03	558,20	558,20	539,11
Lit	60,450	63,563	67,284	67,818	68,352	68,886	69,420	69,954	70,488	71,022	71,556	71,556	68,362
Hfl	320,25	322,83	325,41	328,00	330,58	333,16	335,74	338,33	340,91	343,49	346,07	346,07	334,24
£	42,968	43,315	43,661	44,008	44,354	44,701	45,047	45,394	45,740	46,087	46,433	46,433	44,845

Taux de change variables à partir du 1.12.1973

100 UC = 5000,00 Fb/Flux
757,831 DKr
366,000 DM
555,419 Ff
65000,0 Lit - Taux valable à partir du 1.1.1974 : 67800,0
344,353 Hfl
46,2023 £

- Taux valable à partir du 28.1.74 : 71200,0

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENÖLLE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA CE
ABSCHÜPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EG
IMPORT LEVIES IN THE EC
PRELEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA CE
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EG
AFGIJFTER VED INDFØRSEL I EF

MATTRENS GRASSIES
FETID
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIES EN VETEN
FEDT INDHOLD

UC-RE/100 Kg

No tariff tariff no. No tariff tariff number	1 9 7 3			1 9 7 4									β 1973 1974
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

- a) Produits entièrement obtenus en Grèce et transportés directement de ce pays dans la Communauté
Vollständig in Griechenland erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
Products entirely obtained in Greece and transported directly from that country to the Community
Prodotti totalmente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Geheel en al in Griekenland voortgebrachte producten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der udelukkende er fremstillet i Grækenland og transporteret direkte fra dette land til fællesskabet

07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I b)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- b) Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté
Erzeugnisse die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind
Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community
Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der ikke udelukkende er fremstillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte derfra til fællesskabet

07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200
15.07 A I b)	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
15.07 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- c) Produits importés des pays tiers
Aus Drittländern eingeführte Erzeugnisse
Products imported from third countries
Prodotti importati dai paesi terzi
Udt tredje landene indførte produkter
Produkter importeret fra tredjelande

07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200	3,200
15.07 A I b)	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
15.07 A II (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de l'huile d'olive autre que celle ayant subi un processus de raffinage, entièrement obtenue en Espagne ou en Turquie et transportée directement de l'un de ces pays dans la Communauté, est défini par les règlements (CEE) Nos 2164/70 et 306/74 du Conseil
- (1) Die zu erhebende Abschöpfung auf anderes als raffiniertes Olivenöl, das vollständig in Spanien oder in der Türkei gewonnen und unmittelbar von einem dieser Länder in die Gemeinschaft befördert wurde, ist bestimmt worden durch die Verordnungen (EWG) Nrs. 2164/70 und 306/74 des Rates
- (1) The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulation (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74
- (1) Il prelievo riscosso all'importazione di olio d'oliva diverso da quello sottoposto ad un processo di raffinazione, interamente ottenuto in Spagna o in Turchia e trasportato direttamente da uno di questi paesi nella Comunità, è definito nei regolamenti (CEE) n. 2164/70 e n. 306/74 del Consiglio
- (1) De te innen heffing bij invoer van andere olijfolie dan die welke een raffinageproces heeft ondergaan, die geheel in Spanje of in Turkije is bereid en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nrs. 2164/70 en 306/74 van de Raad
- (1) Den afgift, der opkrævet ved importen af anden olivenolie end den, der har gennemgået en raffineringsproces, og som er fremstillet udelukkende i Spanien eller i Tyrkiet og transporteret direkte fra et af disse lande til fællesskabet, er fastsat i Rådets forordninger (ROEF) nr. 2164/70 og 306/74

HUILE D'OLIVE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 OLIO D'OLIVA
 OLIJFOLIE
 OLIVENÖLLE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA CE
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EG
 IMPORT LEVIES IN THE EC
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA CE
 HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EG
 AFGIFTER VED INDFØRSEL I EF

MATIERES GRASSES
 FETTS
 FAT PRODUCTS
 GRASSI
 OLJEN EN VETLEN
 FETT INHOLD

UC-RE/100 Kg

No tariff no Tariff no No tariffario Tariffnummer Tariffnummer	1973/ 74													
--	-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- a) Produits entièrement obtenus en Grèce et transportés directement de ce pays dans la Communauté
 Vollständig in Griechenland erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
 Products entirely obtained in Greece and transported directly from that country to the Community
 Prodotti totalmente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
 Geheel en al in Griekenland voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
 Varer der udelukkende er fremstillet i Grækenland og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0													
07.03 A II	0													
15.07 A I a)	0													
15.07 A I b)	0													
15.07 A II	0													
15.17 A I	0													
15.17 A II	0													
23.04 A	0													

- b) Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté
 Erzeugnisse die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind
 Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community
 Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
 Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
 Varer der ikke udelukkende er fremstillet i Grækenland, eller som ikke er transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0													
07.03 A II	0													
15.07 A I a)	3,200													
15.07 A I b)	6,000													
15.07 A II	0													
15.17 A I	0													
15.17 A II	0													
23.04 A	0													

- c) Produits importés des pays tiers
 Aus Drittländern eingeführte Erzeugnisse
 Products imported from third countries
 Prodotti importati dai paesi terzi
 Uit derde landen ingevoerde produkten
 Produkter importeret fra tredjelande

07.01 N II	0													
07.03 A II	0													
15.07 A I a)	3,200													
15.07 A I b)	6,000													
15.07 A II (1)	0													
15.17 A I	0													
15.17 A II	0													
23.04 A	0													

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de l'huile d'olive autre que celle ayant subi un processus de raffinage, entièrement obtenue en Espagne ou en Turquie et transportée directement de l'un de ces pays dans la Communauté, est défini par les règlements (CEE) n°s 2164/70 et 306/74 du Conseil
- (1) Die zu erhebende Abschöpfung auf anderes als raffiniertes Olivenöl, das vollständig in Spanien oder in der Türkei gewonnen und unmittelbar von einem dieser Länder in die Gemeinschaft befördert wurde, ist bestimmt worden durch die Verordnungen (EWG) Nr. 2164/70 und 306/74 des Rates
- (1) The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74
- (1) Il prelievo riscosso all'importazione di olio d'oliva diverso da quello sottoposto ad un processo di raffinazione, interamente ottenuto in Spagna o in Turchia e trasportato direttamente da uno di questi paesi nella Comunità, è definito nei regolamenti (CEE) n. 2164/70 e n. 306/74 del Consiglio
- (1) De te imnen heffing bij invoer van andere olijfolie dan die welke een raffinageproces heeft ondergaan, die geheel in Spanje of in Turkije is bereid en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (ESG) nrs. 2164/70 en 306/74 van de Raad
- (1) Den afgift, der opkræves ved importen af anden olivenolie end den, der har gennemgaaet en raffineringsproces, og som er fremstillet udelukkende i Spanien eller i Tyrkiet og transporteret direkte fra et af disse lande til Fællesskabet, er fastsat i Raadets forordninger (EØF) nr. 2164/70 og 306/74

HUILLE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA CE
ANSCHEFFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EG
IMPORT LEVIES IN THE EC
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA CE
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EG
AFGIJFTER VED INDJÆRSEL I EF

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEI EN VETTEN
FEDT INDHOLD

UC-RE/100 Kg

No de l'opération No de l'opération No de l'opération No de l'opération No de l'opération	1973		1974										Ø 1973/74
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

- a) Produits entièrement obtenus en Tunisie et transportés directement de ce pays dans la Communauté
Vollständig in Tunesien erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
Products entirely obtained in Tunisia and transported directly from that country to the Community
Prodotti totalmente ottenuti in Tunisia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Geheel en al in Tunesië voortgebrachte producten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der udelukkende er fremstillet i Tunesien og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I b)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A II (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) n°s 303/74 et 1912/74 du Conseil, (CEE) n° 1936/75 et (CEE) n° 1937/75 de la Commission.
(1) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 303/74 und (EWG) Nr. 1912/74 des Rates und die Verordnungen (EWG) Nr. 1936/75 und (EWG) Nr. 1937/75 der Kommission.
(1) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.
(1) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) n. 303/74 e (CEE) n. 1912/74 del Consiglio. (CEE) n. 1936/75 e (CEE) n. 1937/75 della Commissione.
(1) De te imnen heffing bij invoer van dit produkt is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nrs. 303/74 en 1912/74 van de Raad, (EEG) nr. 1936/75 en (EEG) nr. 1937/75 van de Commissie.
(1) Den afgift, der opkræves ved importen af denne vare, er fastsat i Raadets forordninger (EØF) nr. 303/74 og 1912/74 samt Kommissionens forordninger (EØF) nr. 1936/75 og (EØF) nr. 1937/75.

- b) Produits entièrement obtenus au Maroc et transportés directement de ce pays dans la Communauté
Vollständig in Marokko erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
Products entirely obtained in Morocco and transported directly from that country to the Community
Prodotti totalmente ottenuti in Marocco e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Geheel en al in Marokko voortgebrachte producten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der udelukkende er fremstillet i Marokko og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A I b)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.07 A II (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) n°s 303/74 et 1912/74 du Conseil
(1) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 303/74 und (EWG) Nr. 1912/74 des Rates
(1) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74
(1) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) n. 303/74 e (CEE) n. 1912/74 del Consiglio
(1) De te imnen heffing bij invoer van dit produkt is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nrs. 303/74 en 1912/74 van de Raad
(1) Den afgift, der opkræves ved importen af denne vare, er fastsat i Raadets (EØF) nr. 303/74 og 1912/74

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIVPOLJE
OLIVENOLJE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA
ABSCHÜPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EG
IMPORT LEVIES IN THE EC
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA CE
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EG
AFGIFTER VED INDFØRSEL I EF

MATIÈRES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLII EN VETEN
FEDT INDHOLD

UC-RE/100 Kg

No tarifaire Tarifnummer																				
Tariff no No tarifaire Tarifnummer	1973/ 1974																			

- a) Produits entièrement obtenus en Tunisie et transportés directement de ce pays dans la Communauté
Vollständig in Tunesien erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
Products entirely obtained in Tunisia and transported directly from that country to the Community
Prodotti totalmente ottenuti in Tunisia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Geheel en al in Tunesië voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der udelukkende er fremstillet i Tunesien og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0																			
07.03 A II	0																			
15.07 A I a)	0																			
15.07 A I b)	0																			
15.07 A II (1)	0																			
15.17 A I	0																			
15.17 A II	0																			
23.04 A	0																			

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) n°s 303/74 et 1912/74 du Conseil, (CEE) n° 1936/75 et (CEE) n° 1937/75 de la Commission
(1) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 303/74 und (EWG) Nr. 1912/74 des Rates und die Verordnungen (EWG) Nr. 1936/75 und (EWG) Nr. 1937/75 der Kommission.
(1) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.
(1) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) n. 303/74 e (CEE) n. 1912/74 del Consiglio, (CEE) n. 1936/75 e (CEE) n. 1937/75 della Commissione.
(1) De te imen heffing bij invoer van dit produkt is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nrs 303/74 en 1912/74 van de Raad, (EEG) nr. 1936/75 en (EEG) nr. 1937/75 van de Commissie
(1) Den afgift, der opkræves ved importen af denne vare, er fastsat i Raadets forordninger (EØF) nr. 303/74 og 1912/74 samt Kommissionens forordninger (EØF) nr. 1936/75 og (EØF) nr. 1937/75.

- b) Produits entièrement obtenus au Maroc et transportés directement de ce pays dans la Communauté
Vollständig in Marokko erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse
Products entirely obtained in Morocco and transported directly from that country to the Community
Prodotti totalmente ottenuti in Marocco e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità
Geheel en al in Marokko voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd
Varer der udelukkende er fremstillet i Marokko og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet

07.01 N II	0																			
07.03 A II	0																			
15.07 A I a)	0																			
15.07 A I b)	0																			
15.07 A II (1)	0																			
15.17 A I	0																			
15.17 A II	0																			
23.04 A	0																			

- (1) Le prélèvement perçu à l'importation de ce produit est défini par les règlements (CEE) n°s 303/74 et 1912/74 du Conseil
(1) Die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses zu erhebende Abschöpfung wird bestimmt durch die Verordnungen (EWG) Nr. 303/74 und (EWG) Nr. 1912/74 des Rates
(1) The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74
(1) Il prelievo riscosso all'importazione di questo prodotto è definito nei regolamenti (CEE) n. 303/74 e (CEE) n. 1912/74 del Consiglio,
(1) De te imen heffing bij invoer van dit produkt is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nrs. 303/74 en 1912/74 van de Raad.
(1) Den afgift, der opkræves ved importen af denne vare, er fastsat i Raadets forordninger (EØF) nr. 303/74 og 1912/74

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 AUSFUHRAUSCHÜPFUNGEN
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER

HUILE D'OLIVE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 OLIO D'OLIVA
 OLIJFOLIE
 OLIVENOLIE

UC/100 kg

N° tarifaire Tarifnummer Tariff No. N. tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973		1974										Ø Arithm.
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

15.07 A I (a)	26,115	14,959	19,161	17,851	56,321	56,991	50,702	61,961	63,473	62,725	67,226	69,658	49,770
15.07 A I (b)	35,055	20,080	25,721	64,232	75,606	76,501	62,622	83,172	85,203	84,198	90,241	93,505	66,850
15.07 A II	23,527	13,476	17,263	43,109	50,712	51,212	45,750	55,820	57,183	56,509	60,564	62,755	44,838

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

MATIÈRES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLJEN EN VETJEN
FEDT INDROLD

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Quality Qualità Kvaliteit Kvalitet	1973				1974								Ø
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

BARI Per merce grezza alla produzione

	Lit	96.150	122.500	133.468	n.d.	n.d.	164.000	166.161	168.500	169.156	169.323	182.817	197.900	156.994
		Extra	UC	147,923	188,461	196,856	n.d.	n.d.	230,336	233,371	236,657	229,550	211,390	228,236
Fino	Lit	90.083	111.774	123.468	n.d.	n.d.	152.500	152.500	152.500	151.839	153.032	162.783	180.875	143.135
	UC	138,589	171,960	182,107	n.d.	n.d.	214,185	214,185	214,185	205,613	191,051	203,225	224,691	195,979
Corrente	Lit	79.867	92.306	101.661	n.d.	n.d.	123.550	127.053	131.000	131.032	133.323	147.167	163.625	123.058
	UC	122,872	142,009	149,943	n.d.	n.d.	173,525	178,445	183,988	177,437	166,446	183,729	203,263	168,166
Lampante	Lit	71.771	76.458	89.343	n.d.	n.d.	105.870	110.753	118.017	117.250	121.434	126.265	131.576	106.874
	UC	110,417	117,628	131,775	n.d.	n.d.	148,693	155,551	165,754	158,774	151,603	157,634	163,450	146,128
D'oliva rettificato	Lit	81.458	88.734	102.435	n.d.	n.d.	121.475	127.476	136.283	137.218	141.266	146.092	153.750	123.619
	UC	125,320	136,514	151,084	n.d.	n.d.	170,610	179,039	191,408	185,814	176,362	182,387	190,996	168,963
Di senza d'oliva rettificato	Lit	57.283	65.218	73.452	n.d.	n.d.	97.500	98.992	101.333	101.032	101.806	104.183	113.484	91.428
	UC	88,128	100,335	108,337	n.d.	n.d.	136,938	139,033	142,321	136,812	127,099	130,066	140,975	125,004

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

	Lit	-	-	-	n.d.	n.d.	n.d.	n.g.	-	-	-	-	-	-
		Lampante	UC	-	-	-	n.d.	n.d.	n.d.	n.g.	-	-	-	-
D'oliva rettificato	Lit	81.617	-	-	n.d.	n.d.	n.d.	n.g.	-	-	-	-	152.500	117.059
	UC	128,546	-	-	n.d.	n.d.	n.d.	n.g.	-	-	-	-	189,443	158,995
Di senza d'oliva rettificato	Lit	57.450	-	-	n.d.	n.d.	98.500	98.500	98.500	101.387	103.000	104.000	112.587	96.741
	UC	90,480	-	-	n.d.	n.d.	138,342	138,342	138,342	137,293	128,589	129,838	139,861	130,136

HUILES DE GRAINES
SAATÖL
SEED OIL
OLIO DI SEMI
ZAADOLIE
OLIE AF FRÛ

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Quality Qualità Kvaliteit Kvalitet												Ø
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

	Lit	42.617	-	-	n.d.	88.500	88.500	90.604	93.500	93.065	92.847	94.250	98.347	86.924
		Olio di arachide raffinato	UC	67,091	-	-	n.d.	124,297	124,297	127,370	131,320	126,024	115,914	117,665
Oli di 1 ^a qualità	Lit	33.277	-	-	n.d.	54.550	54.550	54.550	54.550	54.550	-	-	-	51.004
	UC	52,388	-	-	n.d.	76,615	76,615	76,615	76,615	73,869	-	-	-	72,120

Taux variables : Nov. 0,153846 Sep. 0,124844
Lit = UC Dec. 0,153846 Oct. 0,124844
Jan. 0,147493
Feb. 0,140449
Mar. 0,140449
Apr. 0,140449
Mai 0,140449
Jun. 0,140449
Jul. 0,135415
Aug. 0,124844

HUILE D'OLIVE
 OLIVENÖL
 OLIVE OIL
 OLIO D'OLIVA
 ÖLLEPOLJE
 OLIVENOLIE

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

MATIÈRES GRASSES
 FETTE
 FAT PRODUCTS
 GRASSI
 OLIEF EN VETLEN
 FEDT INDHOLD

ITALIA

/100 kg

Qualité Qualität Quality Qualità Kvaliteit Kvalitet																		
		1973/ 74																

BARI Per merce grezza alla produzione

Extra	Lit	156,994																
	UC	214,812																
Fino	Lit	143,135																
	UC	195,979																
Corrente	Lit	123,058																
	UC	168,166																
Lampante	Lit	106,874																
	UC	146,128																
D'oliva rettificato	Lit	123,619																
	UC	168,963																
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	91,428																
	UC	125,004																

MILANO Per vagoni o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Lampante	Lit	-																
	UC	-																
D'oliva rettificato	Lit	117,059																
	UC	158,993																
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	96,741																
	UC	130,136																

HUILES DE GRAINES
 SAATÖL
 SEED OIL
 OLIO DI SEMI
 ZAADOLIE
 OLIE AF FRÛ

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

ITALIA

/100 kg

Qualité Qualität Quality Qualità Kvaliteit Kvalitet																		
		1973/ 74																

MILANO Per vagoni o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Olio di arachide raffinato	Lit	86,924																
	UC	103,776																
Oli di 1ª qualità	Lit	51,004																
	UC	72,120																

S U C R E

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DU SUCRE (PRIX FIXES, PRIX A L'IMPORTATION) ET LES PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION, REPRIS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre a été établie par le Règlement n° 1009/67/CEE du Conseil du 18 décembre 1967 (Journal Officiel du 18 décembre 1967 - 10e année - n° 308).

Le marché unique dans le secteur du sucre est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1968.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Conformément aux dispositions des articles 2, 3, 4, 9 et 12 du Règlement n° 1009/67/CEE, il est fixé annuellement pour la Communauté un prix indicatif, des prix d'intervention, des prix minima pour la betterave et des prix de seuil.

Prix indicatif et prix d'intervention (art. 2, 3 et 9)

Pour la zone la plus excédentaire de la Communauté, il est fixé annuellement, avant le 1^{er} août, pour la campagne sucrière débutant le 1^{er} juillet de l'année suivante, le prix indicatif et un prix d'intervention pour le sucre blanc.

Des prix d'intervention dérivés sont fixés pour d'autres zones.

Pour les départements français d'outre-mer, les prix d'intervention dérivés sont valables pour le sucre au stade F.O.B. arrimé navire de mer au port d'embarquement.

En outre, pour ces départements des prix d'intervention sont fixés pour le sucre brut d'une qualité type.

Prix minima de la betterave (art. 4)

Un prix minimum est fixé annuellement pour chaque zone productrice de sucre de betterave pour laquelle un prix d'intervention est fixé.

Prix de seuil (art. 12)

Un prix de seuil est fixé annuellement pour la Communauté pour chacun des produits suivants : le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse.

B. Qualité type

Les prix fixés sont valables pour certaines qualités types. Le Règlement (CEE) n° 430/68 du 9 avril 1968 mentionne la qualité type pour le sucre blanc ainsi que pour la betterave sucrière.

La qualité type pour le sucre brut est définie dans l'article 1^{er} du Règlement (CEE) n° 431/68 du 9 avril 1968, tandis que la description pour la mélasse se trouve à l'article 1^{er} du Règlement (CEE) n° 785/68 du 26 juin 1968.

II. PRELEVEMENTS (art. 14, 15 et 16 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Un prélèvement est perçu lors de l'importation des produits visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1 du Règlement n° 1009/67/CEE, à savoir :

N° du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) 17.01	Sucre de betterave et de canne, à l'état solide
b) 12.04	Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre ; cannes à sucre
c) 17.03	Mélasses, même décolorées
d) ex 17.02 ex 17.05	Autres sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose) ; sirops (à l'exclusion des sirops de lactose et de glucose) ; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel ; sucres et mélasses caramélisés Sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion de sirops de lactose et de glucose) et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions

Le prélèvement à l'importation de sucre blanc, de sucre brut et de mélasse est égal au prix de seuil diminué du prix CAF.

Les modalités du calcul des prix CAF sont déterminées par le Règlement (CEE) n° 784/68 aussi bien pour le sucre blanc que pour le sucre brut et par le Règlement (CEE) n° 785/68 pour la mélasse.

Les deux règlements cités ci-dessus datent du 26 juin 1968 et sont publiés au Journal Officiel n° L 145 du 27 juin 1968.

Le Règlement (CEE) n° 837/68 du 28 juin 1968 relatif aux modalités d'application du prélèvement dans le secteur du sucre (Journal Officiel n° L 151 du 30 juin 1968) comprend, entre autres, la méthode de détermination des prélèvements applicables aux betteraves, aux cannes à sucre, au sucre, aux mélasses et aux produits énumérés sous d) du tableau ci-dessus.

Dans le cas où le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil, un prélèvement égal à la différence de ces prix (Règlement n° 1009/67/CEE - art. 16) est perçu à l'exportation du produit considéré.

III. RESTITUTIONS (art. 17 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence entre ces deux prix peut être couverte par une restitution à l'exportation.

Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

Le montant de la restitution pour le sucre brut ne peut pas dépasser celui de la restitution pour le sucre blanc.

Consulter également le Règlement (CEE) n° 766/68 du Conseil du 18 juin 1968 établissant les règles générales concernant l'octroi des restitutions à l'exportation du sucre (Journal Officiel n° L 143 du 25 juin 1968).

Z U C K E R

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN ZUCKERPREISEN (FESTGESETZTE PREISE, EINFUHR-
PREISE) UND DEN BEI DER EINFUHR ERHOBENEN ABSCHÖPFUNGEN

EINLEITUNG

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker ist durch die Verordnung Nr.1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 festgelegt worden (Amtsblatt vom 18. Dezember 1967 - 10. Jahrgang Nr. 308).

Am 1. Juli 1968 ist der gemeinsame Zuckermarkt inkraft getreten.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 1009/67/EWG, Absatz 2, 3, 4, 9 und 12 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise, Mindestpreise für Zuckerrüben und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis und Interventionspreise (Art. 2, 3 und 9)

Für das Hauptüberschussgebiet der Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das am 1. Juli des folgenden Jahres beginnende Zuckerwirtschaftsjahr ein Richtpreis und ein Interventionspreis für Weisszucker festgesetzt.

Abgeleitete Interventionspreise werden für andere Gebiete festgesetzt.

In den französischen überseeischen Departements gelten die abgeleiteten Interventionspreise für Zucker F.O.B. gestaut Seeschiff im Verschiffungshafen.

Ferner werden für diese Departements Interventionspreise für Rohzucker einer bestimmten Standardqualität festgelegt.

Mindestpreise für Zuckerrüben (Art. 4)

Für jedes Rübenzucker erzeugende Gebiet, für das ein Interventionspreis festgesetzt wird, wird jährlich ein Mindestpreis festgesetzt.

Schwellenpreis (Art. 12)

Für die Gemeinschaft wird jährlich je ein Schwellenpreis für Weisszucker, Rohzucker und Melasse festgesetzt.

B. Standardqualität

Die festgesetzten Preise gelten für gewisse Standardqualitäten. Die Verordnung (EWG) Nr. 430/68 vom 9. April 1968 erwähnt die Standardqualität sowohl für Weisszucker als auch für Zuckerrüben.

Die Standardqualität für Rohzucker wird im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 vom 9. April 1968 bestimmt, während sich die Beschreibung für Melasse im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 785/68 vom 26. Juni 1968 befindet.

II. ABSCHÖPFUNGEN (Art. 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Bei der Einfuhr von in Artikel 1 Absatz (1) der Verordnung Nr. 1009/67/EWG genannten Erzeugnissen wird eine Abschöpfung erhoben und zwar :

Nr des Gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 17.01	Rüben- und Rohrzucker, fest
b) 12.04	Zuckerrüben, auch Schnitzel, frisch, getrocknet oder gemahlen ; Zuckerrohr
c) 17.03	Melassen, auch entfärbt
d) ex 17.02 ex 17.05	Andere Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) ; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker und Melassen, karamelisiert Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille- und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker

Die Abschöpfung bei der Einfuhr von Weisszucker, Rohrzucker und Melasse ist gleich dem Schwellenpreis abzüglich des cif-Preises.

Die Einzelheiten für die Berechnung der cif-Preise für Weisszucker und Rohrzucker sind in der Verordnung (EWG) Nr. 784/68 festgelegt und die für die Melasse in der Verordnung (EWG) Nr. 785/68.

Die beiden obenerwähnten Verordnungen vom 25. Juni 1968 sind im Amtsblatt Nr. L 145 vom 27. Juni 1968 veröffentlicht.

Die Verordnung (EWG) Nr. 837/68 vom 28. Juni 1968 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfung im Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 151 vom 30. Juni 1968) sieht u.a. Durchführungsbestimmungen zur Ermittlung der Abschöpfungen für Zuckerrüben, Zuckerrohr, Zucker, Melasse und andere unter d) in der obigen Tabelle genannte Erzeugnisse vor.

Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohrzucker über dem Schwellenpreis, so wird bei der Ausfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine dem Preisunterschied entsprechende Abschöpfung erhoben.

III. ERSTATTUNGEN (Art. 17 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Wenn des Preisniveau in der Gemeinschaft höher liegt als die Preise oder Notierungen auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich, und sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

Die Erstattung für Rohrzucker darf die Erstattung für Weisszucker nicht überschreiten.

Siehe dazu ebenfalls die Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 19. Juni 1968 zur Aufstellung allgemeiner Regeln für die Erstattungen bei der Ausfuhr auf dem Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 143 vom 25. Juni 1968).

SUGAR

EXPLANATORY NOTE ON THE SUGAR PRICES (FIXED PRICES AND IMPORT PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

The common organization of the market in sugar was established by Council Regulation No 1009/67/EEC of 18 December 1967 (Official Journal No 308, 18 December 1967).

The single market for sugar came into force on 1 July 1968.

I. FIXED PRICES

A. Type of price

Under Articles 2, 3, 4, 9 and 12 of Regulation No 1009/67/EEC a target price, intervention prices, minimum prices for sugar beet and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target price and intervention prices (Articles 2, 3 and 9)

Before 1 August of each year, for the marketing year beginning on 1 July of the following year, a target price and an intervention price for white sugar are fixed for the Community area having the largest surplus.

Derived intervention prices are fixed for other areas.

The derived intervention prices for French overseas departments are valid for sugar f.o.b. and stowed aboard a seagoing vessel at the port of embarkation.

For these departments, intervention prices are also fixed for raw sugar of a standard quality.

Minimum price for beet (Article 4)

A minimum price is fixed each year for each beet-sugar-producing area for which an intervention price is fixed.

Threshold price (Article 12)

Each year a Community threshold price is fixed for white sugar, raw sugar and molasses.

B. Standard quality

Fixed prices are valid for certain standard qualities. Regulation (EEC) No 430/68 of 9 April 1968 defines the standard quality for white sugar and for sugar beet.

The standard quality for raw sugar is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 and for molasses in Article 1 of Regulation (EEC) No 765/68 of 26 June 1968.

II. LEVIES (Articles 14,15 and 16 of Regulation No 1009/67/EEC)

A levy is charged on imports of the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 1009/67/EEC :

CCT heading No.	Description
(a) 17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
(b) 12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane
(c) 17.03	Molasses, whether or not decolourized
(d) ex 17.02 ex 17.05	Other sugars (but not including lactose and glucose), sugar syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup), artificial honey (whether or not mixed with natural honey), caramel Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose), syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion

The import levy on white sugar, raw sugar and molasses is equal to the threshold price less the c.i.f. price.

Rules for calculating the c.i.f. prices for white sugar and for raw sugar are contained in Regulation (EEC) No 784/68 and for molasses in Regulation (EEC) No 785/68.

Both these Regulations are dated 26 June 1968 and are published in Official Journal No L 145, 27 June 1968.

Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar (Official Journal No 151, 30 June 1968) contains, inter alia, rules for calculating levies on sugar beet, sugar cane, molasses and the products listed under (d) in the table above.

If the c.i.f. price for white sugar or raw sugar is higher than the threshold price, a levy equal to the difference between these two prices is charged on exports of the product in question (Regulation No 1009/67/EEC, Article 16).

III. REFUNDS (Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference between these prices may be covered by an export refund.

The refund is the same for the whole Community and may be varied according to use or destination.

The refund for raw sugar may not exceed the refund for white sugar.

See also Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar (Official Journal No 143, 25 June 1968).

Z U C C H E R O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DELLO ZUCCHERO (PREZZI FISSATI, PREZZI ALL'IMPORTAZIONE) ED AI PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero è disciplinata dal Regolamento n. 1009/67/CEE del Consiglio del 18 dicembre 1967 (Gazzetta Ufficiale del 18 dicembre 1967 - 10° anno - n. 308).

Il mercato unico nel settore dello zucchero è entrato in vigore il 1° luglio 1968.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Conformemente alle disposizioni degli articoli 2, 3, 4, 9 e 12 del Regolamento n. 1009/67/CEE ogni anno viene fissato per la Comunità un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento, dei prezzi minimi per le barbabietole e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo e prezzi d'intervento (art. 2, 3 e 9)

Per la zona più eccedentaria della Comunità, anteriormente al 1° agosto di ogni anno, viene fissato, per la campagna saccarifera che ha inizio il 1° luglio dell'anno successivo, un prezzo indicativo ed un prezzo di intervento per lo zucchero bianco.

Prezzi d'intervento derivati sono fissati per altre zone.

Per i dipartimenti francesi d'oltremare, i prezzi di intervento derivati sono validi per lo zucchero allo stadio FOB stiva nel porto di imbarco.

Inoltre per questi dipartimenti sono fissati dei prezzi di intervento per lo zucchero greggio di una qualità tipo.

Prezzo minimo delle barbabietole (art. 4)

Un prezzo minimo viene fissato ogni anno per ciascuna zona produttrice di zucchero di barbabietola per la quale è fissato un prezzo di intervento.

Prezzo di entrata (art. 12)

Ogni anno viene fissato un prezzo di entrata valido per la Comunità, rispettivamente per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso.

B. Qualità tipo

I prezzi fissati sono validi per certe qualità tipo. Il Regolamento (CEE) n. 430/68 del 9 aprile 1968 menziona la qualità tipo per lo zucchero bianco e per la barbabietola da zucchero.

La qualità tipo per lo zucchero greggio è definita nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 431/68 del 9 aprile 1968, mentre la descrizione per il melasso si trova nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 785/68 del 26 giugno 1968.

II. PRELIEVI (art. 14, 15 e 16 del Regolamento n. 1009/67/CEE)

Un prelievo viene riscosso all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1°, paragrafo 1 del Regolamento n. 1009/67/CEE, e cioè :

N. della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 17.01	Zuccheri di barbabietola e di canna, allo stato solido
b) 12.04	Barbabietole da zucchero, anche tagliate in fettucce, fresche, disseccate o in polvere ; canne da zucchero
c) 17.03	Melassi, anche decolorati
d) ex 17.02 ex 17.05	Altri zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio) ; sciroppi (esclusi gli sciroppi di glucosio e di lattosio) ; succedanei del miele, anche misti con miele naturale ; zuccheri e melassi caramellati Zuccheri (esclusi il lattosio ed il glucosio), sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione.

Il prelievo all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso è uguale al prezzo di entrata diminuito del prezzo cif.

Le modalità di calcolo dei prezzi cif sono stabilite nel Regolamento (CEE) n. 784/68 sia per lo zucchero bianco che per lo zucchero greggio e nel Regolamento (CEE) n. 785/68 per il melasso.

I due Regolamenti qui sopra citati sono del 26 giugno 1968 e sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. L 145 del 27 giugno 1968.

Il Regolamento (CEE) n. 837/68 del 28 giugno 1968 relativo alle modalità di applicazione del prelievo nel settore dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 151 del 30 giugno 1968) comprende, inoltre, il metodo di determinazione dei prelievi applicabili alle barbabietole, alle canne da zucchero, allo zucchero, al melasso e ai prodotti enumerati al punto d) della tabella qui sopra riportata.

Se il prezzo cif dello zucchero bianco, e dello zucchero greggio è superiore al prezzo di entrata, viene riscosso, all'esportazione del prodotto in questione, un prelievo uguale alla differenza di tali prezzi (Regolamento n. 1009/67/CEE - art. 15).

III. RESTITUZIONI (art. 17 del Regolamento n° 1009/67/CEE)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi o dei prezzi praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi due prezzi può essere coperta da una restituzione all'esportazione.

Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

L'importo della restituzione per lo zucchero greggio non può superare quello della restituzione per lo zucchero bianco.

Consultare ugualmente il Regolamento (CEE) n. 766/68 del Consiglio del 18 giugno 1968 che stabilisce le regole generali per la concessione di restituzioni all'esportazione dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 143 del 25 giugno 1968).

S U I K E R

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, INVOER- PRIJZEN) EN INVOERHEFFINGEN

INLEIDING

De gemeenschappelijke suikermarkt werd geregeld bij Verordening nr. 1009/67/EEG van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (Publicatieblad 10^e jaargang nr. 308 van 18 december 1967).

Op 1 juli 1968 trad de gemeenschappelijke suikermarkt in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de artikelen 2, 3, 4, 9 en 12 van Verordening nr. 1009/67/EEG worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, interventieprijzen, minimumprijzen voor suikerbieten en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs en interventieprijzen (art. 2, 3 en 9)

Voor het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot worden jaarlijks vòòr 1 augustus voor het op 1 juli van het daaropvolgende jaar aanvangende verkoopseizoen een richtprijs en een interventieprijs voor witte suiker vastgesteld.

Afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld voor andere gebieden.

Voor de Franse overzeese departementen gelden de afgeleide interventieprijzen evenwel voor suiker, f.o.b., gestuwd zeeschip haven van verscheping.

Voor deze departementen worden bovendien voor ruwe suiker van een standaardkwaliteit interventieprijzen vastgesteld.

Minimumprijzen voor suikerbieten (art. 4)

Voor suikerbieten en wel voor ieder produktiegebied van bietsuiker waarvoor een interventieprijs is vastgesteld, wordt jaarlijks een minimumprijs vastgesteld.

Drempelprijzen (art. 12)

Jaarlijks wordt voor de Gemeenschap een drempelprijs vastgesteld voor elk van de volgende produkten : witte suiker, ruwe suiker en melasse.

B. Standaardkwaliteit

De vastgestelde prijzen gelden voor bepaalde standaardkwaliteiten. Verordening (EEG) nr. 430/68 van 9 april 1968 vermeldt de standaardkwaliteit van witte suiker alsmede die van suikerbieten.

De standaardkwaliteit voor ruwe suiker wordt omschreven in Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van 9 april 1968, terwijl die voor melasse omschreven wordt in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 785/68 van 26 juni 1968.

II. HEFFINGEN (art. 14, 15 en 16 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Een heffing wordt toegepast bij de invoer van de in art. 1, lid 1 van Verordening nr. 1009/67/EEG genoemde produkten tw.

n° van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker in vaste vorm
b) 12.04	Suikerbieten, ook indien gesneden, vers, gedroogd of in poeder; suikerriet
c) ex 17.03	Melasse, ook indien ontkleurd
d) ex 17.02	Andere suikers (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druive suiker) ; suikerstroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) ; kunsthonig (ook indien met natuurhonig vermengd) ; karamel
ex 17.05	Suiker (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druive suiker)), stroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtesap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding

De invoerheffing op witte suiker, ruwe suiker en melasse is gelijk aan de drempelprijs verminderd met de CIF-prijs.

Voor de wijze van berekening van de CIF-prijzen van witte en ruwe suiker zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 784/68 en naar de Verordening (EEG) nr. 785/68 voor wat de berekening van de CIF-prijzen van melasse betreft.

Beide laatstgenoemde Verordeningen zijn van 26 juni 1968 en werden gepubliceerd in het Publicatieblad nr. L 145 van 27 juni 1968.

Verordening (EEG) nr. 837/68 van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de heffing in de suikersector (P.B. nr. L 151 van 30 juni 1968) bevat o.a. de wijze van de bepaling van de invoerheffingen van toepassing op suikerbieten, rietsuiker, suiker, melasse en op de in bovenstaand overzicht sub d) genoemde produkten.

Mocht het voorkomen dat de CIF-prijs voor witte of ruwe suiker hoger is dan de drempelprijs, dan wordt bij uitvoer van het betrokken produkt een heffing toegepast die gelijk is aan het verschil tussen deze prijzen (Verordening nr. 1009/67/EEG art. 16).

III. RESTITUTIES (art. 17 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.

De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

De restitutie voor ruwe suiker mag niet groter zijn dan die voor witte suiker.

Zie ook Verordening (EEG) nr. 756/68 van 18 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de uitvoer van suiker (P.B. L 143 van 25 juni 1968).

INDLEDNING

Den fælles markedsordning for sukker er fastsat i Rådets forordning nr. 1009/67/EØEF af 18. december 1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 18. december 1967 - 10. aargang nr. 308).

Det fælles marked for sukker trådte i kraft den 1. juli 1968.

I. FASTSATTE PRISERA. Priserne art

I henhold til forordning nr. 1009/67/EØEF, artikel 2, 3, 4, 9 og 12 fastsættes årligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser, mindstepriser for sukkerroer og taerskelpriser.

Indikativpris og interventionspriser (artikel 2, 3 og 9)

For det område inden for Fællesskabet, der har det største overskud, fastsættes hvert år inden 1. august for det den 1. juli det følgende år begyndende sukkerproduktionsår en indikativpris og en interventionspris for hvidt sukker.

Afledte interventionspriser fastsættes for andre områder.

For de franske oversøiske departementer gælder de afledte interventionspriser for sukker F.C.B., lastet søgøende skib i lastehavnen.

Desuden fastsættes der for disse departementer interventionspriser for rørsukker af en bestemt standardkvalitet.

Mindstepriser for sukkerroer (artikel 4)

For hvert område, som producerer rørsukker, og for hvilket der er fastsat en interventionspris, fastsættes der årligt en mindstepris.

Taerskelpris (artikel 12)

Der fastsættes årligt for Fællesskabet en taerskelpris for hvert af følgende produkter : hvidt sukker, rørsukker og mælasse.

B. Standardkvalitet

De fastsatte priser gælder for visse standardkvaliteter. Forordning (EØEF) nr. 430/68 af 9. april 1968 nævner standardkvaliteten for både hvidt sukker og sukkerroer.

Standardkvaliteten for rørsukker er fastsat i artikel 1 i forordning (EØEF) nr. 431/68 af 9. april 1968, medens beskrivelsen for mælasse findes i artikel 1 i forordning (EØEF) nr. 785/68 af 26. juni 1968.

II. IMPORTAFGIFTER (artikel 14, 15 og 16 i forordning nr. 1009/67/EØEF)

Ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1 i forordning nr. 1009/67/EØEF nævnte produkter opkræves en importafgift, nemlig :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
(a) 17.01	Roe-og rørsukker i fast form
(b) 12.04	Sukkerroer, friske eller toerrede, hele eller snittede, ogsaa pulveriserede; sukkerrør
(c) 17.03	Mælasse, ogsaa affarvet
(d) ex 17.02 ex 17.05	Andet sukker (undtagen lactose (mælkesukker) og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger); kunsthonning, ogsaa blandet med naturlig honning, karamel Sukker (undtagen lactose og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger), andre mælasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille og vanillesukker), undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden)

Importafgiften for hvidt sukker, raasukker og melasse er lig med tærskelprisen med fradrag af cif-prisen.

Reglerne for beregning af cif-prisen for hvidt sukker og raasukker er fastlagt i forordning (EØEF) nr. 784/68 og for melasse i forordning (EØEF) nr. 785/68.

De to ovennævnte forordninger af 26.6.1968 er offentliggjort i De europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 145 af 27. juni 1968. Forordning (EØEF)

nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende importafgifter for sukker (De europæiske Tidende nr. L 151 af 30. juni 1968)

omfatter bl. a. gennemførelsesbestemmelser til fastsættelse af importafgifter for sukerryr, sukkerroer, sukker, melasse og andre produkter nævnt under d) i ovenstående tabel.

Hvis cif-prisen for hvidt sukker eller for raasukker er højere end tærskelprisen, opkræves ved udførsel af det pågældende produkt en afgift svarende til prisforskellen, (forordning nr. 1009/67/EØEF - artikel 16).

III. RESTITUTIONER (artikel 17 i forordning nr. 1009/67/EØEF)

Når prisniveauet i Fællesskabet ligger højere end priserne eller noteringerne på verdensmarkedet, kan forskellen mellem disse to priser udlignes ved en eksportrestitution.

Restitutionen er ens for hele Fællesskabet. Den kan differentieres alt efter bestemmelsessted. Den restitution, der ydes for raasukker, må ikke være større end den, der ydes for hvidt sukker.

Se ligeledes Rådets forordning (EØEF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 143 af 25. juni 1968).

PRIX INDICATIF
RICHTPRIJS
MARKET PRICES
PREZZO INDICATIVO
RICHTPRIJS
INDIKATIVPRIJS

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREIS
INTERVENTION PRICES
PREZZO D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJS
INTERVENTIONSPRIS

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZO D'ENFRANTA
DREMPELPRIJS
TÆRSKELPRISER

SUCRE
ZUCKER
SUGAR
ZUCCHERO
SUKKER
SUKKER

UC/RS/UA - 100 kg

Nature des prix Art der Preise Types of prices Natura dei Prezzi Aard van de prijzen Prisernes art	Région Gebiet Area Regione Streek Omraade	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74		
---	--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	--	--

SUCRE BLANC

WEISSZUCKER

WHITE SUGAR

ZUCCHERO BIANCO

HVIDT SUKKER

WITTE SUIKER

Prix indicatif	Aiane, Somme, Oise ⁽¹⁾	22,35	22,35	22,35	23,80	24,55	24,80		
Prix d'intervention	Aiane, Somme, Oise ⁽¹⁾	21,23	21,23	21,33	22,61	23,34	23,57		
Prix d'intervention dérivés	Italia	22,35	22,35	22,35	24,11	24,84	25,53		
	Départ. Franç. d'outre-mer	20,90	20,90	20,90	22,28	23,01	23,24		
	Irland						21,65		
	United Kingdom						19,79		
	Autres régions de la Communauté	21,23	21,23	21,23	22,61	23,34	23,57		
Prix de seuil	CE/EG/EC/EF	24,94	24,94	24,94	26,30	27,05	27,60		

SUCRE BRUT

ROHZZUCKER

RAW SUGAR

ZUCCHERO GREGgio

RAASUKKER

RUWE SUIKER

Prix d'intervention	Pour toutes les régions d'Italie	19,54	19,54	19,54	20,60	21,23	21,84		
	Autres régions de la Communauté	18,50	18,50	18,50	19,22	19,85	20,05		
	Départ. Franç. d'outre-mer	18,66	18,66	18,66	19,38	20,01	20,21		
	Irland						18,41		
	United Kingdom						15,69		
Prix de seuil	CE/EG/EC/EF	22,37	22,37	22,37	23,07	23,73	24,21		

MELASSES

MELASSEN

MOLASSES

MELASSI

MELASSE

MELASSER

Prix de seuil	CE/EG/EC/EF	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20		
---------------	-------------	------	------	------	------	------	------	--	--

(1) Départements français, zone la plus excédentaire
Französische Departementen, Zone mit dem größten Überschuss
French départements, area with the largest surplus
Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria
Franske Departementen, gebied met het grootste overschot
Franske Departementter, omraade med størstet overskud

PRIX MINIMUM DE LA FABRIQUEUR
 MINIMUMPRIJS VAN DE FABRIEK
 MINIMUM PRIJS VAN DE FABRIEK
 PREZZO MINIMO DELLA FABBRICATORIA
 MINIMUMPRIJS VOOR DE FABRIEK
 MINIMUMPRIJS VAN DE FABRIEK

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUTKER
 SUTKER

100/100/100 - 1000kg

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Varebeskrivelse	Région Gebiet Area Regione Streek Område	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74		
--	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	--	--

Quota de base Grundquote Quota di base Basisquotum	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	17,00	17,00	17,00	17,00	17,68	17,86		
	Italia	18,46	18,46	18,46	18,95	19,63	20,28		
	Autres régions de la Communauté dans sa com- position originaires					17,68	17,86		
	Danmark					17,68	17,68		
	Irland					15,95	16,40		
	United Kingdom					14,29	14,93		

Hors quota de base Ausserhalb der Grundquota Fuori quota di base Buiten het basis- quotum	Aisne, Somme, Oise ⁽¹⁾	10,00	10,00	10,00	10,00	10,40	10,50		
	Italia	11,46	11,46	11,46	11,95	12,35	12,85		
	Autres régions de la Communauté dans sa com- position originaires					10,40	10,50		
	Danmark					-	10,50		
	Irland					-	10,50		
	United Kingdom					-	-		

(1) Départements français, zone la plus excédentaire
 Französische Departements, Zone mit dem höchsten Überschuss
 French departments, area with the largest surplus
 Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria
 Franse Departementen, gebied met het grootste overschot
 Franske Departementer, område med størst overskud

PRELEVEMENTS
 ABSCHÖPFUNGEN
 LEVIES
 PRELIEVI
 HEFFINGEN
 AFGIFTEN

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUGKER

A. à l'importation - bei der Einfuhr - on imports - all'importazione - bij de invoer - ved indførsel

UC/RE - 100 kg

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1 9 7 3						1 9 7 4						Ø Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	7,82	8,65	8,48	7,85	4,76	0,77	0	0	0	0	0	0	3,19
S B R	5,98	6,94	6,92	5,98	4,05	0,98	0	0	0	0	0	0	2,57
M E L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S I R (1)	0,08	0,09	0,08	0,08	0,04	0,02	0	0	0	0	0	0	0,03

B. à l'exportation - bei der Ausfuhr - on exports - all'esportazione - bij de uitvoer - ved udførsel

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1 9 7 3						1 9 7 4						Ø Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L							13,31	22,42	24,82	26,47	26,39	28,13	23,59 Ø 6
S.B.R							12,53	23,03	21,84	21,75	24,71	24,62	21,41 Ø 6
M E L													
S I R (1)								0,2752 Ø valable du 13,2 au 28,2	0,2416	0,2578	0,2400	0,2650	0,2559 Ø 5

(1) Montant de base du prélèvement pour 100 kg d'un des produits visé à l'article 1er paragraphe 1 sous d) du règlement n° 1009/67/CEE, en U.C. par 1 % de teneur en saccharose.
 Grundbetrag der Abschöpfung für 100 kg eines Produktes, aufgeführt im Artikel 1, Absatz 1 unter d) der Verordnung Nr. 1009/67/EMG, in RE je 1 v.H. Saccharosegehalt.
 Basic amount levied on 100 kg of one of these products as found in article 1, paragraph 1 under d) of Regulation Nr. 1009/67/EEC in UA for a sugar content of 1 %.
 Importo de base del prelievo per 100 kg di uno dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera d) del regolamento no. 1009/67/CEE, in UC per un contenuto in saccarosio del 1 %.
 Basisbedrag van de heffingen voor 100 kg van één der producten vermeld in artikel 1, par. 1, lid d) van Verordening Nr. 1009/67/EEG, in RE per 1 % saccharose gehalte.
 Basisafgift for 100 kg af et af de produkter der er omhandlet i artikel 1 st. 1 d) i forordning nr. 1009/67/EF i RE for et saccharoseindhold på 1 %.

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, QUALITE TYPE
 EINFUHRPREISE, PROMPTE LIEFERUNG, STANDARDQUALITÄT
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, STANDARD QUALITY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PROMPTA CONSEGNA, QUALITA TIPO
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, STANDAARDKwaliteit
 INDFØRSELSPRISER, ØMGAENDE LEVERING, STANDARDKVALITET

SUCRE
ZUCKER
SUGAR
ZUCCHERO
SUIKER
SUKKER

CAF - CIF / ROTTERDAM

UC/RE - 100 kg

	1973						1974						Ø ARITHM.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	

SUCRE BLANC WEISSZUCKER WHITE SUGAR ZUCCHERO BIANCO WITTE SUIKER HVIDT SUKKER

ANY ORIGIN

73/74	21,32	19,50	19,33	20,08	23,68	28,23	35,29	46,50	46,35	49,48	50,82	50,92	34,29

UNITED KINGDOM

73/74	24,07	23,26	24,08	18,45	22,53	26,67	34,28	45,11	49,30	50,68	54,42	53,74	35,55

SUCRE BRUT ROHZUCKER RAW SUGAR ZUCCHERO GREGGIO RUWE SUIKER RAASUKKER

ANY ORIGIN

73/74	18,19	17,23	17,34	18,22	20,35	24,49	32,80	43,28	42,28	41,95	44,54	44,87	30,46

MELASSES MELASSEN MOLASSES MELASSI MELASSE MELASSE

CARAIBES

73/74	5,43	5,49	5,91	5,95	6,19	6,69	7,26	7,13	7,02	6,75	6,43	6,47	6,39

